



Contrôleur de dose GreenStar™



JOHN DEERE



LIVRET D'ENTRETIEN

Contrôleur de dose GreenStar™

OMPFP23427 ÉDITION B4 (FRENCH)

CALIFORNIE

Avertissement de la Proposition 65

Les gaz d'échappement des moteurs diesel et certains de leurs éléments sont reconnus, par l'État de Californie, comme pouvant entraîner le cancer, des malformations congénitales et d'autres troubles du système reproducteur.

Si ce produit contient un moteur à essence:

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes et responsables de malformations congénitales ou autres complications préjudiciables à l'appareil reproductif.

L'État de Californie exige les deux avertissements ci-dessus.

John Deere Ag Management Solutions

PRINTED IN U.S.A.



Introduction

Introduction

MERCI d'avoir acheté ce produit John Deere.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin d'utiliser et d'entretenir correctement le produit. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Ce livret et les autocollants de sécurité du produit sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante du produit et doit l'accompagner lors de la revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de boulonnerie appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ, telles que droite et gauche, s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine ou de l'équipement.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (NIP) dans le livret d'entretien. Noter tous les numéros avec exactitude car ils permettraient de retrouver plus facilement le produit en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée à conserver dans un endroit sûr autre que la machine ou le produit.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme de soutien de John Deere destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur matériel de la façon décrite dans ce manuel. La garantie est expliquée sur le certificat ou la déclaration de garantie qui a dû être remis(e) au client par le concessionnaire.

Cette garantie donne l'assurance que John Deere reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere apporte, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue d'améliorer ses performances au-delà des spécifications d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourraient être refusées.

S'il s'agit d'un produit d'occasion, il est de votre intérêt de contacter le concessionnaire John Deere le plus proche et de lui communiquer le numéro de série du tracteur. John Deere sera ainsi en mesure d'informer le client en cas de problèmes ou d'améliorations de produit.

JS56696,0000C4C-28-03FEB17

Librairie des informations techniques John Deere

Il est possible que les fonctionnalités du produit ne soient pas entièrement présentées dans ce document, certaines modifications ayant pu être apportées après la date d'impression. Lire le dernier livret d'entretien avant utilisation. Pour obtenir une copie, consulter le concessionnaire ou visiter techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-28-08OCT19

N° de série:

Table des matières

	Page		Page
Sécurité		Types de profil	30-1
Identification des consignes de sécurité	05-1	Page d'exécution-pulvérisateur	30-1
Comprendre les termes de mise en garde	05-1	Pulvérisation manuelle	30-2
Respect des consignes de sécurité	05-1	Page d'exécution-Ammoniac	30-2
Entretien en toute sécurité	05-2	Page d'exécution-Semoir	30-3
Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes	05-2	Page d'exécution — Épandeur MCS	30-3
Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité	05-2	Caractéristiques requises pour les contrôleurs de débit	30-3
Utilisation correcte de l'affichage électronique	05-3	Présentation et compatibilité des composants	30-4
Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage	05-3	Sections	30-5
Utilisation correcte de la ceinture de sécurité	05-4	Régulateurs de débit	30-5
Porter des vêtements de protection	05-4		
Utilisation en toute sécurité	05-4	Vue d'ensemble des composants	
Lire et comprendre les fiches signalétiques	05-5	Récepteur StarFire™	40-1
Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles	05-5	Console	40-1
Travail avec l'ammoniac anhydre	05-6	Interrupteur au pied	40-1
Procédure d'urgence pour l'ammoniac anhydre	05-7	Coffret électrique	40-2
Déclassement — élimination et recyclage corrects des fluides et composants	05-8	Signal de vitesse du système	40-2
Autocollants de sécurité		Configuration des pulvérisateurs, des outils pour engrais liquide et des pulvérisateurs spéciaux	
Défaillance de l'interrupteur de hauteur d'équipement détectée	10-1	Configuration des pulvérisateurs, des outils pour engrais liquide et des pulvérisateurs spéciaux	45-1
Un écoulement d'ammoniac inattendu a été détecté	10-1	Accès au contrôleur de dose GreenStar™	45-1
Un écoulement d'ammoniac inattendu a été détecté	10-1	Décalages	45-1
Écoulement de produit chimique inattendu détecté	10-1	Configuration de l'équipement	45-1
Essais de diagnostic pour l'ammoniac	10-2	Sélection de l'équipement	45-2
Essais de diagnostic	10-2	Configuration des sections d'équipement — Pulvérisateurs et outils pour engrais liquide	45-2
		Configuration des Sections d'équipement — Pulvérisateur spécial	45-3
Dispositifs de sécurité		Configuration de la rampe de pulvérisation double (suivant équipement)	45-4
Dispositifs de sécurité	15-1	Configuration du message CAN d'interrupteur de hauteur	45-4
Interrupteur de hauteur d'équipement	15-1	Configuration du système	45-5
		Configuration des alarmes (en option)	45-8
Informations réglementaires et de conformité		Configuration des doses	45-8
Identification du code de date	20-1	Configuration de la pompe d'injection directe Raven (suivant équipement)	45-9
Union Douanière—EAC (en anglais et russe)	20-1		
Déclaration de conformité UE	20-3	Fonctionnement des pulvérisateurs, outils pour engrais liquide et pulvérisateurs spéciaux	
Thaïlande—Déclaration de conformité	20-3	Fonctionnement du contrôleur de dose GreenStar™ — Pulvérisateurs, outils pour engrais liquide et pulvérisateurs spéciaux	50-1
Déclaration de conformité R.U.	20-4		
Vue d'ensemble du système			
Principe de fonctionnement	30-1		

Suite, voir page suivante

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la
publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification
toute modification jugée appropriée.*

	Page		Page
Vérification des valeurs définies par l'utilisateur	50-1	Défaillance de l'interrupteur de hauteur d'équipement détectée	70-1
Défaillance de l'interrupteur de hauteur d'équipement détectée	50-1	Contrôle de dose	70-1
Contrôle de dose	50-1	États des sections de l'équipement	70-2
États des sections de l'équipement	50-2	Remplissage de la trémie	70-3
Remplissage de la trémie	50-3	Activation et désactivation du système	70-3
Activation et désactivation du système	50-3	Un écoulement d'ammoniac inattendu a été détecté	70-3
Écoulement de produit chimique inattendu détecté	50-3	Un écoulement d'ammoniac inattendu a été détecté	70-3
Mode retour à l'atelier	50-4		
Affichage des rapports et totaux du pulvérisateur, de l'outil pour engrais liquide et du pulvérisateur spécial		Affichage des rapports et totaux de l'outil pour ammoniac	
Rapports et totaux	55-1	Rapports et totaux	75-1
Diagnostics du pulvérisateur, de l'outil pour engrais liquide et du pulvérisateur spécial		Diagnostics de l'outil pour ammoniac	
Page Diagnostics	60-1	Page Diagnostics	80-1
Lectures	60-1	Lectures	80-1
Lectures matériel/logiciel	60-1	Lectures matériel/logiciel	80-1
Lectures du coffret électrique	60-1	Lectures du coffret électrique	80-1
Lectures du système de distribution	60-1	Lectures du système de distribution	80-1
Lectures d'état des bras/sections	60-2	Lectures d'état des bras/sections	80-2
Lectures des tensions système	60-2	Lectures des tensions système	80-2
Lectures des paramètres de travail	60-2	Lectures des paramètres de travail	80-2
Lectures des interrupteurs/états	60-3	Lectures des interrupteurs/états	80-3
Lectures des capteurs/états	60-3	Lectures des capteurs/états	80-3
Essais	60-3	Essais	80-3
Calibrage du débitmètre - Captage	60-3	Calibrage du débitmètre — Appliqué	80-3
Étalonn débitmètre - Captage	60-4	Mise sous tension du système	80-4
Calibrage du débitmètre — Appliqué	60-5	Essai du distributeur	80-5
Essai de configuration	60-7	Essai de purge de section	80-6
Essai de vérification du débit des buses	60-8	Étalonnage du capteur de pression	80-6
Cycle de rinçage	60-9		
Essai de bras/section	60-10	Configuration du semoir de précision	
Essai du distributeur	60-11	Configuration du semoir	85-1
Étalonner capteur de pression	60-11	Accès au contrôleur de dose GreenStar™	85-1
Étalonnage limites PWM	60-13	Décalages	85-1
		Configuration de l'équipement	85-1
Configuration de l'outil pour ammoniac		Sélection de l'équipement	85-2
Configuration de l'outil pour ammoniac	65-1	Configuration des sections de semoir	85-2
Accès au contrôleur de dose GreenStar™	65-1	Configuration du message CAN	
Décalages	65-1	d'interrupteur de hauteur	85-3
Configuration de l'équipement	65-1	Configuration des semoirs SeedStar™	
Sélection de l'équipement	65-2	Génération 2	85-3
Configuration des sections de l'équipement	65-2	SEMOIRS SEEDSTAR 2	85-4
Configuration du message CAN			
d'interrupteur de hauteur	65-3	Fonctionnement du semoir de précision	
Configuration du système	65-3	Page d'accueil du semoir	90-1
Configuration des alarmes (en option)	65-5	États des sections de l'équipement	90-1
Configuration des doses	65-5		
Configuration de la pompe d'injection directe Raven (suivant équipement)	65-6	Affichage des rapports et totaux du semoir	
		Rapports et totaux	95-1
Fonctionnement de l'outil pour ammoniac		Diagnostics du semoir de précision	
Outil pour ammoniac du contrôleur de dose GreenStar™ – pulvérisateur et engrais liquide	70-1	Page Diagnostics	100-1
Vérification des valeurs définies par l'utilisateur	70-1	Lectures	100-1
		Lectures matériel/logiciel	100-1
		Lectures du coffret électrique	100-1
		Lectures d'état des bras/sections	100-1
		Lectures des tensions système	100-2
		Lectures des paramètres de travail	100-2
		Lectures des interrupteurs/états	100-2
		Essais	100-3

	Page		Page
Essai de bras/section	100-3	Codes de diagnostic du coffret électrique du contrôleur de dose GreenStar	125-2
Configuration de l'épandeur MCS		Réglage de la valeur de calibrage des distributeurs	125-2
Configuration de l'épandeur MCS	105-1	Symptômes observables	125-2
Accès au contrôleur de dose GreenStar™	105-1	Caractéristiques	
Décalages	105-1	Tableau du faisceau principal (connecteur à 37 broches)	130-1
Configuration de l'équipement	105-1	Informations sur les connecteurs du faisceau d'adaptation	130-1
Sélection de l'équipement	105-1	Tailles de fils recommandées	130-1
Configuration des sections de l'équipement — Épandeur MCS	105-2	Tableau de sortie de pilote	130-2
Configuration du message CAN d'interrupteur de hauteur	105-3	Entretien	
Configuration du système	105-3	Liste de vérifications en début de saison	135-1
Configuration des alarmes (en option)	105-6	Liste de vérifications quotidiennes	135-1
Doses	105-6	Liste de vérifications d'après saison	135-1
Configuration de la pompe d'injection directe Raven (suivant équipement)	105-6	Publications d'entretien John Deere disponibles	
Utilisation de l'épandeur MCS		Informations techniques	SERVLIT-1
Fonctionnement du contrôleur de débit GreenStar™ — Épandeur MCS	110-1	Nous vous aidons à faire votre travail	
Page d'exécution — Épandeur MCS	110-1	John Deere est toujours là où il le faut	IBC-1
Défaillance de l'interrupteur de hauteur d'équipement détectée	110-1		
Doses	110-1		
États des sections de l'équipement	110-1		
Remplissage de la trémie	110-2		
Activation et désactivation du système	110-2		
Écoulement de produit chimique inattendu détecté	110-2		
Mode retour à l'atelier	110-3		
Affichage des rapports et totaux de l'épandeur MCS			
Rapports et totaux	115-1		
Diagnostics de l'épandeur MCS			
Page Diagnostics	120-1		
Lectures	120-1		
Lectures matériel/logiciel	120-1		
Lectures du coffret électrique	120-1		
Relevés du système de distribution	120-1		
Lectures d'état des bras/sections	120-2		
Lectures des tensions système	120-2		
Lectures des paramètres de travail	120-2		
Lectures des interrupteurs/états	120-2		
Lectures des capteurs/états	120-3		
Essais	120-3		
Calibrage du débitmètre - Captage	120-3		
Étalonn débitmètre - Captage	120-3		
Calibrage du débitmètre — Appliqué	120-5		
Essai de configuration	120-6		
Essai de vérification du débit des buses	120-8		
Cycle de rinçage	120-9		
Essai de bras/section	120-9		
Essai du distributeur	120-10		
Étalonner capteur de pression	120-11		
Étalonnage limites PWM	120-13		
Pannes et remèdes			
Codes de diagnostic du contrôleur de dose GreenStar	125-1		

Sécurité

Identification des consignes de sécurité



T81389—UN—28JUN13

Ceci est un symbole de mise en garde. Il est apposé sur la machine ou utilisé dans le présent livret pour prévenir d'un risque de blessure.

Prendre toutes les précautions recommandées et suivre les consignes de sécurité.

DX.ALERT-28-03OCT22

précautions générales de sécurité sont mentionnées sur les autocollants de sécurité portant la mention ATTENTION. Dans le présent manuel, le terme ATTENTION attire l'attention sur les messages de sécurité.

DX.SIGNAL-28-05OCT16

Respect des consignes de sécurité



TS201—UN—15APR13

Comprendre les termes de mise en garde



TS187—28—03JUN19

DANGER; Le terme de mise en garde DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT; Le terme de mise en garde AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION; Le terme de mise en garde ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures de gravité légère ou moyenne. ATTENTION peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses associées à des événements pouvant entraîner des blessures.

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves. Le terme DANGER ou AVERTISSEMENT indique des risques spécifiques. Les

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants de sécurité soient lisibles. Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires non reproduites dans ce livret d'entretien sur les pièces et les composants provenant de fournisseurs.

Se familiariser avec l'utilisation de la machine et de ses commandes. Ne jamais laisser une personne non instruite utiliser la machine.

Maintenir la machine en permanence en bon état de fonctionnement. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.

DX.READ-28-01AUG22

Entretien en toute sécurité



TS218—UN—23AUG88

Avant de passer au travail, veiller à bien comprendre les instructions d'entretien. Tenir la zone de travail sèche et propre.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Garder les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Débrancher toute source d'alimentation et actionner les commandes pour relâcher la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser la machine refroidir.

Placer des supports stables sous les éléments de la machine devant être relevés pour les opérations d'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Effectuer les réparations immédiatement. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (—) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

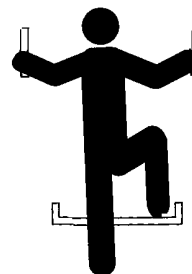
Sur un équipement tracté, débrancher les faisceaux de fils du tracteur avant de travailler sur l'installation électrique ou de procéder à des travaux de soudage.

Toute chute pendant le nettoyage ou le travail en

hauteur peut provoquer des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement voulu. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds robustes et sûrs.

DX,SERV-28-28FEB17

Utilisation correcte du marchepied et des mains courantes



T133468—UN—15APR13

Pour éviter les chutes, monter et descendre face à la machine en utilisant le marchepied. Veiller à toujours maintenir le contact en trois points, avec le marchepied, les poignées et les mains courantes.

Redoubler de prudence lorsque les surfaces sont rendues glissantes par de la boue, de la neige ou de l'humidité. Veiller à ce que les marches soient toujours propres, sans traces de graisse ou d'huile. Ne jamais descendre de la machine en sautant. Ne jamais monter sur une machine ni en descendre lorsqu'elle est en mouvement.

DX,WW,MOUNT-28-12OCT11

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité



TS249—UN—23AUG88

Les chutes survenant lors de la pose ou de la dépose des composants électroniques montés sur l'équipement peuvent provoquer des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds

robustes et sûrs. Ne pas poser ou déposer les composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Si l'on procède à l'installation ou à l'entretien d'un mât de récepteur de positionnement global utilisé sur un équipement, utiliser des techniques de levage appropriées et porter un équipement de protection adapté. Le mât est lourd et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER-28-24AUG10

Utilisation correcte de l'affichage électronique

Les affichages électroniques sont des dispositifs secondaires permettant à l'utilisateur d'effectuer le travail dans les champs, d'améliorer son confort et de se divertir. Les affichages offrent une gamme étendue de fonctionnalités; ils sont utilisés dans de nombreuses applications de système de machine et peuvent être utilisés avec d'autres dispositifs secondaires tels que les appareils électroniques portatifs.

Un dispositif secondaire est un appareil qui n'est pas requis pour l'utilisation principale de la machine. L'utilisateur est toujours responsable de la sécurité de l'utilisation et du contrôle de la machine.

Pour éviter toute blessure lors de l'utilisation de la machine:

- Positionner l'affichage comme indiqué dans la notice de montage. S'assurer que l'appareil est bien fixé, qu'il n'obstrue pas la vue du conducteur et qu'il n'interfère pas avec les commandes de la machine.
- Ne pas se laisser distraire par la console. Rester vigilant. Faire attention à la machine et à la zone environnante.
- Ne pas modifier les réglages ni accéder aux fonctions nécessitant une utilisation prolongée des commandes de la console pendant que la machine se déplace. Arrêter la machine dans un endroit sûr et la mettre en position de stationnement avant d'entreprendre de telles opérations.
- Veiller à ce que le volume sonore ne couvre pas le bruit de la circulation et des véhicules d'urgence.

Pour garantir la sécurité de l'utilisation, certaines fonctions des consoles peuvent être désactivées, à moins que le mouvement de la machine soit limité ou qu'elle se trouve en position de stationnement. Le contournement de ce dispositif de sécurité peut enfreindre les lois applicables et entraîner des détériorations ou des blessures graves, voire mortelles.

Utiliser la fonctionnalité disponible de la console seulement quand les conditions permettent de le faire en toute sécurité et conformément aux instructions fournies. Lors de toute utilisation d'un dispositif secondaire, toujours se conformer à la réglementation locale en vigueur pour circuler en toute sécurité sur la voie publique.

DX,ELEC,DISPLAY-28-13JAN15

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Ne pas utiliser les systèmes de guidage sur la voie publique. Toujours désactiver les systèmes de guidage avant d'entrer sur une voie publique. Ne pas essayer d'activer un système de guidage pendant le déplacement sur route.

Les systèmes de guidage sont prévus pour aider l'opérateur à travailler plus efficacement sur le site. L'opérateur est toujours responsable du trajet de la machine. Les systèmes de guidage ne détectent ou n'empêchent pas automatiquement les collisions avec des obstacles ou d'autres machines.

Les systèmes de guidage incluent toute application qui automatise la direction de la machine. Cela comprend, entre autre, AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, Automatisation de braquage AutoTrac™, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™, et Machine Sync.

Pour éviter tout risque de blessure pour l'utilisateur et les personnes se trouvant à proximité:

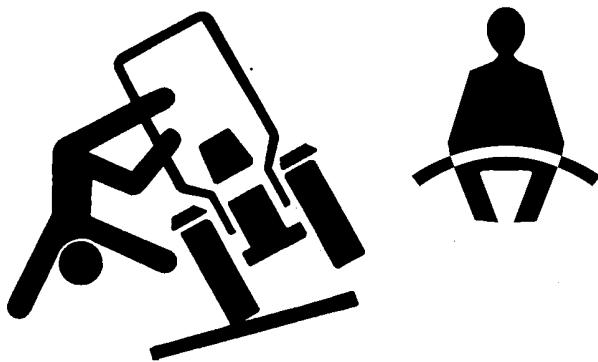
- Ne jamais monter à bord ni descendre d'une machine en marche.
- S'assurer que la machine, l'équipement et le système de guidage sont configurés correctement.
 - Si l'on utilise iTEC™ Pro ou Automatisation de braquage AutoTrac™, s'assurer que des bordures précises ont été définies.
 - Si l'on utilise Machine Sync, vérifier que le point d'attache du véhicule suiveur est calibré avec assez d'espace entre les machines.
- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Prendre le contrôle du volant quand cela est nécessaire pour éviter les dangers dans les champs, les personnes se trouvant à proximité, l'équipement ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser ou d'identifier les personnes ou les obstacles qui se trouvent sur son trajet.
- Tenir compte des conditions de terrain, de la visibilité

*AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company
iGuide est une marque commerciale de Deere & Company
iTEC est une marque commerciale de Deere & Company
RowSense est une marque commerciale de Deere & Company*

et de la configuration de la machine pour sélectionner la vitesse de la machine.

JS56696,0000ABC-28-20DEC17

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TS1729—UN—24MAY13

Éviter tout risque de blessure grave ou mortelle par écrasement lors d'un retournement.

Cette machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité. Mettre la ceinture de sécurité lors de l'utilisation de l'arceau/cadre de sécurité.

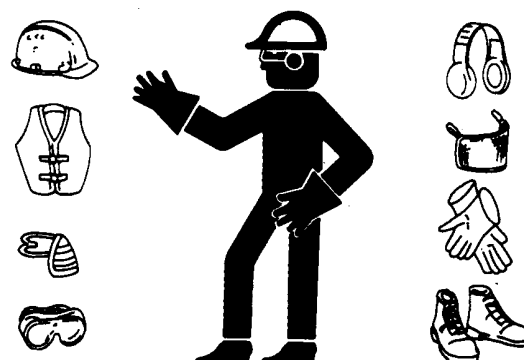
- Saisir le loquet de la ceinture de sécurité et tirer la ceinture par-dessus le corps.
- Insérer le loquet dans la boucle. Un clic doit retentir.
- Tirer sur le loquet de la ceinture pour vérifier qu'il est bien verrouillé.
- Ajuster la ceinture de sécurité au niveau des hanches.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochages, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Utiliser uniquement les pièces de rechange homologuées pour la machine en question. S'adresser au concessionnaire John Deere.

DX,ROPS1-28-22AUG13

Porter des vêtements de protection



TS206—UN—15APR13

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Une exposition prolongée à un niveau sonore élevé peut causer des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité.

Pour se protéger des bruits incommodants ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que des protecteurs d'oreilles ou des bouchons auriculaires.

Pour utiliser la machine en toute sécurité, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.

DX,WEAR-28-10SEP90

Utilisation en toute sécurité



N39547—UN—06OCT88

Ne jamais laisser des enfants monter sur la machine ou s'en approcher.

Avant de faire fonctionner la machine, s'assurer que l'air a été purgé du circuit hydraulique de repliage des extensions latérales.

S'assurer que la zone où se trouve la machine est dégagée avant de relever ou d'abaisser le châssis ou les extensions de la machine.

Ne pas utiliser la machine à proximité d'un fossé ou d'un cours d'eau.

Ne pas faire fonctionner avec les extensions repliées.

Ralentir pour tourner et conduire sur terrain accidenté.

Toujours arrêter le tracteur et passer sur **STATIONNEMENT** ou serrer les freins avant de quitter le tracteur. Retirer la clé avant de laisser le tracteur sans surveillance.

Toujours arrêter le tracteur sur une surface plane pour relever ou abaisser les extensions.

Ne faire fonctionner la machine que depuis le fauteuil du conducteur.

Si l'on utilise des produits chimiques, suivre les recommandations du fabricant pour la manipulation et le stockage.

Remorquer la machine uniquement derrière un tracteur correctement équipé.

JS56696,000065B-28-29MAR23

Lire et comprendre les fiches signalétiques



TS1132—UN—15APR13

L'exposition directe aux produits chimiques dangereux peut causer de graves blessures. Dans les matériels John Deere, certains produits chimiques, tels que lubrifiants, liquides de refroidissement, peintures et adhésifs, entrent dans cette catégorie.

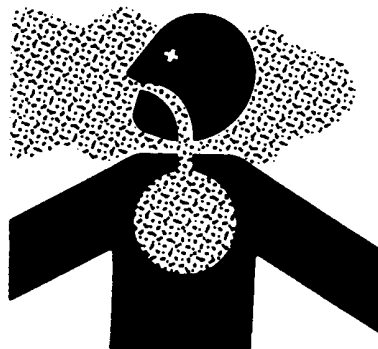
Une fiche signalétique offre des détails spécifiques concernant les produits chimiques: les dangers posés aux biens et à la santé, les procédures de sécurité et les techniques de réponse de secours.

Consulter la fiche signalétique avant d'entreprendre tout travail exigeant l'usage d'un produit chimique dangereux. Ceci permet de savoir exactement quels sont les risques et les mesures à prendre pour exécuter la tâche en toute sécurité. Respecter toutes les procédures recommandées.

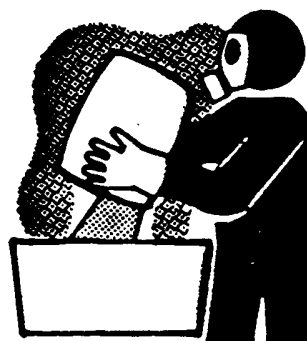
(Se procurer les fiches signalétiques des produits utilisés avec la machine auprès du concessionnaire John Deere.)

JS56696,0000661-28-28JUL09

Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Les produits chimiques utilisés dans les applications agricoles (fongicides, désherbants, insecticides, pesticides, rodenticides et engrais) peuvent être dangereux pour la santé ou l'environnement, s'ils ne sont pas utilisés avec précaution.

Toujours suivre toutes les consignes figurant sur l'étiquette pour une utilisation efficace, sûre et légale des produits chimiques agricoles.

Réduire les risques d'exposition et de blessures:

- Porter l'équipement de protection approprié prescrit par le fabricant. En l'absence d'instructions du fabricant, suivre les consignes générales suivantes:
 - Les produits chimiques portant la mention **Danger** sont très toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, d'un masque respiratoire, de gants et de vêtements de protection.
 - Les produits chimiques portant la mention **Avertissement** sont moins toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, de gants et de vêtements de protection.
 - Les produits chimiques portant la mention **Attention** sont peu toxiques. Ils nécessitent généralement le port de gants et de vêtements de protection.
- Éviter d'inhalier des vapeurs, des aérosols ou des poussières.

- Lors de l'utilisation de produits chimiques, toujours avoir de l'eau, du savon et une serviette à portée de main. Si des produits chimiques entrent en contact avec la peau, les mains ou le visage, se laver immédiatement au savon et à l'eau. Si des produits chimiques entrent en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau.
- Après toute utilisation de produits chimiques, se laver le visage et les mains avant de manger, boire, fumer ou uriner.
- Ne pas fumer ni manger lors de l'application de produits chimiques.
- Après la manipulation de produits chimiques, toujours prendre un bain ou une douche et changer de vêtements. Laver les vêtements avant de les porter de nouveau.
- Consulter immédiatement un médecin si un malaise se produit durant l'utilisation de produits chimiques ou peu après.
- Conserver les produits chimiques dans leur emballage d'origine. Ne pas mettre les produits chimiques dans des récipients non étiquetés ou contenant des aliments ou des boissons.
- Stocker les produits chimiques dans un endroit sûr et verrouillé, à l'écart des aliments pour personnes ou animaux. Tenir hors de la portée des enfants.
- Se débarrasser des récipients d'une façon qui ne nuise pas à l'environnement. Rincer trois fois les récipients vides et les perforer ou les compresser avant de les mettre au rebut.

DX,VVV,CHEM01-28-25MAR09

Travail avec l'ammoniac anhydre

Toute personne devant manipuler, transvaser et transporter de l'ammoniac ou travailler de toute autre façon avec ce produit doit recevoir une formation pour comprendre les propriétés de l'ammoniac, utiliser les méthodes appropriées pour la sécurité et prendre les mesures appropriées en cas de fuite ou d'urgence. Les présentes notes s'ajoutent à une bonne compréhension de la fiche signalétique (MSDS), des réglementations régionales et locales ainsi qu'à la formation à la sécurité offerte par le fournisseur d'ammoniac anhydre local. Elles ne sont pas destinées à remplacer les autres sources d'informations de sécurité. Lire les consignes de sécurité du fournisseur d'ammoniac anhydre et du fournisseur d'équipement.

1. L'ammoniac anhydre présente trois dangers distincts pour l'être humain.
 - a. Il est déshydratant et attire l'eau de façon agressive de tout ce qu'il touche. Les yeux sont particulièrement vulnérables aux blessures. Toute surface de peau exposée risque aussi d'être endommagée.
 - b. L'ammoniac anhydre est généralement stocké

sous pression. À la pression atmosphérique, il bout à -33 °C (-28 °F). La vaporisation gèle tout ce qui entre en contact avec l'ammoniac anhydre liquide. Chaque 0,5 kg (1 lb.) d'ammoniac anhydre vaporisé peut geler environ 1,8 kg (4 lb.) d'eau.

- c. L'inhalation de fortes concentrations d'ammoniac anhydre présente un risque pour le système respiratoire.
2. Éviter tout risque d'exposition et les blessures en résultant.
 - a. Porter un équipement de protection personnelle.
 - **TOUJOURS PORTER L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE REQUIS et APPROUVÉ** lorsqu'on travaille avec de l'ammoniac anhydre et l'équipement connexe.
 - Cet équipement comprend, sans s'y limiter, des **LUNETTES DE PROTECTION CONTRE LES PROJECTIONS DE PRODUITS CHIMIQUES** et des **GANTS EN CAOUTCHOUC**. On peut porter un écran facial intégral pour se protéger le visage, mais seulement comme protection auxiliaire des yeux.
 - b. Prendre des mesures de précaution.
 - Planifier son travail en tenant compte de la sécurité. Prévoir des parcours d'évacuation à partir de toute position de travail et connaître l'emplacement des sources d'eau de secours si elles sont nécessaires.
 - Toujours prévoir un récipient d'au moins 19 l (5 gal) d'eau propre à proximité en cas d'urgence. Porter en permanence une pissette d'eau.
 - Ne jamais remplir un réservoir à plus de 85 %.
 - Avant d'activer le système d'application, savoir où se trouvent ses collègues de travail et/ou les personnes à proximité.
 - Lors de la modification du système à ammoniac anhydre à l'aide d'un circuit de commande de sections afin de contrôler le débit vers les différentes sections de la machine, certaines mesures de sécurité supplémentaires DOIVENT être prises. Ces mesures comprennent le placement d'un ou de plusieurs robinets de purge au niveau des conduites de distribution, entre le distributeur principal et les distributeurs des sections. De plus, tous les flexibles d'ammoniac anhydre **NON OUVERTS** à l'atmosphère DOIVENT être conformes aux normes de haute pression nominale pour assurer la sécurité du système.

c. Transporter et remiser en toute sécurité.

- Ne pas stationner l'applicateur et/ou le réservoir d'alimentation dans un endroit fermé, ce qui pourrait entraîner des conditions toxiques ou inflammables.
- Vérifier que les chariots et/ou les applicateurs d'ammoniac anhydre peuvent être transportés sur route en toute sécurité et sont attelés solidement aux véhicules qui les tractent.
- NE JAMAIS remorquer l'équipement pour ammoniac anhydre dans des endroits publics sans autorisation.
- Lorsqu'on transporte de l'ammoniac anhydre, vérifier que les flexibles de décharge sont bien fixés aux deux extrémités. Certaines réglementations requièrent que les flexibles d'alimentation soient fixés au réservoir d'alimentation avant le transport. Vérifier les réglementations régionales et locales.
- Désactiver toutes les vannes d'extrémité de flexible et de réservoir avant de transporter, d'effectuer l'entretien ou d'entreposer.
- Purger correctement le système pour éliminer la pression et l'ammoniac anhydre liquide avant l'entretien et le remisage. Vérifier que tous les clapets à bille d'arrêt fonctionnent et ont libéré la totalité de l'ammoniac anhydre captif à l'intérieur de la bille. Suivre toutes les indications du fabricant d'équipement.

d. Effectuer l'entretien de l'équipement en toute sécurité.

- Désactiver toutes les vannes d'extrémité de flexible et de réservoir avant de transporter, d'effectuer l'entretien ou d'entreposer.
- Purger correctement le système pour éliminer la pression et l'ammoniac anhydre liquide avant l'entretien et le remisage. Vérifier que tous les clapets à bille d'arrêt fonctionnent et ont libéré la totalité de l'ammoniac anhydre captif à l'intérieur de la bille. Suivre toutes les indications du fabricant d'équipement.
- NE JAMAIS essayer de connecter ou déconnecter un accouplement avant que tout l'écoulement des vannes de purge ouvertes ne soit arrêté et toutes les conduites ne soient complètement purgées.
- Les flexibles débranchés peuvent encore contenir de l'ammoniac anhydre liquide.
- Ne jamais regarder directement dans les flexibles, les accouplements rapides, les doseurs et les vannes d'arrêt.
- Rester du côté du vent par rapport au raccord sur lequel on travaille.

- Ne jamais essayer de déboucher un flexible avant que la pression n'ait été éliminée du système. De l'ammoniac sous pression peut se trouver derrière le bouchon des tubes d'engrais bouchés.

3. En cas de contact avec l'ammoniac anhydre:

- Quitter l'endroit de l'exposition.
- IRRIGUER LA ZONE ATTEINTE À L'EAU IMMÉDIATEMENT ET DE FAÇON CONSTANTE. S'occuper en premier des yeux en maintenant les paupières ouvertes pour le rinçage.
- Consulter un médecin.

JS56696,000065C-28-06OCT09

Procédure d'urgence pour l'ammoniac anhydre



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: Seul un personnel formé et désigné pour la gestion des urgences doit tenter d'arrêter une fuite.

En cas de fuite d'ammoniac anhydre, il est vital de suivre la procédure suivante pour assurer la sécurité de tous.

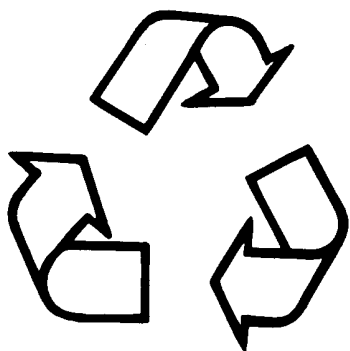
1. Diriger la machine dans le vent et abaisser les tiges dans le sol.
2. Se mettre **IMMÉDIATEMENT** contre le vent à une

distance sûre du nuage de vapeur et avertir tous ceux qui se trouvent à proximité de la machine.

3. Déterminer la possibilité de fermer la vanne d'arrêt (A) en toute sécurité en tirant sur le cordon d'urgence (B) à l'avant de la machine ou en fermant le robinet de prélèvement (C) du réservoir. **NE PAS** essayer de fermer par un autre moyen. **NE PAS** rentrer dans le nuage de vapeur d'ammoniac anhydre.
4. Contacter les autorités selon le besoin et signaler l'échappement d'ammoniac aux autorités responsables de la protection de l'environnement ou autres, conformément à la législation.
5. Récupérer l'équipement **UNIQUEMENT APRÈS** que toute trace d'ammoniac anhydre est éliminée.
6. Fermer tous les robinets du réservoir et ouvrir les vannes de purge.
7. Déterminer la cause de la fuite et prendre les mesures suivantes:
 - Si la fuite est liée au réservoir, le renvoyer au fournisseur.
 - Si la fuite provient de la conduite d'alimentation des couteaux, la remplacer (consulter le livret de l'outil).
 - Si la fuite provient d'une autre pièce de la machine, consulter le concessionnaire John Deere.

JS56696,0000660-28-28JUL09

Déclassement — élimination et recyclage corrects des fluides et composants



TS1133—UN—15APR13

La prise de mesures pour le respect de la sécurité et de l'environnement est nécessaire lors du déclassement d'une machine et/ou d'un composant. Ces mesures comprennent les points suivants :

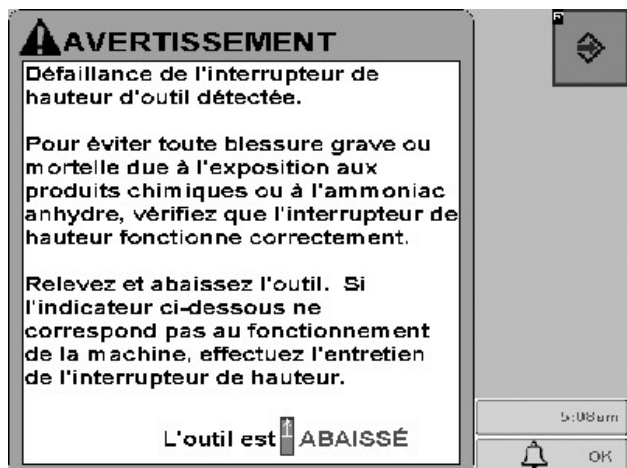
- Utiliser des outils adaptés et des équipements de protection comme des vêtements, des gants, un masque ou des lunettes de protection, lors de la dépose ou de la manipulation des objets et des matériaux.

- Suivre les instructions relatives aux composants spéciaux.
- Libérer toute énergie emmagasinée: abaisser les éléments en suspension, détendre les ressorts, débrancher la batterie ou toute autre source d'alimentation électrique et relâcher la pression dans les composants hydrauliques, les accumulateurs et autres circuits semblables.
- Réduire l'exposition aux composants pouvant contenir des résidus de produits phytosanitaires tels que les engrais et les pesticides. Manipuler et disposer de ces composants de façon appropriée.
- Vidanger soigneusement les moteurs, réservoirs de carburant et autres, radiateurs, vérins hydrauliques et conduites avant de recycler les composants. Recueillir les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients destinés à contenir des aliments ou des boissons.
- Ne pas déverser les liquides sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.
- Respecter toutes les lois, réglementations et tous les décrets nationaux et locaux en vigueur régulant la manipulation ou la mise au rebut des déchets liquides (exemple: huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de frein), des filtres, des batteries et d'autres pièces ou substances. La combustion de composants ou de liquides inflammables ailleurs que dans les incinérateurs spécifiques peut être interdite par la loi et peut présenter un risque d'exposition à des cendres ou des vapeurs toxiques.
- Entretenir les circuits de climatisation et les éliminer de manière appropriée. Les réglementations gouvernementales peuvent exiger que les réfrigérants, potentiellement nocifs pour l'atmosphère, soient récupérés et recyclés par un centre de recyclage agréé.
- Se renseigner sur les solutions de recyclage disponibles pour les pneus, les pièces en métal, plastique, verre et caoutchouc et les composants électroniques pouvant être en partie ou entièrement recyclés.
- Contacter les autorités locales compétentes ou le concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination ou le recyclage correct de ces déchets.

DX,DRAIN-28-01JUN15

Autocollants de sécurité

Défaillance de l'interrupteur de hauteur d'équipement détectée



PC13147—28—17FEB11

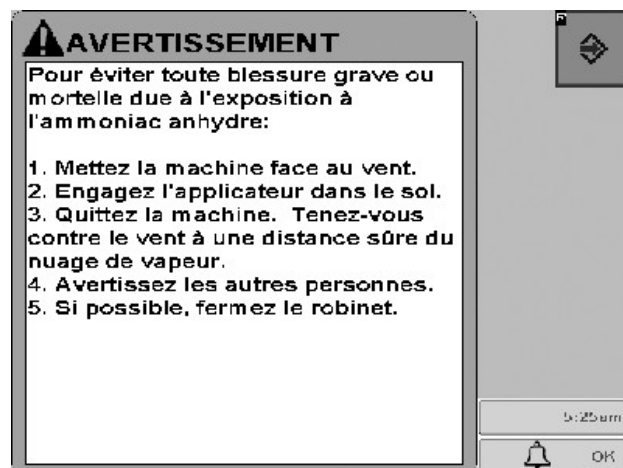
Ce message sera affiché sur un système à ammoniac lorsque le système détecte que l'équipement est abaissé de façon prolongée, ce qui peut indiquer une défaillance de l'interrupteur de hauteur. L'application de produit s'arrêtera. Pour vérifier qu'il fonctionne correctement, suivre les instructions. Si l'indicateur de l'interrupteur de hauteur ne correspond pas au fonctionnement de la machine, effectuer l'entretien de l'interrupteur de hauteur.

HC94949,00004EA-28-18OCT16

NOTE: Ce message ne sera affiché qu'en cas d'utilisation d'un système à deux vannes (c.-à-d., le distributeur est de type standard ou rapide).

HC94949,00004EB-28-01MAY14

Un écoulement d'ammoniac inattendu a été détecté

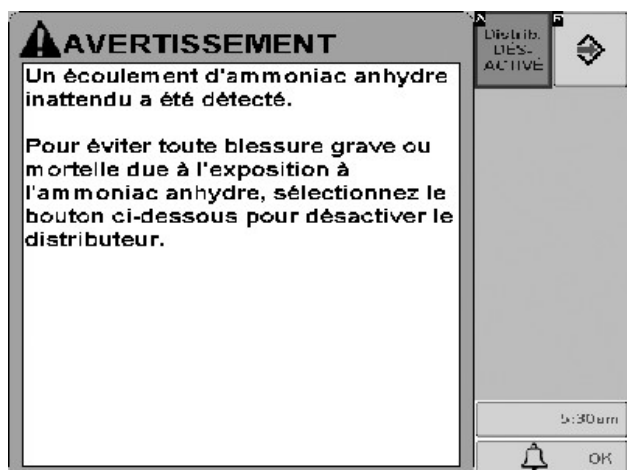


PC13148—28—17FEB11

Ce message sera affiché si le contrôleur de dose GreenStar a essayé de fermer toutes les vannes mais détecte encore un écoulement. Pour réduire les risques de blessure, suivre les instructions affichées sur l'écran.

HC94949,00004EC-28-01MAY14

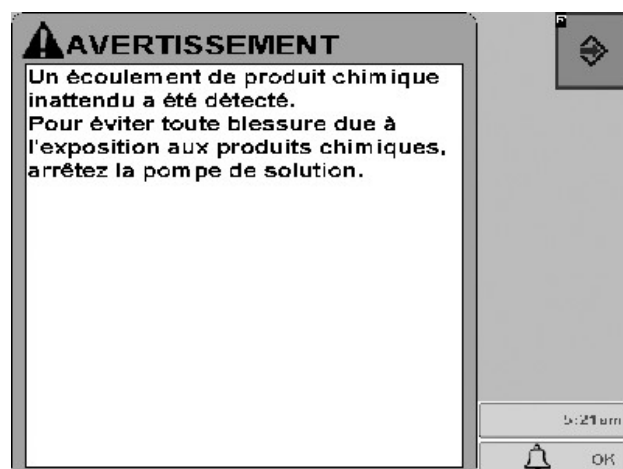
Un écoulement d'ammoniac inattendu a été détecté



PC13152—28—17FEB11

Ce message sera affiché si le contrôleur de dose GreenStar a essayé de fermer la vanne marche/arrêt mais détecte encore un écoulement. Si le bouton ARRÊT du distributeur est sélectionné, le système essaiera aussi d'arrêter le distributeur.

Écoulement de produit chimique inattendu détecté

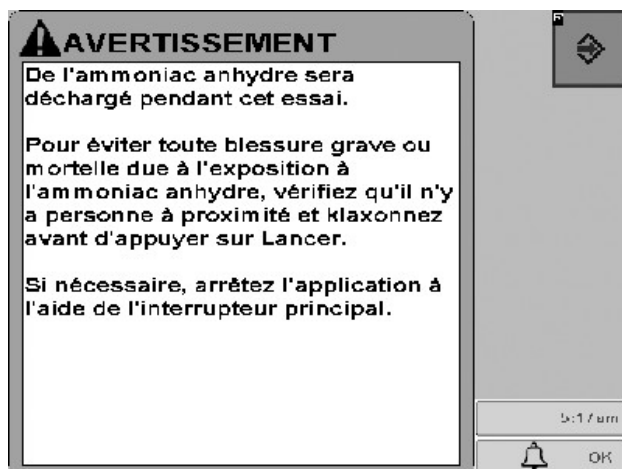


PC13158—28—17FEB11

Ce message sera affiché si le contrôleur de dose GreenStar a essayé de fermer les vannes de bras mais détecte encore un écoulement sur un pulvérisateur ou un système à engrais liquide.

HC94949,00004ED-28-01MAY14

Essais de diagnostic pour l'ammoniac

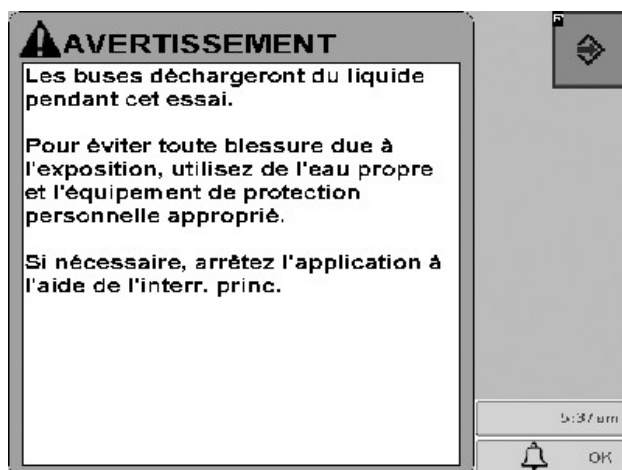


PC13151—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les systèmes à ammoniac qui déchargent de l'ammoniac anhydre.

HC94949,00004EE-28-01MAY14

Essais de diagnostic



PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.

HC94949,00004EF-28-01MAY14

Dispositifs de sécurité

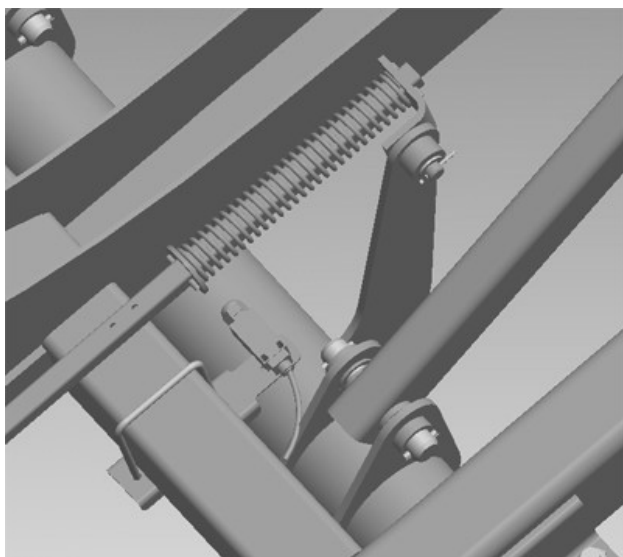
Dispositifs de sécurité

Contrôleur de dose GreenStar™: Outre les dispositifs de sécurité illustrés ici, la sécurité d'utilisation de ce produit dépend de la combinaison des autres composants et systèmes, des autocollants de sécurité apposés sur l'unité ainsi que des messages et consignes de sécurité du livret d'entretien, et de la prudence et de l'attention d'un utilisateur compétent.

Lire et suivre les instructions de tous les manuels connexes relatives aux outils et à l'équipement d'application.

JS56696,00006F3-28-05APR10

Interrupteur de hauteur d'équipement



PC10226—UN—15JUN07

Interrupteur de hauteur

L'interrupteur de hauteur de l'équipement est **REQUIS** pour les applications d'ammoniac et de semoir de précision. Ces applications ne fonctionneront pas si un interrupteur de hauteur d'équipement n'est pas correctement installé. Cet interrupteur de hauteur empêche le contrôleur de dose GreenStar™ de répandre du produit si l'outil n'est pas abaissé au sol.

Pour vérifier que l'interrupteur de hauteur fonctionne correctement, relever et abaisser l'équipement tout en observant l'indicateur de l'interrupteur de hauteur (voir **INDICATIONS DE L'ÉCRAN PRINCIPAL** dans les sections **FONCTIONNEMENT**).

Lorsqu'on utilise de l'ammoniac, un avertissement apparaît si le système détecte que l'équipement est resté abaissé de façon prolongée (voir **DÉFAILLANCE DE L'INTERRUPTEUR DE HAUTEUR D'ÉQUIPEMENT DÉTECTÉE** dans la section "Autocollant de sécurité").

Les applications de semoir de précision utilisent l'interrupteur de hauteur d'équipement uniquement pour

la documentation. La fonction de cartographie des semoirs de précision ne fonctionnera pas correctement si l'interrupteur de hauteur n'est pas correctement installé.

Les applications de pulvérisateur ne requièrent ni ne prévoient PAS d'interrupteur de hauteur d'équipement.

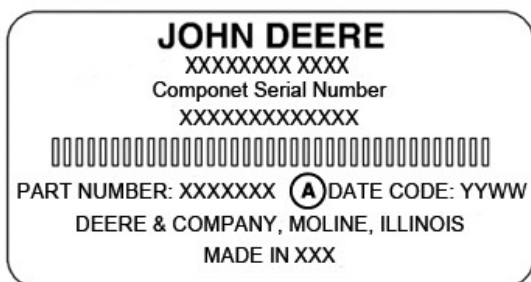
L'utilisation d'un interrupteur de hauteur avec les applications d'engrais liquide est facultative.

Si l'on utilise des contrôleurs de dose GreenStar™ dans une configuration à plusieurs produits, un seul interrupteur de hauteur peut être utilisé par plusieurs contrôleurs de dose GreenStar™. L'interrupteur de hauteur doit être connecté à un contrôleur de dose GreenStar™ et ce dernier doit être configuré de façon à envoyer l'information sur l'état de l'interrupteur de hauteur aux autres contrôleurs de dose GreenStar™. Chaque contrôleur de dose GreenStar™ supplémentaire doit être configuré pour "Recevoir" l'information sur l'état de l'interrupteur de hauteur. En outre, une option "Ne pas partager" est prévue au cas où l'on voudrait utiliser plusieurs interrupteurs de hauteur dans l'application.

CZ76372,00001D4-28-06OCT10

Informations réglementaires et de conformité

Identification du code de date



PC17678—UN—18SEP13

Exemple d'étiquette de produit

DATE CODE **YY** **WW**

(B) (C)

PC17574—UN—16AUG13

Exemple de code de date

- A—Code de date (date de fabrication)
- B—Deux derniers chiffres de l'année de fabrication
- C—Numéro de semaine de l'année civile de fabrication

Utiliser le code de date (A) figurant sur l'étiquette du produit pour déterminer la date de fabrication. "YY" (B) correspond aux deux derniers chiffres de l'année de fabrication; "WW" (C) correspond au numéro de semaine de l'année civile de fabrication.

NOTE: Le numéro de semaine de fabrication est compris entre 01 et 53.

Code de date		
YY	Deux derniers chiffres de l'année de fabrication	Exemple: 11 = 2011 12 = 2012 13 = 2013
WW	Numéro de semaine de l'année civile de fabrication	Exemple: 01, 02, 03...53

BA31779,00006DD-28-18SEP13

Union Douanière—EAC (en anglais et russe)

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: GreenStar™ Rate Controller
GreenStar™ Rate Controller Dry
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20729—UN—28JAN15

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель:

Контроллер нормы внесения жидких удобрений GreenStar™

Контроллер нормы внесения сухих удобрений GreenStar™

Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC20730—UN—28JAN15
HC94949.0000730-28-29JAN15

Déclaration de conformité UE

Deere & Company
Moline, Illinois, États-Unis

Le soussigné déclare par la présente que:

Produit: Contrôleur de dose GreenStar

est/sont conforme(s) à toutes les prescriptions et exigences essentielles des directives suivantes:

DIRECTIVE	NUMÉRO	MÉTHODE DE CERTIFICATION
Directive de compatibilité électromagnétique	2014/30/UE	Annexe II de la directive

Le produit est conforme aux normes et/ou autres documents normatifs suivants:

ISO 14982: 1998

EN 55022: 2010

EN 55024: 2010

Nom et adresse de la personne de la Communauté européenne autorisée à établir le dossier technique de construction:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Allemagne

Cette déclaration de conformité est émise sous l'unique responsabilité du fabricant.

Lieu de délivrance de la déclaration: Urbandale, Iowa, États-Unis

Date de délivrance de la déclaration: 26 avril 2016

Unité de production: John Deere Intelligent Group

Nom: Aaron Senneff

Titre: Software Development

RW00482,0000233-28-21FEB18



DXCE01—UN—28APR09

Thaïlande—Déclaration de conformité

เครื่องโพรคนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช./กสทช.

PC22534—UN—20APR16
AE77568,00001CC-28-11APR17

Déclaration de conformité R.U.

Deere & Company
Moline, Illinois, États-Unis

Le soussigné déclare par la présente que:

Nom(s) de produit: Le contrôleur de débit GreenStar

est conforme à toutes les prescriptions et exigences essentielles des réglementations suivantes en vigueur au Royaume-Uni:

RÈGLEMENT	NUMÉRO	MÉTHODE DE CERTIFICATION
Réglementations sur la compatibilité électromagnétique	S.I. 2016 / 1091	Planification 2, module A

Le produit est conforme aux normes et/ou autres documents normatifs suivants:

EN ISO 14982:2009

EN 55024: 2010

Nom et adresse de la personne autorisée à établir le dossier technique de construction:

John Deere Ltd.
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
United Kingdom
EUConformity@JohnDeere.com

Cette déclaration de conformité est émise sous l'unique responsabilité du fabricant.

Lieu de délivrance de la déclaration: Urbandale, IA, États-Unis

Date de la déclaration: 29 avril 2021

Nom: Scott Torgerson

Unité de production: Deere & Company, Moline, IL 61265

Titre: Gestionnaire de livraison de matériel électronique

Importateur des matériels agricoles et d'entretien des espaces verts: John Deere Ltd., Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, Royaume-Uni

Importateur des matériels forestiers: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW, Royaume-Uni

Importateur de constructions: Wirtgen Limited, Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, Notts. NG24 2UA, Royaume-Uni



RXA0179545—UN—16APR21
d6vudh3,1667277010742-28-01NOV22

Vue d'ensemble du système

Principe de fonctionnement

Le contrôleur de dose GreenStar™ est un système basé sur le débit qui contrôle l'application de produit sur les pulvérisateurs tractés, les pulvérisateurs automoteurs, les outils pour engrais liquide, les outils pour ammoniac et les semoirs. La dose prévue est définie par l'opérateur et stockée dans le contrôleur de dose GreenStar™.

Le contrôleur utilise les relevés du débitmètre et la vitesse de déplacement via le système de localisation mondial (GPS), le radar ou la vitesse de déplacement pour calculer la dose. Le contrôleur utilise ce calcul pour apporter des modifications au système afin d'obtenir la dose prévue. Le contrôleur envoie un signal d'ouverture ou de fermeture à la vanne et se coordonne sur la pompe du système d'application de produit existant pour augmenter ou réduire la quantité de produit appliqué. Un capteur de pression en option peut être installé pour surveiller la pression du système sur la console GS3 2630. Le contrôleur de dose ne peut pas utiliser le capteur de pression pour régler les doses.

Le contrôleur de dose est conçu pour activer ou désactiver l'équipement à l'aide des informations de couverture, de bordure et du système GPS pour fonctionner avec Contrôle de sections John Deere.

(Voir le livret d'entretien de la console GS3 2630 pour plus de détails sur Contrôle de sections.)

Le contrôleur effectue le lissage de dose. Le lissage de dose supprime les petites fluctuations dans les valeurs de dose indiquées sur la console. Si la valeur réelle se situe dans un pourcentage défini par l'utilisateur de la valeur cible, la valeur cible est affichée. Le pourcentage va de 3 à 15 % et le système est réglé par défaut à 3 %.

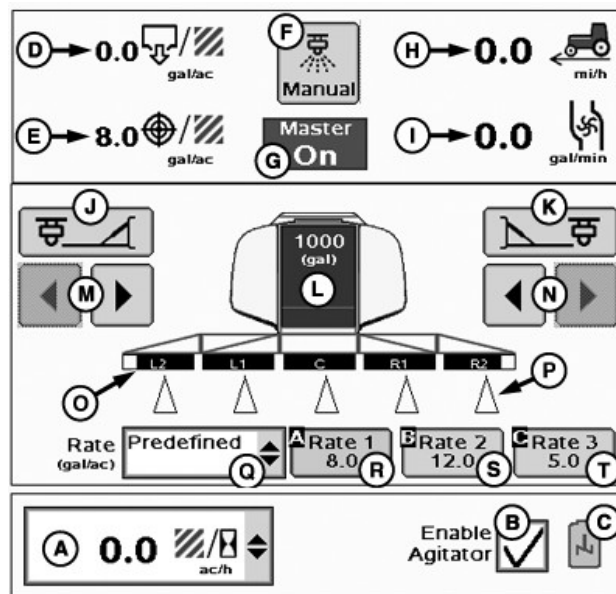
Semoirs uniquement:

Le contrôleur de dose GreenStar™ peut communiquer avec les contrôleurs SeedStar™ pour contrôler l'engagement des moteurs à taux variable hydrauliques sur certaines configurations de semoir. Le contrôleur de dose GreenStar™ peut également contrôler les embrayages de rang électroniques.

- Traction-pulvérisateur spécial remorqué
- Pulvérisateur spécial automoteur
- Outil pour engrais liquide
- Outil pour ammoniac
- Semoir de précision
- Épandeur MCS (détection de constituants) de lisier

RW00482,0000948-28-20NOV19

Page d'exécution-pulvérisateur



PC20780—UN—03FEB15

Page principale du contrôleur de dose GreenStar™

- A—Menu déroulant d'informations
- B—Case à cocher Activer agitateur
- C—Icône d'agitateur
- D—Dose réelle
- E—Dose prévue
- F—Touche de pulvérisation manuelle
- G—Indicateur d'interrupteur principal/indicateur d'interrupteur de hauteur d'équipement
- H—Vitesse de déplacement
- I—Débit (volume/temps)
- J—Touche marche/arrêt de buse de rang de clôture de gauche
- K—Touche marche/arrêt de buse de rang de clôture de droite
- L—Touche de l'indicateur de niveau du trémie
- M—Touches marche/arrêt des sections côté gauche
- N—Touches marche/arrêt des sections côté droit
- O—Sections d'équipement
- P—Indicateurs d'état des sections
- Q—Menu déroulant de sélection de dose
- R—Dose prédéfinie 1
- S—Dose prédéfinie 2
- T—Dose prédéfinie 3

Le menu déroulant d'informations (A) comprend les rubriques suivantes:

- Productivité (surface par heure)
- Temps estimé restant en fonction du niveau actuel de la trémie

Types de profil

GreenStar™ Le contrôleur de dose prend en charge les types de profil suivants:

NOTE: Les profils de pulvérisateur spéciaux sont uniquement disponibles sur les consoles de génération 4.

- Pulvérisateur remorqué
- Pulvérisateur automoteur

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company
SeedStar est une marque commerciale de Deere & Company

- Surface estimée restante en fonction du niveau actuel de la trémie
- Débit par minute
- Surface couverte
- Quantité totale de produit appliqué
- Dose moyenne
- Vitesse
- Capteur pression 2

Les valeurs de temps et de surface estimés sont le résultat d'un calcul instantané basé sur le niveau actuel de la trémie. On peut s'attendre à une fluctuation de ces valeurs causée par les changements de débit, de largeur de travail ou de vitesse durant le fonctionnement.

Pour activer l'agitateur, cocher la case Activer agitateur (B).

L'icône d'agitateur (C) passe du gris au blanc lorsqu'il est actif.



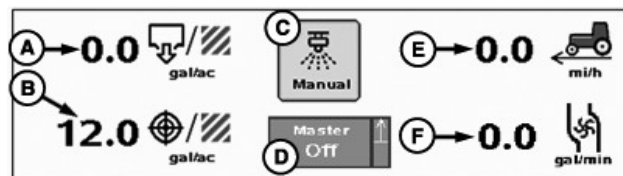
PC20781—UN—03FEB15

A—Case à cocher Activer pompe

Activer Retour de débit sous Configuration du système pour afficher la case Activer pompe (A).

HC94949,000073F-28-03FEB15

Pulvérisation manuelle



PC12332—UN—14OCT09

Indications de l'écran principal

- A—Dose réelle
- B—Dose prévue
- C—Touche de pulvérisation manuelle
- D—Indicateur d'interrupteur principal/indicateur d'interrupteur de hauteur d'équipement
- E—Vitesse de déplacement
- F—Débit (volume/temps)

La touche de pulvérisation manuelle (C) force le contrôleur à appliquer du produit à la dose actuelle ou au débit minimum actuel (selon la valeur la plus élevée des deux). Elle contourne Contrôle de sections John Deere et le seuil de vitesse de la machine pendant 5 secondes lorsqu'elle est enfoncée. Un indicateur de décompte s'affiche lorsque cette fonction est activée. On peut appuyer dessus à tout moment durant le décompte pour remettre le compteur à cinq secondes.

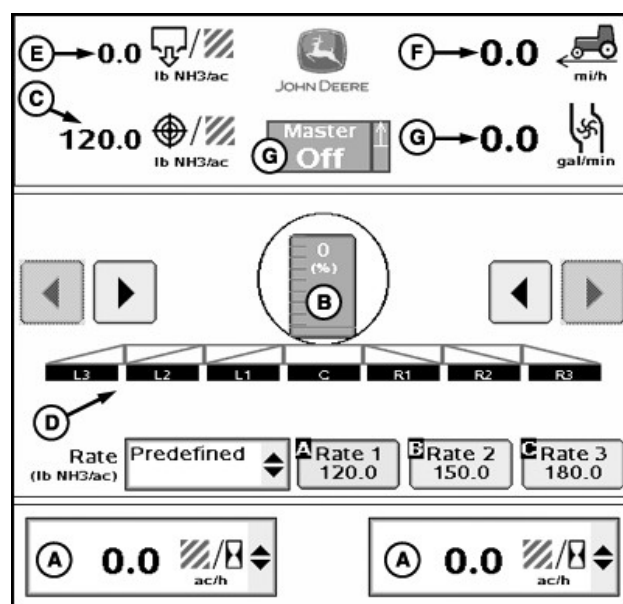
Le débit minimum est contrôlé jusqu'à ce que la vitesse et la dose prévue requièrent un débit supérieur. La touche de pulvérisation manuelle est désactivée si le débit minimum est égal à zéro.

NOTE: Pour vérifier que l'interrupteur de hauteur fonctionne correctement, relever et abaisser l'équipement tout en observant l'indicateur de l'interrupteur de hauteur.

L'indicateur de l'interrupteur de hauteur est affiché que l'équipement soit relevé ou abaissé.

HC94949,0000737-28-03FEB15

Page d'exécution—Ammoniac



PC20751—UN—29JAN15

Page principale—Ammoniac

- A—Menu déroulant d'informations
- B—Touche de niveau de la trémie
- C—Dose prévue
- D—Indicateurs de sections
- E—Débit (volume/temps)
- F—Dose réelle
- G—Indicateur d'interrupteur principal/indicateur d'interrupteur de hauteur d'équipement

Le menu déroulant d'informations comprend les rubriques suivantes:

- Productivité (surface par heure)
- Temps estimé restant en fonction du niveau actuel de la trémie
- Surface estimée restante en fonction du niveau actuel de la trémie
- Débit par minute
- Surface couverte
- Quantité totale de produit appliqué
- Dose moyenne

- Vitesse
- Capteur pression 2

Les valeurs de temps et de surface estimés sont le résultat d'un calcul instantané basé sur le niveau actuel de la trémie. On peut s'attendre à une fluctuation de ces valeurs causée par les changements de débit, de largeur de travail ou de vitesse durant le fonctionnement.

NOTE: Le débit par minute est une option disponible uniquement en présence d'un capteur de pression.

La surface couverte, la quantité totale de produit appliqué et la dose moyenne peuvent être mises à zéro en sélectionnant la touche programmable Rapports et totaux > onglet Actuels.

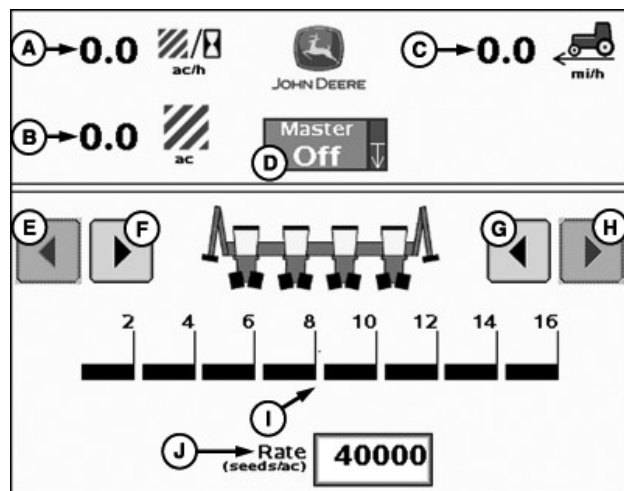
Le capteur de pression 2 n'est une option que quand deux capteurs de pression ont été configurés.

Pour vérifier que l'interrupteur de hauteur fonctionne correctement, relever et abaisser l'équipement tout en observant l'indicateur de l'interrupteur de hauteur.

L'indicateur de l'interrupteur de hauteur est affiché que l'équipement soit relevé ou abaissé.

HC94949.0000732-28-04FEB15

Page d'exécution—Semoir



PC12320—UN—06OCT09

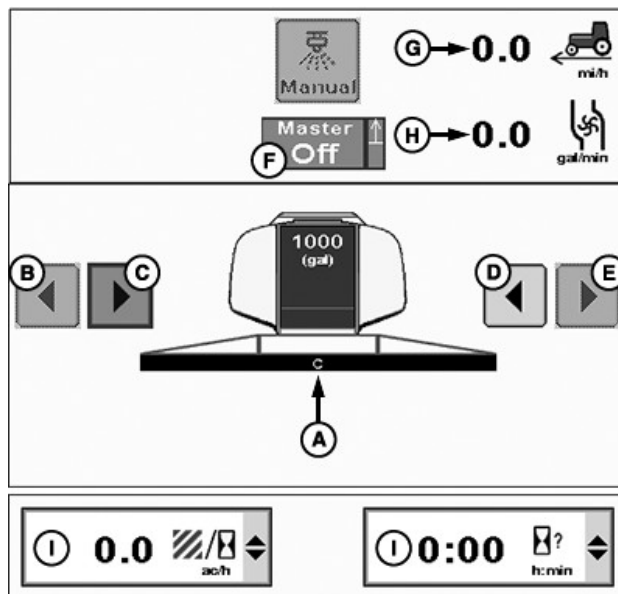
Page d'exécution de semoir

- A—Surface par heure
- B—Surface totale
- C—Vitesse de déplacement
- D—Indicateur d'interrupteur principal/indicateur d'interrupteur de hauteur d'équipement
- E—Touche Sections de gauche désactivées
- F—Touche Sections de gauche activées
- G—Touche Sections de droite activées
- H—Touche Sections de droite désactivées
- I—Indicateur de section

J—Zone d'entrée Taux de semis

HC94949.0000733-28-02FEB15

Page d'exécution — Épandeur MCS



PC27695—UN—31OCT19

- A—Sections d'équipement
- B—Touche Sections de gauche désactivées
- C—Touche Sections de gauche activées
- D—Touche Sections de droite activées
- E—Touche Sections de droite désactivées
- F—Indicateur d'interrupteur principal/indicateur d'interrupteur de hauteur d'équipement
- G—Vitesse de déplacement
- H—Débit (volume/temps)
- I—Menu déroulant d'informations

RW00482.0000949-28-31OCT19

Caractéristiques requises pour les contrôleurs de débit

IMPORTANT: Lorsqu'on configure un contrôleur de débit GreenStar™ dans un système qui comprend plusieurs contrôleurs de débit GreenStar™, s'assurer que la configuration est appliquée au contrôleur de débit voulu. Vérifier que le numéro de série indiqué sur le contrôleur correspond au numéro de série sélectionné sur la console.

NOTE: Lorsqu'on ACTIONNE le contacteur de démarrage, cela affecte tous les contrôleurs de débit GreenStar™ du système.

Matériel:

- Interrupteur au pied
- Faisceaux de contrôleur de dose GreenStar™

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

- Faisceau GreenStar™
- Contrôleur FlexBox™
- Contrôleur de coffret électrique (en option)
- Interrupteur de hauteur
- Récepteur StarFire™ (en option)
- Console GreenStar™ 2, console GreenStar™ 3, CommandCenter™ 4600 ou console universelle 4640

(Se reporter au livret d'entretien de la console GreenStar™ 2 1800 pour des informations sur la compatibilité de cette console.)

Conditions:

- La configuration de l'équipement et du système doit être complétée.
- ENCLANCHER la clé de contact.
- Si un coffret électrique est présent, attribuer un interrupteur à une section et activer l'interrupteur.
- Le cas échéant, utiliser le Contrôle de section pour activer la section.

NOTE: Contrôle de sections fonctionne avec les pulvérisateurs tractés, les pulvérisateurs automoteurs, les outils pour engrais liquide, les outils pour ammoniac et les semoirs.

- La vitesse de la machine doit être supérieure à 0,5 km/h (0,3 mph).

RW00482,000094A-28-31OCT22

Présentation et compatibilité des composants

IMPORTANT: Les plots d'alimentation et de masse des vannes ne sont pas protégés contre une tension inverse. Pour empêcher la détérioration du contrôleur, user de précaution pour ne pas inverser la polarité des broches.

Les configurations de composant suivantes sont compatibles avec le contrôleur de dose GreenStar™.

(Voir le Tableau du faisceau principal [connecteur à 37 broches] dans la section Informations supplémentaires pour plus d'informations.)

Vannes de section

- Vannes de section à 3 fils unipolaires unidirectionnelles

Une vanne à 3 fils est considérée comme une vanne

fonctionnant comme un solénoïde. Un câble de signal contrôle le fonctionnement de la vanne. Lorsque le fil de signal est haute tension (12 V), la vanne est ouverte. Lorsque le fil de signal est basse tension (0 V), la vanne se ferme. On parle parfois d'une vanne unipolaire unidirectionnelle. Il peut y avoir des configurations dans lesquelles une vanne fonctionnant ainsi ne comprend que deux fils, un fil de signal et un fil de masse.

- Utilisez l'alimentation de vanne et la masse de vanne pour toutes les vannes de section. Si l'alimentation de vanne et la masse de vanne ne sont pas connectées, les vannes de section ne s'ouvriront ou ne se fermeront pas.
- Répartir les vannes de section de façon égale entre les broches de masse et d'alimentation de vanne disponibles pour disperser la charge électrique de façon égale sur ces bornes.

- Vannes de section à 2 fils bipolaires bidirectionnelles. Pas compatibles avec les systèmes à ammoniac.

Une vanne à 2 fils est considérée comme une vanne à capacité d'inversion. Cette vanne a besoin de deux sorties contrôlant son fonctionnement. Lorsque le fil de signal (+) est haute tension (12 V) et le fil de signal (-) est basse tension (0 V), la vanne s'ouvre. De même, lorsque le fil de signal (-) est haute tension (12 V) et le fil de signal (+) est basse tension (0 V), la vanne se ferme. Lorsque les deux fils de signal sont basse tension (0 V), la vanne ne bouge pas. On parle parfois de vanne bipolaire bidirectionnelle.

- Les vannes de section nécessitent moins de 2,5 A.
- La vanne de section Hagie communique sur le bus CAN.

Compatibilité avec la pompe d'injection directe Raven Sidekick™ Pro

IMPORTANT: Si plusieurs contrôleurs sont utilisés, un seul doit être configuré pour communiquer avec toutes les pompes d'injection directe du système.

Le contrôleur dose GreenStar™ est compatible avec la pompe d'injection directe Raven Sidekick™ Pro pour l'application de produits avec les équipements suivants:

- Pulvérisateurs
- Outils pour engrais liquide
- Applicateurs d'ammoniac

La pompe Raven Sidekick™ Pro injecte des quantités

Raven Sidekick est une marque commerciale de Deere & Company

*FlexBox est une marque commerciale de Deere & Company
StarFire est une marque commerciale de Deere & Company
CommandCenter est une marque commerciale de Deere & Company
GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company*

variables de produit dans la conduite de solution principale de l'équipement. Il n'est donc plus nécessaire de mélanger les produits chimiques dans la cuve principale. Il est possible de configurer le contrôleur dose GreenStar™ avec trois pompes d'injection directe Raven Sidekick™ Pro maximum.

RW00482,000022D-28-16FEB18

Sections

- Pulvérisateurs et engrais liquide

Le nombre de sections d'équipement que peut contrôler le contrôleur de dose GreenStar™ dépend des facteurs suivants:

- Type de vanne de section
- Vanne à agitateur
- Buses de pulvérisation de rang de clôture (optionnelles pour pulvérisateur tracté à l'arrière et pulvérisateur automoteur SEULEMENT)

- NH3 (ammoniac anhydre)

- 1–12 sections disponibles pour les applications de NH3.

Nombre maximum de sections par configuration

NOTE: La présence de la vanne d'agitateur et de la vanne de retour de débit n'a pas d'impact sur la disponibilité des sections pour les vannes de section à 3 fils.

Type de vanne: 3 fils (telle que Raven, TEEJET®, KZCO™ et BANJO®)				
Vanne de rang de clôture	Rampe double	Vanne à agitateur	Vanne de retour de débit	Nombre maximum de sections disponibles
Non	Non	Non	Non	14
Non	Oui	Non	Non	13
Non	Non	Non	Oui	11
Non	Non	Oui	Non	10
Oui	Non	Non	Non	8

TEEJET est une marque déposée de Spraying System Co.

KZCO est une marque commerciale de KZCO, Inc.

BANJO est une marque commerciale d'AlSCO Industrial Products, Inc.

Type de vanne: 2 fils (telle que HARDI®)			
Vanne de rang de clôture	Vanne à agitateur	Vanne de retour de débit	Nombre maximum de sections disponibles

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

			sections disponibles
Non	Non	Non	7
Non	Non	Oui	6
Gauche uniquement	Non	Sans impact	5
Droite uniquement	Non	Sans impact	5
Gauche et droite	Non	Sans impact	5
Sans impact	Oui	Sans impact	4

HARDI est une marque commerciale de HARDI International A/S

RW00482,000022E-28-16FEB18

Régulateurs de débit

	NH3	Engrais liquide	Pulvérisateurs
Standard	X	X	X
Rapide	X	X	X
Fermeture rapide	X	X	X
PWM		X	X
Fermeture de PWM		X	X

- Types de régulateur de débit: Standard, Rapide, Fermeture rapide, PWM et Fermeture de PWM.
- Régulateurs de débit nécessitant une alimentation 12 V pour s'ouvrir.
- Régulateurs de débit nécessitant moins de 2,5 A de courant.

Types de régulateur de débit

IMPORTANT: Pour les systèmes à distributeurs PWM et Fermeture de PWM, il est recommandé de câbler un interrupteur marche/arrêt de pompe externe à l'intérieur de la cabine, s'il n'y en a pas déjà un, pour permettre à l'opérateur d'arrêter la pompe de solution. L'utilisation de la pompe de solution à vide risque de l'endommager.

Système à distributeurs PWM: Quand l'interrupteur principal est arrêté sur un système à distributeurs PWM, il ferme les vannes marche/arrêt de section, ce qui arrête l'écoulement du produit. Le distributeur PWM reste à sa position actuelle, permettant l'écoulement hydraulique continu vers la pompe de solution qui continue donc à fonctionner. Un interrupteur marche/arrêt de pompe de solution externe permet à l'opérateur d'arrêter la pompe de solution.

Système à distributeurs à fermeture de PWM: Quand l'interrupteur principal est arrêté sur un système à distributeurs à fermeture de PWM, il arrête la pompe de solution. Pour l'opérateur d'un pulvérisateur, un interrupteur marche/arrêt de pompe de solution externe peut être un moyen plus pratique et familier pour arrêter la pompe de solution si le réservoir de solution est vide.

Se reporter au livret d'entretien du fabricant de la pompe de solution pour plus d'informations.

- **Distributeurs standard**

Les distributeurs standard sont utilisés dans les systèmes à deux vannes conjointement avec une vanne marche/arrêt. La vanne marche/arrêt se ferme pour arrêter l'écoulement de produit et le distributeur standard reste dans sa position actuelle. Lorsqu'on rouvre la vanne marche/arrêt, le distributeur standard ne devrait nécessiter qu'un très petit réglage ou aucun réglage si le débit prévu n'a pas changé sensiblement.

- **Distributeurs à fermeture rapide**

Des distributeurs à fermeture rapide sont utilisés dans les systèmes à une seule vanne. Grâce son temps de réaction rapide, un distributeur à fermeture rapide élimine le besoin de vanne marche/arrêt supplémentaire. Le distributeur à fermeture rapide sert de distributeur de dose et se ferme en outre complètement lorsqu'il est nécessaire d'arrêter l'écoulement de produit. Pour que l'écoulement de produit reprenne, le distributeur à fermeture rapide s'ouvre et augmente rapidement le débit jusqu'à obtention du taux d'application prévu.

- **Distributeurs rapides**

Les distributeurs rapides sont utilisés dans les systèmes à deux vannes conjointement avec une vanne marche/arrêt. La vanne marche/arrêt se ferme pour arrêter l'écoulement de produit et le distributeur rapide reste dans sa position actuelle. Lorsqu'on rouvre la vanne marche/arrêt, le distributeur rapide ne devrait nécessiter qu'un très petit réglage ou aucun réglage si le débit prévu n'a pas changé sensiblement.

- **Distributeurs PWM**

Les distributeurs PWM sont utilisés dans les systèmes à deux vannes conjointement avec une vanne marche/arrêt. La vanne marche/arrêt se ferme pour arrêter l'écoulement et le distributeur PWM reste dans sa position actuelle. Lorsqu'on rouvre la vanne marche/arrêt, le distributeur PWM ne devrait

nécessiter qu'un très petit réglage ou aucun réglage si le débit prévu n'a pas changé sensiblement.

- **Distributeurs à fermeture de PWM**

Des distributeurs à fermeture de PWM sont utilisés dans les systèmes à une seule vanne. Grâce son temps de réaction rapide, le distributeur à fermeture de PWM élimine le besoin de vanne marche/arrêt supplémentaire. Le distributeur PWM sert de distributeur de dose et se ferme en outre complètement lorsqu'il est nécessaire d'arrêter l'écoulement. Pour que l'écoulement de produit reprenne, le distributeur à fermeture de PWM s'ouvre et augmente rapidement le débit jusqu'à obtention du taux d'application prévu.

NOTE: Les vannes rapides et à fermeture rapide ou PWM et à fermeture de PWM sont physiquement identiques; la seule différence est la façon dont le contrôleur de dose GreenStar les contrôle.

Débitmètres

- Débitmètres nécessitant une alimentation 5 ou 12 V.
- Débitmètres avec signal carré.

Informations supplémentaires sur les débitmètres

- Pour un débitmètre nécessitant une alimentation 5 V, utiliser l'alimentation fournie par la broche marquée "Flowmeter #1 5vdc".
- Pour un débitmètre nécessitant une alimentation 12 V, utiliser l'alimentation fournie par la broche marquée "ECU Power".

Capteurs de pression

- Capteurs de pression nécessitant une alimentation 5 ou 12 V
- Capteurs de pression basés sur la tension, avec une plage de tension de sortie de 0 à 5 V

Compatibilité du semoir

Le contrôleur de dose GreenStar peut communiquer avec les contrôleurs SeedStar pour contrôler l'engagement des moteurs à taux variable hydrauliques sur les configurations de semoir John Deere suivantes:

- Les semoirs John Deere à moteurs à taux variable hydrauliques auront 2 à 4 sections disponibles.
- Semoirs John Deere à commande de châssis non basée sur CAN.

Le contrôleur de dose GreenStar peut contrôler l'engagement des embrayages électriques ou des

solénoïdes sur les configurations d'entraînement par propulsion suivantes:

- Les semoirs à embrayages de rang individuels (Tru Count) auront 1 à 16 sections disponibles.
- Semoirs à commande de châssis non basée sur CAN.
- Les semoirs à embrayages électriques $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{3}$ ou $\frac{1}{4}$ existants auront 2 à 4 sections disponibles en fonction des sections débrayées.

Interrupteur de hauteur d'outil

- Un interrupteur de hauteur d'outil est REQUIS pour les applications d'ammoniac et de semoir.
- Un interrupteur de hauteur d'outil est FACULTATIF pour les applications d'engrais liquide.

CZ76372,00001E9-28-27OCT10

Vue d'ensemble des composants

Récepteur StarFire™



PC20203—UN—06NOV14

Le récepteur utilise les satellites de navigation avec les satellites de correction StarFire™ pour déterminer l'emplacement de la machine et son sens de marche. Un module de compensation de terrain (TCM) intégré ajuste l'emplacement de la machine pour compenser les irrégularités du terrain. Une activation du signal StarFire™ est requise pour qu'AutoTrac™ fonctionne.

HC94949,0000651-28-11NOV14



PC24742—UN—28SEP17

Console universelle John Deere 4640

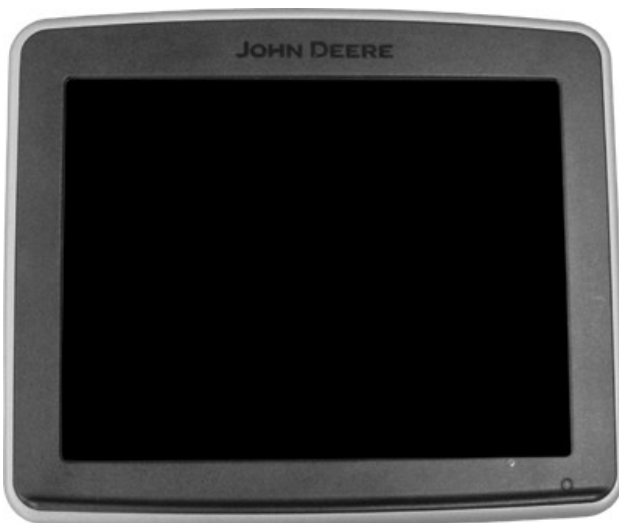
La console est l'interface utilisateur utilisée par l'utilisateur pour:

- Configurer et calibrer les composants du système.
- Surveiller les performances du système.
- Effectuer les réglages du système.
- Programmer le logiciel.
- Afficher les essais de diagnostic.

Le contrôleur de dose GreenStar™ est compatible avec GreenStar™ 2 1800, GreenStar™ 2 2600, GreenStar™ 3 2630, CommandCenter™ 4100, CommandCenter™ 4200, la console universelle 4240, CommandCenter™ 4600 et les consoles universelles 4640.

AL70325,0000546-28-15MAY19

Console



PC13407—UN—20APR11

Console GreenStar™ 3 2630

Interrupteur au pied



PC20244—UN—13NOV14

Interrupteur au pied

L'interrupteur au pied active et désactive l'interrupteur

principal si le coffret électrique en option n'est pas utilisé.

HC94949,000070F-28-26JAN15

Coffret électrique



PC25178—UN—09JAN18

Contrôleur de coffret électrique (en option)

Le contrôleur de coffret électrique (SBC) en option a pour rôle de permettre à l'utilisateur d'activer ou de désactiver manuellement les distributeurs individuels au lieu de se fier à la console pour ce qui est de ces paramètres.

L'interrupteur principal permet à l'utilisateur d'arrêter les distributeurs. L'interrupteur principal qui se trouve sur le coffret électrique ayant le même rôle que l'interrupteur au pied, seul un de ces deux interrupteurs est requis pour faire fonctionner le système.

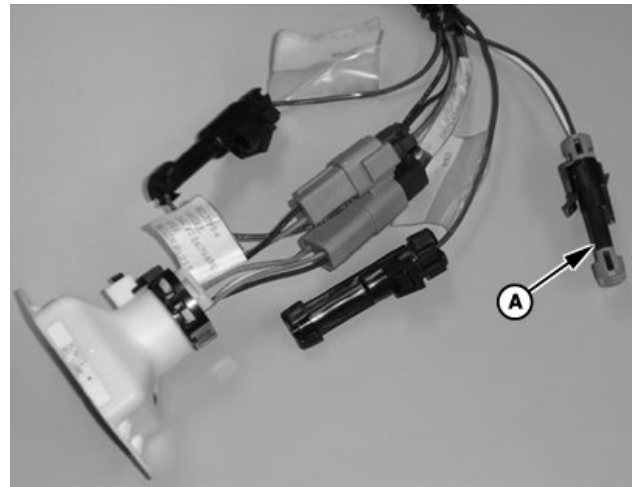
Chaque interrupteur contrôle les distributeurs qui lui sont attribués durant la procédure de configuration du système. Même si l'interrupteur principal et les interrupteurs individuels sont sur marche, les distributeurs doivent être activés au niveau de la console pour qu'elle s'active.

(Pour plus d'informations, voir Configuration du système dans la section Configuration des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide ou Configuration du semoir de précision.)

NOTE: Il est possible d'attribuer plusieurs distributeurs au même numéro d'interrupteur.

HC94949,0000653-28-21FEB18

Signal de vitesse du système



PC9827—UN—20NOV06

Faisceau de fils GreenStar

A—Connecteur à 2 broches

Le contrôleur de dose GreenStar requiert un signal de vitesse approuvé.

Si le véhicule n'est pas équipé d'un récepteur GPS John Deere, le contrôleur de dose GreenStar peut utiliser une source de vitesse (radar ou roue) sur le bus CAN ou CCD. Si aucune source de vitesse n'est disponible, il est nécessaire d'installer un capteur de vitesse radar.

Utiliser le fil 211 (fil marron) dans le connecteur à 2 broches (A) comme interface avec le capteur radar.

JS56696,0000752-28-05APR10

Configuration des pulvérisateurs, des outils pour engrais liquide et des pulvérisateurs spéciaux

1. Accès au contrôleur de dose GreenStar™
2. Décalages
3. Configuration de l'équipement
4. Contrôle de dose
5. Remplissage de la trémie
6. Configuration des sections de l'équipement
7. Rampe de pulvérisation double (suivant équipement)
8. Configuration du message CAN d'interrupteur de hauteur
9. Configuration du système
10. Configuration de l'alarme
11. Configuration de la dose
12. Configuration de la pompe d'injection directe Raven (suivant équipement)

AL70325,0000544-28-14MAY19

Accès au contrôleur de dose GreenStar™

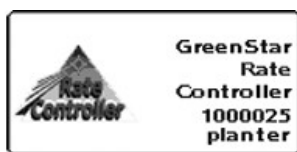
Pour accéder à la page principale du contrôleur de dose GreenStar™ :



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton Contrôleur de dose GreenStar™

PC12969—UN—25MAY12

2. Sélectionner le bouton Contrôleur de dose GreenStar™.

Une fois la procédure de configuration terminée, chaque contrôleur de dose GreenStar™ est identifié par son numéro de série et le nom d'équipement.

NOTE: Le bouton Contrôleur de dose GreenStar™ apparaît à la mise en marche une fois le faisceau mis en place et le contrôleur de dose GreenStar™ connecté.

RW00482,00001F4-28-09JAN18

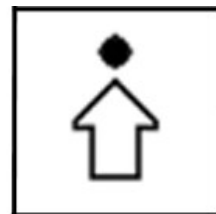
Décalages

Il est nécessaire de configurer les décalages de machine et d'équipement ainsi que les paramètres de Contrôle de sections John Deere pour optimiser les performances du contrôleur de dose GreenStar™.

(Voir le livret d'entretien de la console GreenStar™.)

HC94949,0000724-28-28JAN15

Configuration de l'équipement

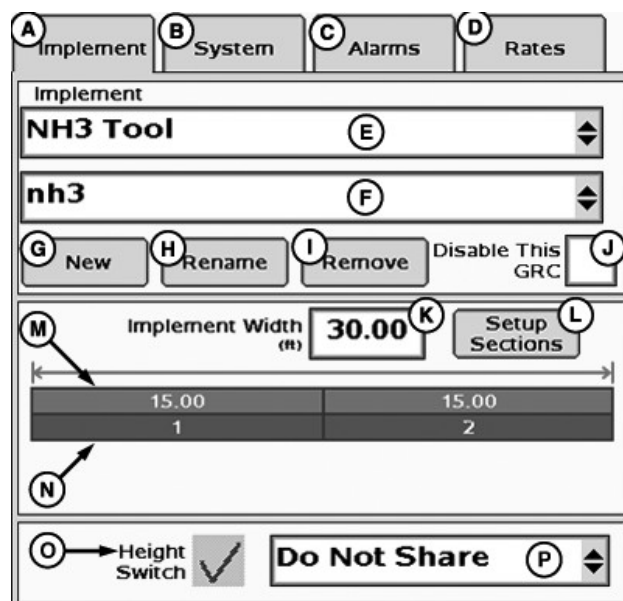


Touche programmable de configuration

PC9419—UN—12SEP06

1. Sélectionner Configuration.

NOTE: Mettre l'interrupteur principal sur Arrêt pour changer la plupart des paramètres ou valeurs.



PC12981—UN—28OCT10

- A—Onglet Équipement
- B—Onglet Système
- C—Onglet Alarmes
- D—Onglet Doses
- E—Menu déroulant Type d'outil

- F—Menu déroulant Nom de l'équipement
 G—Bouton Nouveau
 H—Bouton Renommer
 I—Bouton Supprimer
 J—Case à cocher de désactivation du contrôleur de dose
 K—Zone d'entrée Largeur de l'équipement
 L—Bouton Configurer les sections
 M—Largeurs des sections d'équipement
 N—Numéros des interrupteurs du coffret électrique associés
 O—Case à cocher Interrupteur de hauteur
 P—Menu déroulant de message d'interrupteur de hauteur

2. Sélectionner l'onglet Équipement (A).

NOTE: Les numéros (N) des interrupteurs du coffret électrique ne sont disponibles que si un coffret électrique est connecté.

HC94949,000067B-28-08DEC14

Sélection de l'équipement

PC25179—UN—09JAN18

- A—Case à cocher Désactiver ce CDG
 B—Menu déroulant Type d'équipement
 C—Menu déroulant Nom de l'équipement
 D—Bouton Nouveau

NOTE: Si le contrôleur de dose GreenStar™ n'est pas utilisé mais reste connecté, cocher la case Désactiver ce CDG (A) pour supprimer la connexion à la console pour la documentation, Contrôle de sections et les avertissements de contrôleur.

Le nom de l'équipement doit être défini pour que les onglets Système, Alarmes et Doses soient activés.

1. Sélectionner le type d'équipement souhaité dans le menu déroulant (B).
2. Sélectionner le nom de l'équipement dans le menu déroulant (C) ou sélectionner le bouton Nouveau (D) et saisir le nom de l'équipement.

PC25180—UN—09JAN18

A—Bouton Accepter

3. Pour une nouvelle configuration, sélectionner le bouton Accepter (A).

RW00482,00001F5-28-20FEB18

Configuration des sections d'équipement — Pulvérisateurs et outils pour engrais liquide

PC20372—UN—04DEC14

Configuration des sections

- A—Champ de saisie de largeur de l'équipement
 B—Largeurs des sections d'équipement
 C—Numéros des interrupteurs du coffret électrique associés
 D—Bouton Configurer les sections

La largeur initiale de l'équipement peut être saisie dans le champ de saisie Largeur de l'équipement (A). La largeur entrée est répartie uniformément entre les différentes sections (B).

Si les sections de l'équipement ne sont pas toutes de la même largeur ou si les interrupteurs associés (C) sont différents, sélectionner le bouton Configurer les sections (D) et suivre les instructions affichées à l'écran. Les buses de pulvérisation de rang de clôture sont aussi incluses dans la configuration des sections.

PC20342—UN—25NOV14

- A—Champ de saisie Nombre de sections
 B—Case à cocher Buse de pulvérisation de rang de clôture de gauche
 C—Case à cocher Buse de pulvérisation de rang de clôture de droite
 D—Menu déroulant Interrupteur de buse de pulvérisation gauche
 E—Menu déroulant Interrupteur de buse de pulvérisation droite
 F—Bouton Suivant

1. Saisir le nombre de sections (A).

NOTE: Les informations de coffret électrique sont masquées si le coffret électrique n'est pas connecté.

2. Cocher les cases de buses de pulvérisation de rang de clôture (B et C), suivant équipement.
3. Indiquer le numéro d'interrupteur (D et E) associé à chaque buse de pulvérisation de rang de clôture, suivant équipement.
4. Sélectionner le bouton Suivant (F) pour modifier les sections individuelles.

PC20343—UN—25NOV14

- F—Bouton Suivant
 G—Bouton de largeur de section
 H—Menu déroulant Interrupteur

5. Entrer la largeur de chaque section individuelle (G) et numéro de coffret électrique associé (H).

AL70325.0000548-28-23MAY19

Configuration des Sections d'équipement — Pulvérisateur spécial

PC27167—UN—16MAY19

- A—Champ de saisie de largeur de l'équipement
 B—Sections d'équipement
 C—Bouton Configurer les sections

Entrer la largeur d'équipement dans le champ de saisie Largeur d'équipement (A). La largeur entrée est répartie uniformément entre les différentes sections (B).

Si les sections d'équipement ont différentes largeurs ou différents nombre de rangs, sélectionner le bouton Configurer les sections (C) et suivre les instructions affichées à l'écran.

PC27134—UN—13MAY19

A—Champ de saisie Nombre de sections
B—Champ de saisie Écartement des rangs
C—Bouton Suivant

1. Entrer le nombre de sections dans le champ de saisie Nombre de sections (A).
2. Entrer l'écartement des rangs dans le champ de saisie Écartement des rangs (B).
3. Sélectionner le bouton Suivant (C) pour entrer les informations pour chaque section individuelle.

PC27176—UN—17MAY19

D—Champ de saisie du nombre de rangs pleins
E—Vérifier la case à cocher du demi-rang supplémentaire

4. Entrer le nombre de rangs pleins dans la section individuelle du champ de saisie Nombre de rangs (D).

5. Sélectionner la case à cocher (E) pour ajouter un demi-rang supplémentaire à la section.

AL70325,0000541-28-29MAY19

Configuration de la rampe de pulvérisation double (suivant équipement)

PC11335—UN—01OCT08

Rampe double

A—Case à cocher Marche/Arrêt de rampe double
B—Zone d'entrée Vitesse d'activ. rampe double

La rampe double permet l'activation d'un second rang de buses quand des vitesses et/ou des doses élevées sont nécessaires. Ceci permet de conserver une pression et une configuration de buses constantes.

Si la vitesse actuelle est supérieure au seuil indiqué, la rampe double est activée. Lorsque la vitesse chute à 10 % en dessous de la valeur, la rampe double est désactivée.

Pour configurer la rampe double:

1. Cocher la case Marche/Arrêt de rampe double (A) pour activer la rampe double.
2. Entrer une valeur de vitesse dans la zone d'entrée Vitesse d'activ. rampe double (B). Lorsque cette valeur de vitesse est atteinte, la rampe double devient active.

NOTE: La rampe double n'est disponible que pour les pulvérisateurs à vannes de section à 3 fils.

HC94949,0000739-28-02FEB15

Configuration du message CAN d'interrupteur de hauteur

PC20783—UN—03FEB15

Interrupteur de hauteur

A—Case à cocher Interrupteur de hauteur

Si l'on utilise des contrôleurs de dose GreenStar™ dans une configuration à plusieurs produits, un contrôleur de dose peut partager l'état de l'interrupteur de hauteur (A) entre les différents contrôleurs.

Do Not Share	(B)
Send Status	(C)
Receive Status	(D)
Do Not Share	▼

PC20784—UN—03FEB15

Menu déroulant de message d'interrupteur de hauteur

B—Ne pas partager
C—Envoyer état
D—Recevoir état

NOTE: L'option Ne pas partager (B) peut être sélectionnée si l'on veut utiliser plusieurs interrupteurs de hauteur dans l'application ou si l'on n'utilise qu'un seul contrôleur.

1. Connecter l'interrupteur de hauteur à un contrôleur.
2. Configurer ce contrôleur sur Envoyer état (C).
3. Configurer chaque contrôleur supplémentaire sur Recevoir état (D).

RW00482,00001F7-28-09JAN18

Configuration du système

1. Sélectionner l'onglet Système.

Section Valve Type	2-Wire (A)	Constant Flow	(B)
--------------------	------------	---------------	-----

PC12542—UN—08APR10

3-Wire
2-Wire

3-Wire
CAN

PC25288—UN—31JAN18

Menus déroulants Type de vanne de section

A—Menu déroulant Type de vanne de section
B—Case à cocher Débit constant

2. Sélectionner Type de vanne de section dans le menu déroulant (A).

NOTE: Si une vanne à 2 fils est requise mais qu'elle ne figure pas dans le menu déroulant, ajuster le nombre de sections de l'équipement sous Configuration de l'équipement.

NOTE: CAN est désigné pour la fonctionnalité Hagie. Si CAN n'est pas affiché dans le menu déroulant, le pulvérisateur automoteur doit être sélectionné et le nombre de sections de l'équipement doit être réglé sur dix.

(Voir Présentation et compatibilité des composants pour plus d'informations.)

3. Sélectionner la case à cocher Débit constant (B) pour configurer le contrôleur afin de faire fonctionner une vanne de section avec un by-pass

continu qui renvoie le débit vers le réservoir lorsque les sections sont désactivées.

(Voir Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide pour le calibrage des soupapes de dérivation de section.)

ATTENTION: Si l'on sélectionne le mauvais type de vanne, les vannes peuvent s'ouvrir de façon imprévue. Pour éviter toute blessure due à l'exposition aux produits chimiques, vérifier que la soupape correcte est sélectionnée. Vérifier le type de distributeur avant de transférer le contrôleur de dose GreenStar™ d'un équipement à l'autre.

Control Valve Type	Standard (A)
--------------------	--------------

PC12236—UN—10SEP09

Type de distributeur

A—Menu déroulant Type de distributeur

4. Sélectionner Type de distributeur dans le menu déroulant (A).

Sélectionner Aucun pour les systèmes sans distributeur. Par exemple, les applications d'épandage de fumier avec un drag line qui n'ont pas de distributeur.

Tank Capacity (gal)	1000 (A)	Control Valve Calibration	2513 (B)
---------------------	----------	---------------------------	----------

PC12237—UN—10SEP09

Tank Capacity (gal)	1000 (A)	PWM Setup	(C)
---------------------	----------	-----------	-----

PC20337—UN—25NOV14

A—Champ de saisie Contenance du réservoir
B—Champ de saisie Calibrage du distributeur
C—Bouton Configuration de la modulation de largeur d'impulsion

5. Dans le champ de saisie Contenance du réservoir (A), saisir le volume maximum du réservoir. La contenance du réservoir va de 0 à 17000 et est réglée par défaut à 3785 l (1000 gal).
6. Pour les distributeurs standard, rapides et à fermeture rapide:
 - a. Entrer le numéro de calibrage du distributeur (B).
 - b. Continuer à l'étape 7.

Distributeurs à modulation de largeur d'impulsion et à fermeture de modulation de largeur d'impulsion:

- a. Sélectionner le bouton Configuration de la modulation de largeur d'impulsion (C).

PC25297—UN—01FEB18

- A—Champ de saisie Calibrage du distributeur
 B—Champ de saisie Fréquence bobine
 C—Champ de saisie Limite supérieure
 D—Champ de saisie Limite inférieure
 E—Case à cocher Calibrage des limites de modulation de largeur d'impulsion
 F—Case à cocher Cycle opératoire de repos de pompe
 G—Champ de saisie Cycle opératoire
 H—Case à cocher Activation de la pompe
 I—Case à cocher Activer pompe
 J—Bouton Accepter

- b. Entrer le numéro de calibrage du distributeur (A).

NOTE: Le tableau indique les valeurs recommandées. Régler la valeur de calibrage du distributeur pour des performances optimales.

(Se reporter à la procédure de réglage fin dans Pannes et remèdes pour plus d'informations.)

Type de distributeur standard	Valeur de calibrage du distributeur (XXYZ)
Raven 165	2513
Raven 894	2513
Raven 125	2513
TeeJet®	1003
HARDI®	7051

*TeeJet est une marque commerciale de Spraying Systems Company
 HARDI est une marque commerciale de HARDI Midwest Incorporated*

Type de distributeur à fermeture rapide	Valeur de calibrage du distributeur (XXYZ)
Raven 177	0753
Servovanne HINIKER™ (compatible avec le moniteur 8160)	0433

Type de distributeur à fermeture rapide	Valeur de calibrage du distributeur (XXYZ)
Servovanne KZCO® (système à engrais liquide John Deere 2510)	1031

*HINIKER est une marque commerciale de Hiniker Company
 KZCO est une marque commerciale de KZCO Incorporated*

Type de distributeur à fermeture de modulation de largeur d'impulsion	Valeur de calibrage du distributeur (XXYZ)
Sauer-Danfoss™ Hagie MFG T540	1533
Command Controls Corporation FV1501	1411

Sauer-Danfoss est une marque commerciale de Sauer-Danfoss Incorporated

- c. Entrer la fréquence de bobine (E) du distributeur à modulation de largeur d'impulsion et à fermeture de modulation de largeur d'impulsion. La valeur de fréquence de bobine par défaut est 122.

(Voir le livret d'entretien du fabricant du distributeur pour obtenir la valeur de fréquence de bobine correcte.)

- d. Définir les limites de modulation de largeur d'impulsion pour contrôler le débit minimum et maximum souhaité, ou contrôler la pression. Cela permet d'éviter tout endommagement de la machine et de garantir une réponse rapide du système.

Définir les limites manuellement en saisissant les limites supérieure et inférieure dans les champ de saisie (C et D). La plage des limites supérieure et inférieure va de 0 à 255.

Sinon, sélectionner le bouton Calibrage des limites de modulation de largeur d'impulsion (E) et suivre les étapes affichées à l'écran pour exécuter la procédure de calibrage. Une fois le calibrage terminé, sélectionner la touche programmable Configuration pour revenir à la configuration du système.

(Voir Calibrage des limites de modulation de largeur d'impulsion dans la section Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide pour plus de détails sur l'exécution de l'essai.)

- e. Sélectionner la case à cocher Cycle opératoire de repos de pompe (F) et entrer le cycle opératoire (G) pour que le système maintienne lorsque toutes les sections sont fermées. Cette valeur est liée aux limites supérieure et inférieure de modulation de largeur d'impulsion et la plage acceptable est dictée par les valeurs entrées dans les limites supérieure et inférieure.

NOTE: Si aucun interrupteur marche/arrêt de pompe n'est installé, sélectionner Activation de la pompe (H).

- f. Sélectionner Activation de la pompe en cas d'absence d'interrupteur marche/arrêt de pompe câblé. La case Activer pompe (I) contourne le signal de modulation de largeur d'impulsion (PWM) pour désactiver la pompe si elle n'est pas cochée.
- g. Sélectionner le bouton Accepter (J).

PC12545—UN—08APR10

Calibrage du débitmètre

- A—Champ de saisie Calibrage du débitmètre
 B—Menu déroulant Unités du débitmètre
 C—Bouton Calibrer le débitmètre
 D—Case à cocher Retour de débit

7. Entrer la valeur de calibrage du débitmètre (A) estampillée sur la soupage.

NOTE: Une étiquette indiquant la valeur de calibrage recommandée est fixée à la plupart des débitmètres. Entrer la valeur de calibrage initiale du débitmètre.

8. Choisir une unité de mesure dans le menu déroulant Unités du débitmètre (B).
9. Sélectionner le bouton Calibrer le débitmètre (C) et suivre les instructions à l'écran. (Voir la section Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide)

La case à cocher Retour de débit (D) est disponible sur les systèmes à engrais liquide équipés d'une pompe à débit constant pour permettre au produit de retourner au réservoir lorsque toutes les sections sont fermées.

Une fois le calibrage terminé, sélectionner la touche programmable Configuration pour revenir à la configuration du système.

PC20609—UN—17DEC14

- A—Case à cocher Capteur de pression 1
 B—Case à cocher Capteur de pression 2
 C—Bouton Calibrer le capteur de pression
 D—Case à cocher Vanne d'agitateur
 E—Menu déroulant Cycle opératoire de l'agitateur

10. Cocher la case Capteur de pression 1 (A) si le capteur est installé. Si plusieurs capteurs de pression sont utilisés, cocher la case Capteur de pression 2 (B). Si un capteur de pression est sélectionné, l'indicateur de pression apparaît sur le menu à la place du débit.

11. Sélectionner le bouton Calibrer le capteur de pression (C) et suivre les instructions affichées à l'écran.

Une fois le calibrage terminé, sélectionner la touche programmable Configuration pour revenir à la configuration du système.

(Voir la section Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide.)

12. Pour activer l'agitateur, cocher la case Vanne d'agitateur (D).

NOTE: La sélection de la vanne d'agitateur affecte le nombre de sections disponibles pour les vannes à 2 fils.

13. Sélectionner un pourcentage de cycle opératoire de l'agitateur dans le menu déroulant (E). Le taux d'agitation est basé sur des intervalles d'exécution de 10 minutes. Par exemple, une agitation à 20% est active pendant 2 minutes et inactive pendant 8 minutes.

Si le volume du réservoir est inférieur ou égal à 20% du volume total du réservoir, l'agitation est réduite à la moitié du temps d'exécution défini. Par exemple, avec le réglage de 20% de l'exemple précédent, l'agitation est active pendant 1 minute et inactive pendant 9 minutes.

RW00482,00001F8-28-22FEB18

Configuration des alarmes (en option)

PC20619—UN—18DEC14

A—Onglet Alarmes

B—Zone d'entrée Niveau bas de la trémie

C—Zone d'entrée Alarme de niveau haut

D—Zone d'entrée Alarme de niveau bas

E—Zone d'entrée de pression minimum du capteur de pression 1

F—Zone d'entrée de pression maximum du capteur de pression 1

G—Zone d'entrée de pression minimum du capteur de pression 2

H—Zone d'entrée de pression maximum du capteur de pression 2

I—Case à cocher Niveau bas de la trémie

J—Case à cocher d'alarme de niveau haut

K—Case à cocher d'alarme de niveau bas

L—Case à cocher de pression minimum du capteur de pression 1

M—Case à cocher de pression maximum du capteur de pression 1

N—Case à cocher de pression minimum du capteur de pression 2

O—Case à cocher de pression maximum du capteur de pression 2

Les alarmes permettent à l'opérateur de prédéfinir des alertes pour la dose et le niveau bas de la trémie. Les alarmes sont basées sur des pourcentages et alertent l'opérateur lorsque la valeur sort de la plage. Par exemple, si la dose est définie sur 100 et que les alarmes de niveau haut et bas sont réglées à 20, une alerte se déclenche lorsque la dose est inférieure à 80 ou supérieure à 120.

1. Sélectionner l'onglet Alarmes (A).
2. Entrer le volume de niveau bas de la trémie (B).
3. Entrer les pourcentages de taux d'alarme de niveau haut (C) et d'alarme de niveau bas (D).
4. Entrer la pression minimum (E) et maximum (F) du capteur de pression 1, suivant équipement.
5. Entrer la pression minimum (G) et maximum (H) du capteur de pression 2, suivant équipement.
6. Cocher les cases des alarmes souhaitées (I–O).

HC94949,00006BF-28-06JAN15

Configuration des doses

PC12548—UN—08APR10

A—Onglet Équipement

B—Onglet Système

C—Onglet Alarmes

D—Onglet Doses

E—Zone d'entrée de dose utilisateur 1

F—Zone d'entrée de dose utilisateur 2

G—Zone d'entrée de dose utilisateur 3

H—Zone d'entrée Débit minimum

I—Entrer débit mini requis pour maintenir config de pulvérisation. C'est aussi le débit utilisé quand on appuie sur le bouton manuel.

J—Case d'activation/désactivation du lissage de dose

K—Zone d'entrée Lissage de dose

1. Sélectionner l'onglet Doses.
2. Saisir les doses prévues (E–G).

NOTE: Les valeurs saisies sur cette page sont disponibles sur la page d'accueil.

3. Saisir le débit minimum (H), si on le souhaite. La valeur par défaut est 0,0.

NOTE: Le débit minimum est utile pour maintenir une pression constante lorsqu'on effectue des virages en bout de parcelle où la vitesse est inférieure à la normale. Cela change radicalement en peu de temps. Le débit minimum s'applique à toute la largeur de la rampe. Si une ou plusieurs sections de la rampe sont désactivées, le débit minimum réel est modifié pour tenir compte de la largeur de travail réduite.

4. Cocher la case Lissage de dose (J) et entrer un pourcentage de lissage de dose défini par l'utilisateur (K).

NOTE: Le pourcentage de lissage de dose va de 3 à 15 % et le système est réglé par défaut à 3 %.

HC94949,0000708-28-23JAN15

Configuration de la pompe d'injection directe Raven (suivant équipement)



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Boutons Pompe Raven

PC25314—UN—09FEB18

2. Sélectionner le bouton Pompe Raven. Si plusieurs pompes sont utilisées, configurer chaque pompe individuellement.

(Se reporter au livret d'entretien Raven Sidekick™ Pro pour découvrir comment configurer une pompe.)

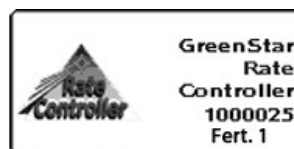
NOTE: Si plusieurs pompes sont utilisées, s'assurer qu'elles n'ont pas le même numéro de pompe.



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

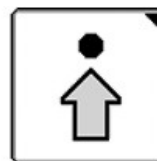
3. Sélectionner le bouton Menu.



PC15160—UN—25MAY12

Bouton Contrôleur de dose GreenStar™

4. Sélectionner le bouton du contrôleur de dose GreenStar™.

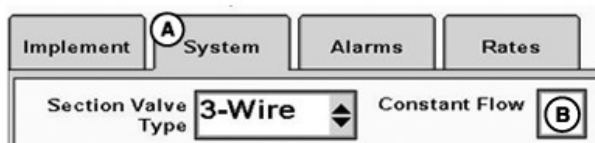


PC21157—UN—11MAY15

Touche programmable Configuration

5. Sélectionner la touche programmable Configuration pour entrer dans la configuration du contrôleur.

NOTE: Mettre l'interrupteur principal sur ARRÊT pour changer la plupart des paramètres ou valeurs.



PC20508—UN—09DEC14

Onglet Système

A—Onglet Système

B—Case à cocher Débit constant

6. Sélectionner l'onglet Système (A).
7. Si la pompe Raven Sidekick™ Pro est utilisée sur un pulvérisateur ou un outil pour engrais liquide, la case Débit constant (B) doit être décochée.



PC14938—UN—03MAY12

Touche programmable de pompe d'injection directe

8. Sélectionner la touche programme de pompe d'injection directe.

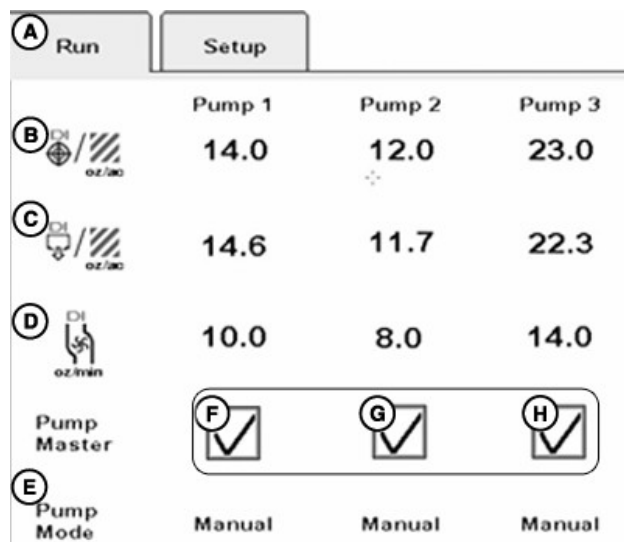


PC20374—UN—04DEC14

A—Onglet Configuration

B—Case à cocher Autoriser la communication de l'injection directe

9. Sur l'onglet Configuration (A), cocher la case Autoriser la communication de l'injection directe (B).



PC20618—UN—18DEC14

A—Onglet Exécution

B—Dose cible

C—Dose appliquée

D—Débit

E—Mode de la pompe

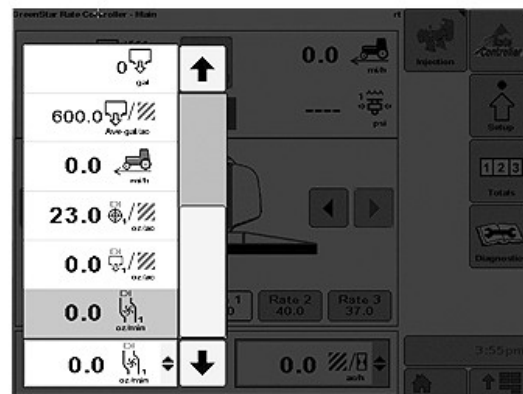
F—H—Cases à cocher Pompe principale

10. L'onglet Exécution (A) affiche des valeurs en fonction des écrans de configuration de la pompe Raven:

- Dose prévue (B)
- Dose appliquée (C)
- Débit (D)
- Mode de la pompe (E)

NOTE: Sélectionner la touche programmable Pompe Raven pour régler les valeurs.

11. Activer les pompes en cochant les cases (F–H).



PC14941—UN—02MAY12

Page d'exécution principale du contrôleur de dose GreenStar™

NOTE: Les doses peuvent être affichées sur la page d'exécution principale du contrôleur de dose GreenStar™ en sélectionnant la dose souhaitée dans les menus déroulants d'informations.

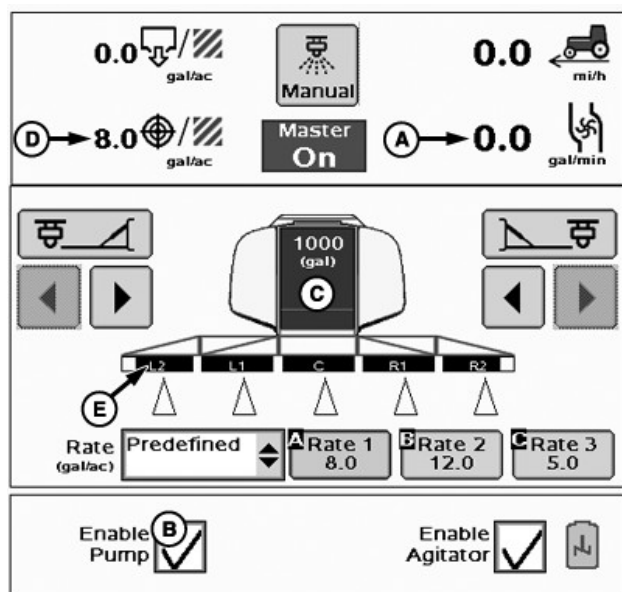
RW00482,00001F9-28-21FEB18

Fonctionnement du contrôleur de dose GreenStar™ — Pulvérisateurs, outils pour engrais liquide et pulvérisateurs spéciaux

1. Vérification des valeurs définies par l'utilisateur
2. Contrôle de dose
3. États des sections de l'équipement
4. Remplissage de la trémie
5. Activation et désactivation du système
6. Surveillance des performances du système
7. Cycle de rinçage (voir la section Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide)

AL70325,0000545-28-14MAY19

Vérification des valeurs définies par l'utilisateur



PC20745—UN—28JAN15

Page principale du contrôleur de dose GreenStarGreenStar

- A—Vitesse de déplacement
 B—Case à cocher Activer pompe
 C—Touche de l'indicateur de niveau du trémie
 D—Dose prévue
 E—Sections d'équipement

NOTE: Pression (A): La pression communiquée par le capteur de pression 1 s'affiche à la place du débit si le système est configuré pour intégrer un capteur de pression.

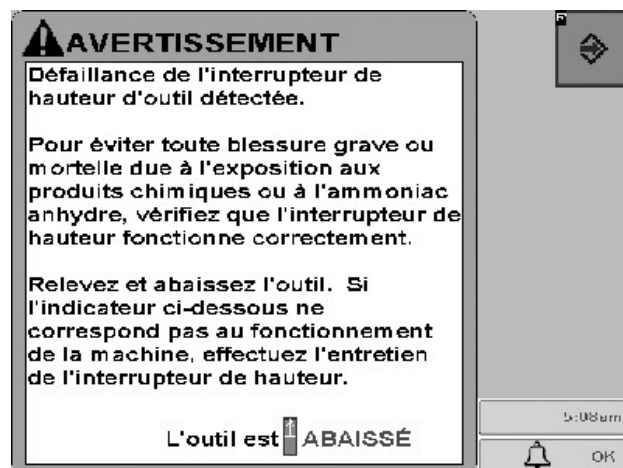
Activer pompe (B): Le menu déroulant d'informations sera affiché si Activer pompe n'a pas été sélectionné dans Paramètres PWM.

1. Vérifier la précision des niveaux de la trémie (C).

2. Vérifier les doses prévues (D).
3. Vérifier la précision des indicateurs de sections (E).

HC94949,000072A-28-29JAN15

Défaillance de l'interrupteur de hauteur d'équipement détectée



PC13147—28—17FEB11

Ce message sera affiché sur un système à ammoniac lorsque le système détecte que l'équipement est abaissé de façon prolongée, ce qui peut indiquer une défaillance de l'interrupteur de hauteur. Pour vérifier qu'il fonctionne correctement, suivre les instructions. Si l'indicateur de l'interrupteur de hauteur ne correspond pas au fonctionnement de la machine, effectuer l'entretien de l'interrupteur de hauteur.

HC94949,00004F0-28-01MAY14

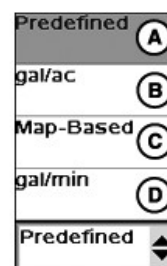
Contrôle de dose

Section d'équipement et contrôle de dose



Menu déroulant Dose

PC25205—UN—11JAN18



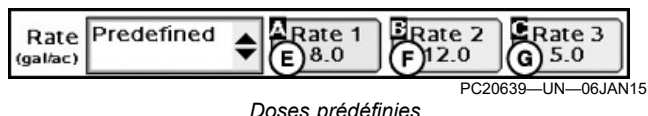
PC12550—UN—09APR10

- A—Prédéfinie
 B—gal/ac (unités US)
 C—Basée sur carte
 D—gal/min (unités US)

1. Sélectionner un type de dose disponible (A–D) dans le menu déroulant Dose.

Doses prédéfinies

Un maximum de trois doses peuvent être prédéfinies. Ces doses peuvent être configurées sur la page Doses.

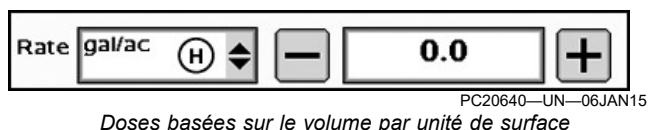


- E—Bouton Dose prédéfinie 1
F—Bouton Dose prédéfinie 2
G—Bouton Dose prédéfinie 3

Les lettres situées dans le coin supérieur gauche de chaque Bouton Dose prédéfinie (E–G) représentent les boutons de raccourci disponibles quand on utilise une commande de la console.

(Pour plus d'informations sur une commande de console, se reporter au livret d'entretien de la console GreenStar™ 3 2630.)

Doses basées sur le volume par unité de surface



H—Menu déroulant Sélection de dose

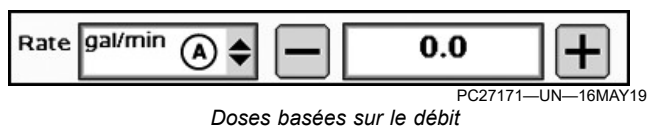
Il est possible de définir une dose basée sur le volume par unité de surface en choisissant l'une des options du menu déroulant de sélection de dose (H). Ce mode de dose garantit une dose régulière sur une surface quand on règle la largeur de travail et la vitesse de la machine.

- gal/ac (unités US)
- l/ha (unités métriques)
- l Gal/ac (unités impériales)
- gal/100 y (unités US)
- l/100 m (unités métriques)

Doses basées sur carte

Pour utiliser des doses basées sur carte, sélectionner une préconisation dans la documentation GreenStar™. L'option Basée sur carte n'apparaît dans le menu déroulant que si l'on a sélectionné une préconisation.

Doses basées sur le débit



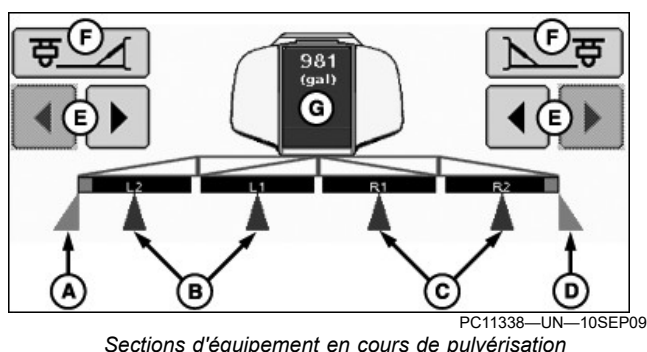
A—Menu déroulant Sélection de dose

Il est possible de définir une dose basée sur le débit en choisissant l'une des options du menu déroulant de sélection de dose (A). Ce mode de dose garantit un débit constant quelle que soit la vitesse de la machine. Il est possible de constater une diminution de la dose lors de la désactivation des sections.

- gal/min (unités US)
- l/mn (unités métriques)
- l gal/min (unités impériales)

AL70325,0000543-28-16MAY19

États des sections de l'équipement



- A—Buse de pulvérisation de rang de clôture de gauche active
B—Sections de gauche actives
C—Sections de droite actives
D—Buse de pulvérisation de rang de clôture de droite active
E—Touches MARCHE/ARRÊT des sections
F—Touches MARCHE/ARRÊT des buses de pulvérisation de rang de clôture
G—Niveau/remplissage du réservoir

Les sections d'équipement peuvent être dans l'un des trois états suivants:

- Désactivé—La section est désactivée.
- Activé—La section est activée.
- Actif—La section est en train de pulvériser.

Les touches MARCHE/ARRÊT de section (E) activent ou désactivent une section à la fois de la gauche vers la droite ou de la droite vers la gauche.

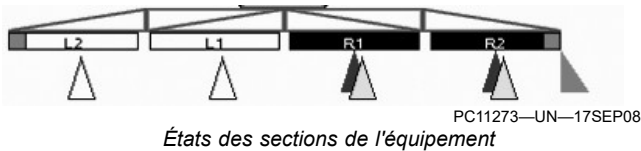
Les touches de buses de rang de clôture (F) activent ou désactivent les buses de rang de clôture.

NOTE: L'utilisateur peut activer et désactiver les buses de rang de clôture à partir du coffret électrique de la cabine.

	Section (B et C)	Rang de clôture (A et D)
Désactivation	Case claire	Pas de case
Activation	Case noire	Case rouge

	Section (B et C)	Rang de clôture (A et D)
Actif	Case bleue	Triangle et case rouges
Inactif	Case claire	Case claire

Rampe double



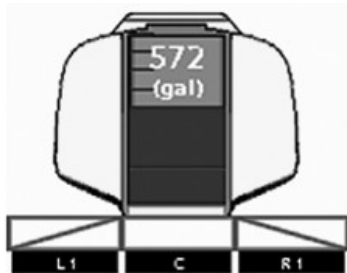
États des sections de l'équipement

Les triangles ouverts indiquent que la rampe double est configurée mais ne pulvérise pas. Les triangles bleu clair indiquent que la rampe double pulvérise.

NOTE: Lorsqu'elle est active, un triangle de second niveau apparaît. La rampe double apparaît sous la forme d'un triangle clair lorsque la machine est inférieure au paramètre de vitesse d'activation de la rampe double. Une fois la vitesse atteinte, le triangle devient turquoise.

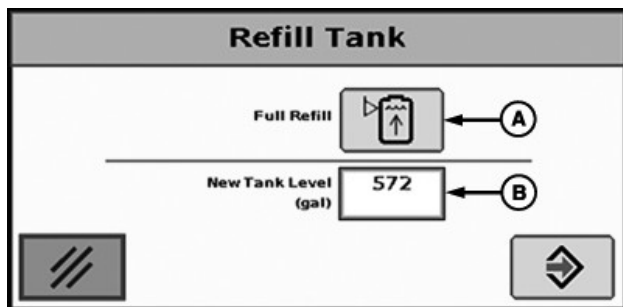
RW00482,00001FB-28-22FEB18

Remplissage de la trémie



Volume estimé restant

PC11381—UN—08OCT08



PC11382—UN—08OCT08

A—Bouton Plein

B—Zone d'entrée Nouveau niveau de la trémie

1. Réinitialiser le niveau de la trémie estimé après avoir effectué le remplissage.
2. Sélectionner le bouton Niveau/remplissage de la trémie.

3. Si le volume après le remplissage est plein, sélectionner le bouton Plein (A). Le niveau de la trémie est ainsi ajusté à la capacité définie de la trémie.
4. Quand on remplit partiellement la trémie, saisir le nouveau niveau en appuyant sur la touche du nouveau niveau de la trémie et entrer la valeur estimée (B).

HC94949,000070D-28-03FEB15

Activation et désactivation du système

1. Pour activer le système:

- Interrupteur au pied: Mettre l'interrupteur principal sur Marche.
- Coffret électrique: Appuyer sur l'interrupteur.

2. Pour désactiver le système:

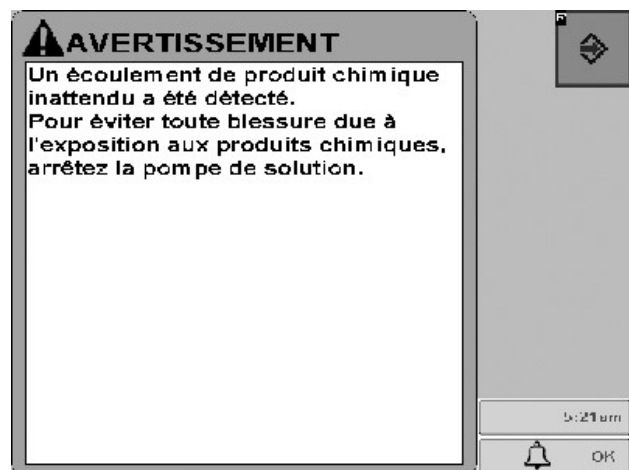
- Interrupteur au pied: Mettre l'interrupteur principal sur Arrêt.
- Coffret électrique: Appuyer sur l'interrupteur.

NOTE: Le système ne fonctionne que si la vitesse de déplacement de la machine est supérieure à 0,5 km/h (0.3 mph).

L'indicateur d'interrupteur principal sur la page d'exécution affiche un état Activé/Désactivé.

HC94949,000070E-28-03FEB15

Écoulement de produit chimique inattendu détecté

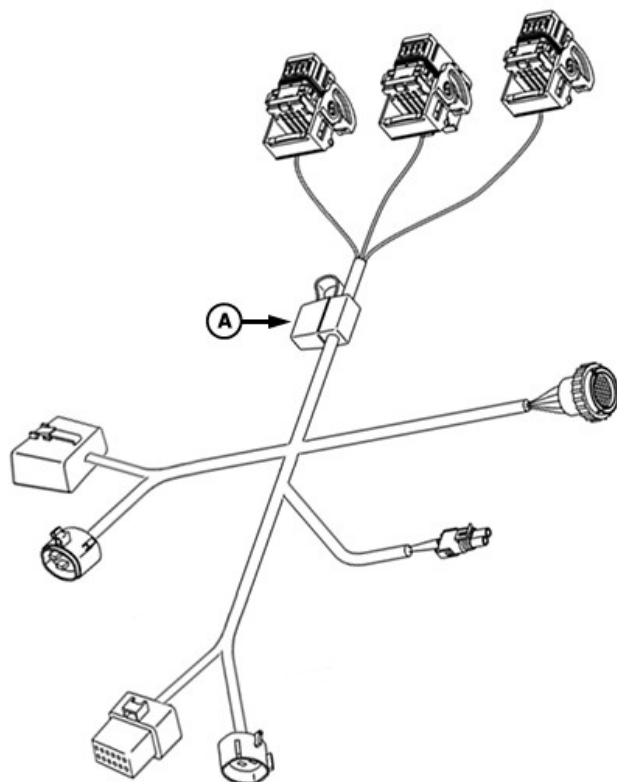


PC13158—28—17FEB11

Ce message sera affiché si le contrôleur de dose GreenStar a essayé de fermer les vannes de bras mais détecte encore un écoulement sur un pulvérisateur ou un système à engrais liquide.

HC94949,00004F1-28-01MAY14

Mode retour à l'atelier



PC25183—UN—10JAN18

Fusible 10 A de retour à l'atelier

En cas de perte ou de destruction du fusible du retour à l'atelier, il est possible de le remplacer par un fusible 10 A de type automobile courant.

NOTE: Le mode retour à l'atelier ne fonctionne pas lorsque le type d'équipement sélectionné est Outil pour ammoniac ou Semoir de précision.

RW00482,00001FC-28-20FEB18

A—Fusible 10 A de retour à l'atelier

S'il y a rupture quelconque des communications entre la console et le contrôleur de dose GreenStar™, l'utilisateur peut choisir de faire fonctionner le système en mode opératoire limité afin de finir la parcelle.

Il suffit d'enlever le fusible en ligne (A) situé dans le faisceau principal pour faire entrer le contrôleur en mode retour à l'atelier. Dans le mode retour à l'atelier, le système:

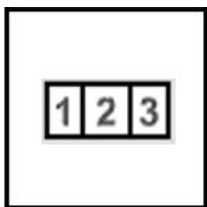
- Active toutes les sections d'équipement.
- Désactive les buses de rang de clôture.
- Calcule le débit sur la base d'une vitesse standard de retour à l'atelier de 8 km/h (5 mph), de la dose prédéfinie 1 et de la largeur totale de l'équipement.

Le mode retour à l'atelier suppose la perte de toutes communications du bus CAN et se règle par défaut sur la dose 1, la largeur de travail d'origine et une vitesse fixe de 8 km/h (5 mph).

NOTE: Il incombe à l'utilisateur de maintenir le tracteur à 8 km/h (5 mph) pour assurer la distribution de la dose correcte.

Si l'utilisateur utilise les commandes de coffret électrique, seul l'interrupteur principal situé sur le coffret électrique fonctionne.

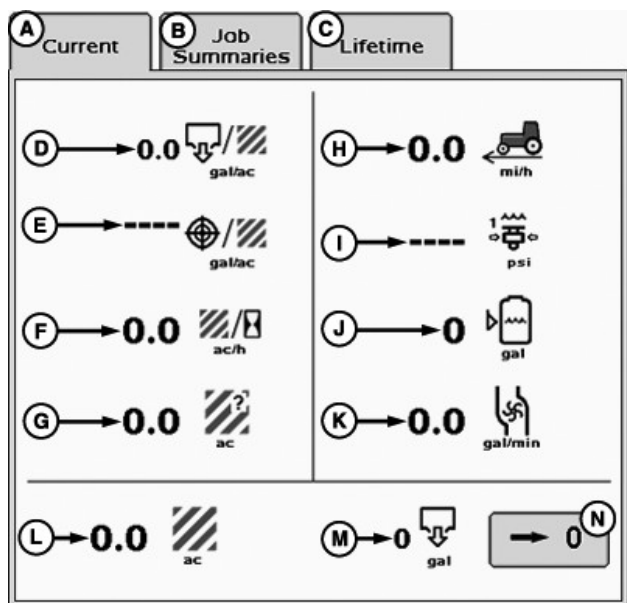
Rapports et totaux



PC9669—UN—26OCT06
Touche programmable Rapports et totaux

Sélectionner la touche programmable Rapports et totaux.

Actuel

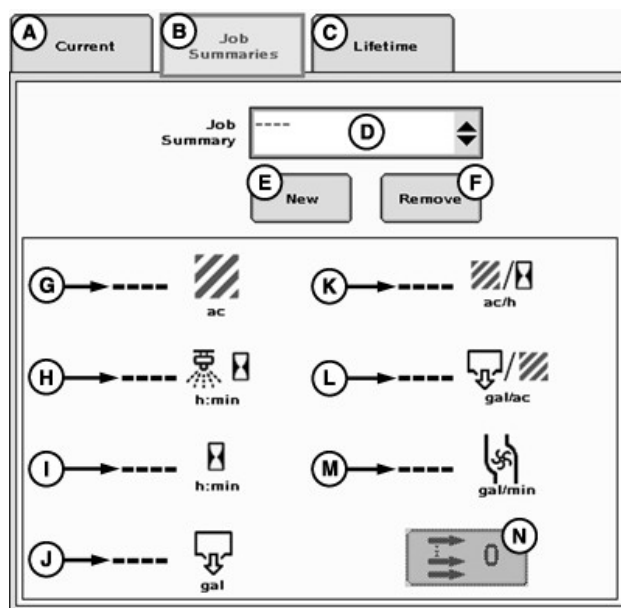


Onglet Actuel

- A—Onglet Actuel
- B—Onglet Synthèses de plan de travail
- C—Onglet Durée de vie
- D—Dose réelle par surface
- E—Dose cible par surface
- F—Surface par heure
- G—Surface restante en fonction du niveau actuel du réservoir
- H—Vitesse de déplacement
- I—Capteur de pression 1
- J—Volume restant
- K—Volume/temps (débit)
- L—Surface
- M—Volume appliqué
- N—Bouton Réinitialisation des compteurs

La page actuelle affiche les valeurs instantanées.

Synthèses de plan de travail



PC12247—UN—10SEP09

Onglet Synthèses de plan de travail

- A—Onglet Actuel
- B—Onglet Synthèses de plan de travail
- C—Onglet Durée de vie
- D—Menu déroulant Synthèse de plan de travail
- E—Bouton Nouveau
- F—Bouton Supprimer
- G—Surface
- H—Temps d'application écoulé
- I—Heures totales passées sur le plan de travail
- J—Volume
- K—Surface moyenne par heure
- L—Volume moyen par surface
- M—Volume/temps (débit)
- N—Bouton Zéro

La page Synthèses de plan de travail tient le compte des totaux affichés sur la page concernant le plan de travail. Seules les valeurs relatives à la synthèse de plan de travail actuellement sélectionnée sont incrémentées.

Les synthèses de plan de travail sont stockées sur le contrôleur. Le contrôleur peut stocker jusqu'à six plans de travail différents pour chaque configuration.

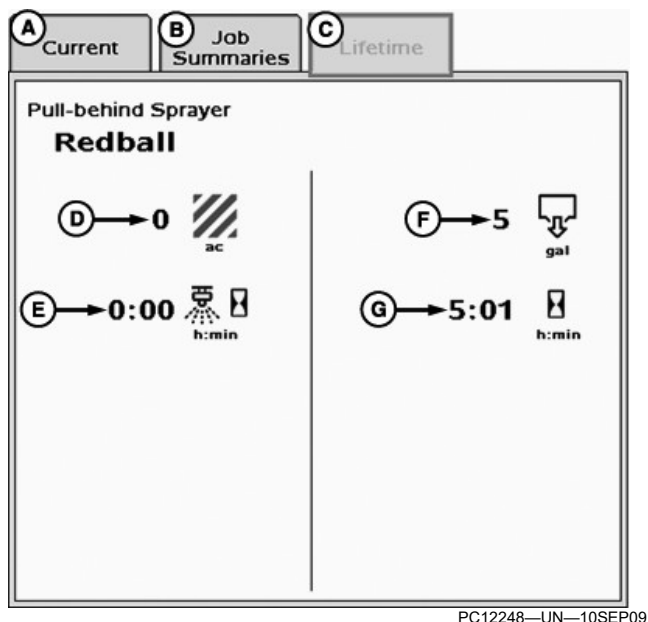
Pour créer un nouveau travail:

1. Sélectionner le bouton Nouveau (E).
2. Entrer un nom pour le plan de travail actuel.

Pour effacer les plans de travail qui ne servent plus, il suffit de sélectionner le plan de travail en question et d'appuyer sur le bouton Supprimer (F).

Appuyer sur le bouton de mise à zéro (N) si l'on désire remettre les totaux à zéro.

Durée de vie



PC12248—UN—10SEP09

Onglet Durée de vie

- A—Onglet Actuel
- B—Onglet Synthèses de plan de travail
- C—Onglet Durée de vie
- D—Surface totale
- E—Temps d'application écoulé
- F—Volume total
- G—Heures totales

La page Durée de vie tient le compte de tous les totaux pour la durée de vie de l'équipement sélectionné.

RW00482.0000204-28-20FEB18

Page Diagnostics



PC9431—UN—14SEP06

Touche programmable Diagnostics

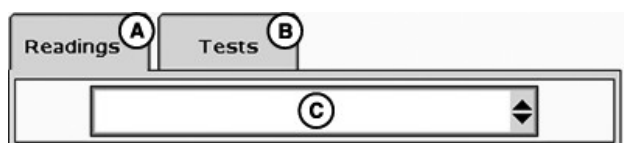
Sélectionner la touche Diagnostics à droite pour accéder à la page des diagnostics.

JS56696,000070A-28-05APR10

E—N° version logiciel

JS56696,000070C-28-05APR10

Lectures



PC12249—UN—14SEP09

Onglet Lectures

A—Onglet Lectures

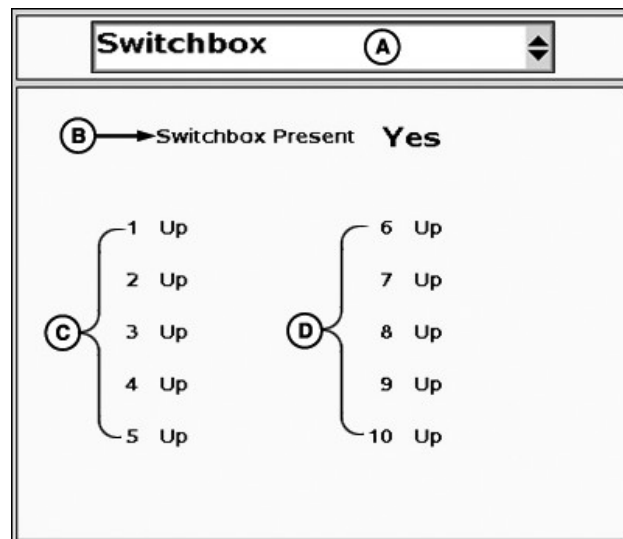
B—Onglet Essais

C—Menu déroulant des types de lecture

Sélectionner l'onglet Lectures pour afficher les relevés du contrôleur de dose GreenStar.

JS56696,000070B-28-05APR10

Lectures du coffret électrique



PC12251—UN—06OCT09

A—Menu déroulant de sélection des lectures

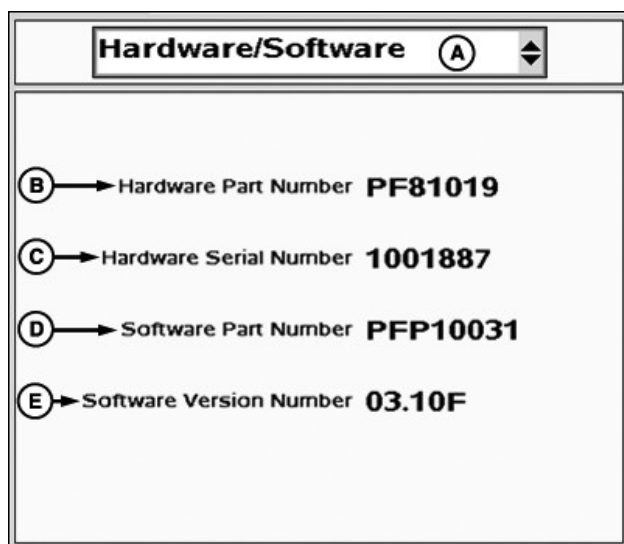
B—État Coffret électrique présent

C—État des interrupteurs 1 à 5 du coffret électrique

D—État des interrupteurs 6 à 10 du coffret électrique

JS56696,000070D-28-05APR10

Lectures matériel/logiciel



PC12606—UN—12MAY10

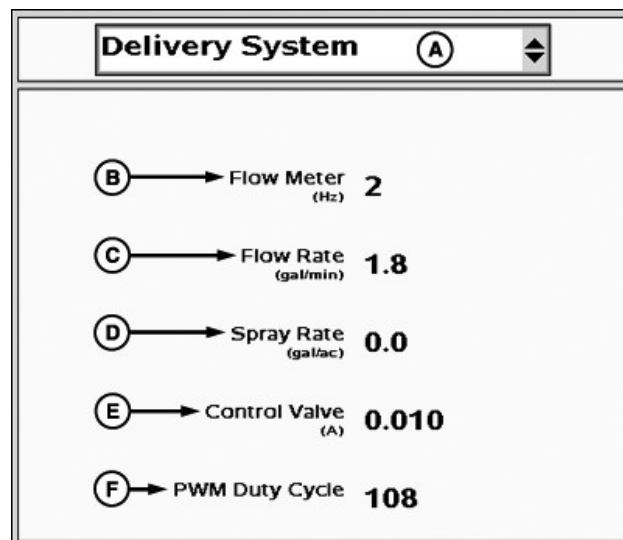
A—Menu déroulant de sélection des lectures

B—Nr Matériel

C—N° série matériel

D—Référence du logiciel

Lectures du système de distribution



PC12257—UN—07OCT09

A—Menu déroulant de sélection des lectures

B—Fréquence du débitmètre

C—Débit

D—Dose de pulvérisation

E—Intensité du distributeur

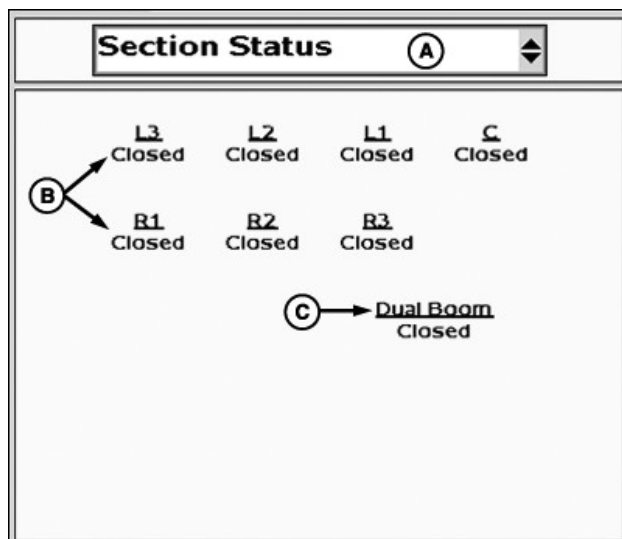
F—Cycle opératoire de la modulation de largeur d'impulsion

Cycle op. de PWM—Ce nombre représente la position actuelle du distributeur PWM / à fermeture de PWM. Le

nombre se trouve entre les paramètres actuels de limite haute et de limite basse définis antérieurement par l'opérateur.

JS56696,000070E-28-05APR10

Lectures d'état des bras/sections



PC12258—UN—14SEP09

A—Menu déroulant de sélection des lectures

B—État des bras/sections

C—État de la rampe double

NOTE: L'intensité du distributeur sera affichée pour la vanne de bras à 2 fils.

JS56696,000070F-28-05APR10

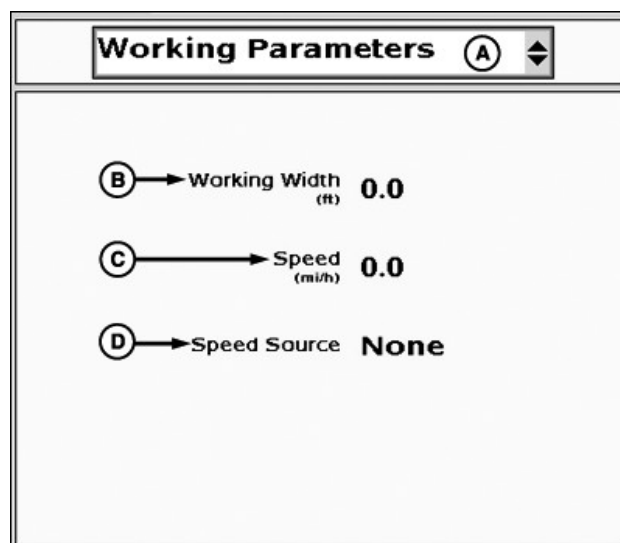
D—Alim capteur 2
E—Alim capteur 3
F—Alim capteur 4
G—Alimentation de vanne
H—Alim vanne 1
I—Alim vanne 2
J—Alim vanne 3
K—Alim vanne 4

NOTE: L'alimentation de capteur 4 n'est pas utilisée à l'heure actuelle; la valeur attendue est 0.

NOTE: L'alimentation de vanne indiquera "Aucun" si l'alimentation de vanne n'est pas connectée.

JS56696,0000710-28-05APR10

Lectures des paramètres de travail



PC12256—UN—06OCT09

A—Menu déroulant de sélection des lectures

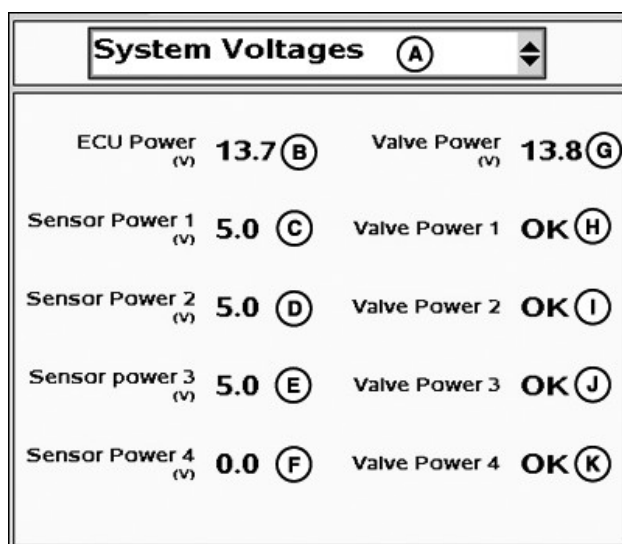
B—Largeur de travail

C—Vitesse

D—Origine Vitesse

JS56696,0000711-28-05APR10

Lectures des tensions système



PC12255—UN—06OCT09

A—Menu déroulant de sélection des lectures

B—Aliment. d'ECU

C—Alim capteur 1

Lectures des interrupteurs/états

PC12259—UN—06OCT09

- A—Menu déroulant de sélection des lectures
B—État de l'interrupteur principal
C—État de l'interrupteur de hauteur
D—Tension de l'interrupteur de hauteur

NOTE: L'interrupteur de hauteur n'est disponible que sur les outils pour engrais liquide.

JS56696,0000712-28-05APR10

NOTE: Cette option n'est disponible que si l'on a configuré un capteur de pression.

CZ76372,00001F5-28-27OCT10

Essais

PC12607—UN—12MAY10

- A—Onglet Lectures
B—Onglet Essais
C—Menu déroulant de types d'essai

JS56696,0000714-28-14OCT09

Calibrage du débitmètre - Captage

PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.

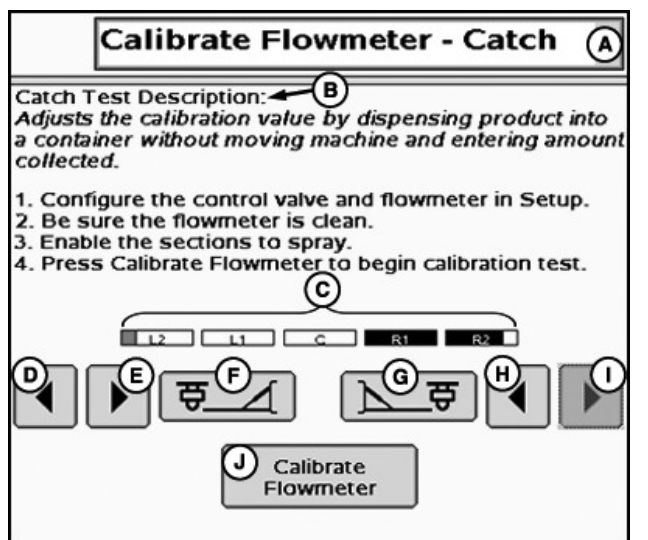
HC94949,00004F2-28-01MAY14

Lectures des capteurs/états

PC12978—UN—27OCT10

- A—Menu déroulant de sélection des lectures
B—Tension du capteur de pression
C—Points d'étalonnage
D—Pression
E—Pente

Étalonn débitmètre - Captage



PC12608—UN—12MAY10

Essai d'étalonnage

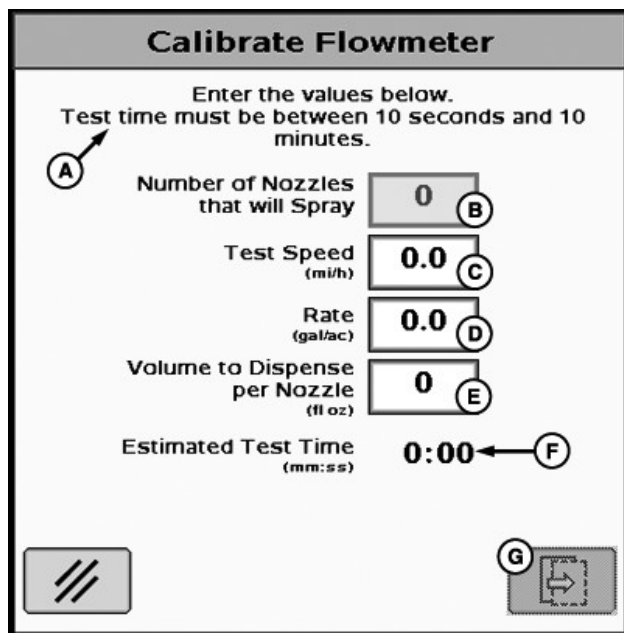
- A—Menu déroulant des essais
- B—Description essai Captage
- C—Bras activés
- D—Bras de gauche désactivés
- E—Bras de gauche activés
- F—Buses de rang de clôture gauche
- G—Buses de rang de clôture droit
- H—Bras de droite activés
- I—Bras de droite désactivés
- J—Étalonner débitmètre

L'essai Étalonn débitmètre - Captage permet à l'opérateur de capter du produit et d'entrer la quantité exacte collectée pour étalonner le débitmètre.

Description essai Captage (B) - Règle la valeur d'étalonnage en distribuant du produit dans un récipient et en entrant la quantité recueillie sans déplacer la machine.

Placer des récipients (récipients spéciaux pour l'étalonnage, p. ex.) sous une à sept buses afin de recueillir les volumes pulvérisés au cours de cet essai. Il n'est possible d'entrer que 7 échantillons sur l'écran instantané des volumes d'échantillon. Si toutes les buses doivent être testées, l'étalonnage du débitmètre peut être répété autant de fois que nécessaire. En mesurant ces échantillons et en saisissant les valeurs dans le système, une valeur d'étalonnage précise peut être obtenue pour le débitmètre. Suivre les instructions affichées à l'écran, comme décrit.

1. Configurer le distributeur et le débitmètre sous Configuration (touche programmable G).
2. Choisir Étalonn débitmètre - Captage sur le menu déroulant Essais.
3. **Vérifier que le débitmètre est propre.**



PC12264—UN—15SEP09

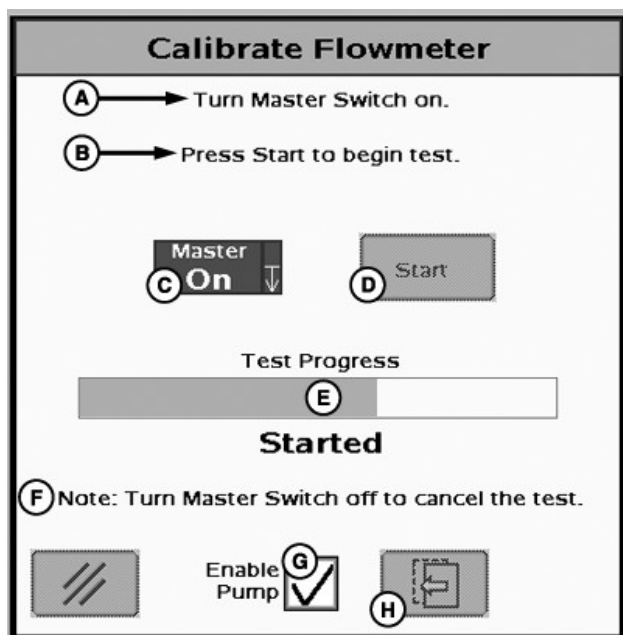
- A—Entrez valeurs ci-dessous. L'essai doit durer de 10 secondes à 10 minutes.
- B—Nombre de buses qui pulvériseront
- C—Vitesse d'essai
- D—Dose
- E—Volume d'application par buse
- F—Durée d'essai estimée
- G—Page suivante

4. Activer les bras qui doivent pulvériser et sélectionner le bouton Étalonner débitmètre.

IMPORTANT: Toujours remplir le réservoir de solution avec de l'eau propre afin d'effectuer un essai d'étalonnage qui convient.

5. Entrer les paramètres d'essai d'étalonnage.

NOTE: Pour cet essai, utiliser des conditions comparables au fonctionnement normal. En cas de volumes distribués importants, les essais d'étalonnage prendront plus de temps mais seront plus précis.



PC14153—UN—01NOV11

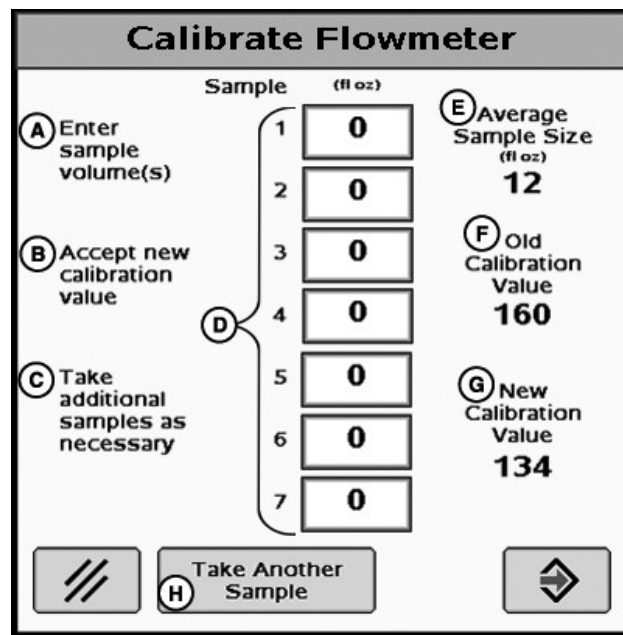
Essai d'étalonnage

- A—Activez interrupt princ.
 B—Appuyez sur Lancer pr commencer l'essai.
 C—Indicateur d'interrupteur principal
 D—Bouton Lancer
 E—Progr essai
 F—Note: Désactivez l'interr. princ. pour annuler l'essai.
 G—Case activer pompe
 H—Page précédente

6. Mettre l'interrupteur principal sur marche, cocher Activer pompe (G), faire démarrer l'essai et prélever les échantillons.

NOTE: La case Activer pompe (G) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et Case activer pompe a été sélectionné dans Paramètres PWM.

- S'assurer du positionnement correct des récipients de prélèvement.
- Mettre l'interrupteur principal sur marche.
- Cocher la case Activer pompe (G) si elle est affichée.
- Sélectionner le bouton "Lancer" (D) sur l'écran.



PC12325—UN—07OCT09

- A—Entrer les volumes d'échantillon
 B—Accepter nouvelle valeur d'étalonnage
 C—Prélever d'autres échantillons selon le besoin
 D—Quantités d'échantillonnage
 E—Taille d'échant. moy.
 F—Ancienne valeur d'étalonnage
 G—Nouvelle valeur d'étalonnage
 H—Prélev. autre échantillon

7. Sur l'écran instantané, saisir les volumes d'échantillons prélevés.
- Entrer les quantités mesurées prélevées de chaque récipient.
 - Si moins de 7 échantillons sont prélevés, laisser les autres valeurs à 0.
 - Pour d'autres échantillons, sélectionner "Prélev. autre échantillon".
8. Répéter les étapes 4—7 si nécessaire.
- Si l'on désire prélever des échantillons d'autres bras et/ou buses du pulvérisateur pour confirmer les résultats de l'essai, sélectionner la touche Annuler et répéter les étapes 4 à 7.
9. Accepter la nouvelle valeur d'étalonnage.
- Sélectionner la touche d'acceptation pour accepter la nouvelle valeur d'étalonnage.
10. Désactiver l'interrupteur principal à tout moment pour annuler l'essai.

BA31779,00002B0-28-10NOV11

Calibrage du débitmètre — Appliqué

L'essai Calibrer le débitmètre — Appliqué permet à l'utilisateur d'appliquer une quantité de produit connue

et d'entrer cette quantité connue pour calibrer le débitmètre.

Description essai Produit appliqué: Règle la valeur de calibrage en comparant la quantité appliquée du contrôleur de dose à la quantité réelle appliquée.

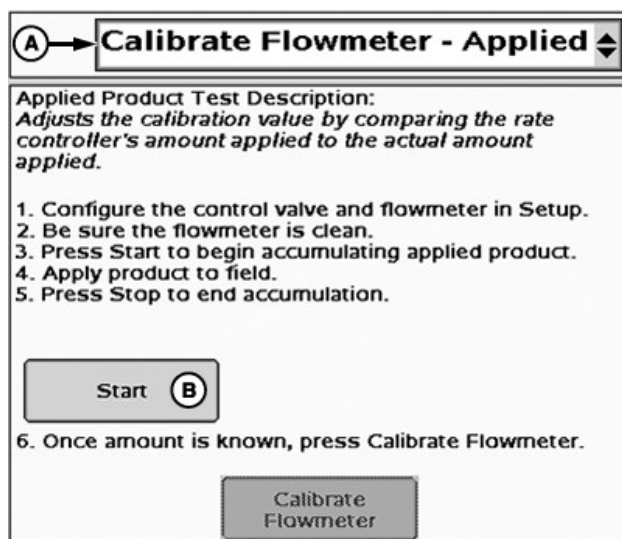


PC21157—UN—11MAY15

Touche programmable Configuration

1. Sélectionner la touche programmable Configuration et configurer le distributeur et le débitmètre.

NOTE: L'interrupteur principal doit être sur ARRÊT pour entrer des données.



PC25193—UN—11JAN18

Calibrage du débitmètre — Appliqué

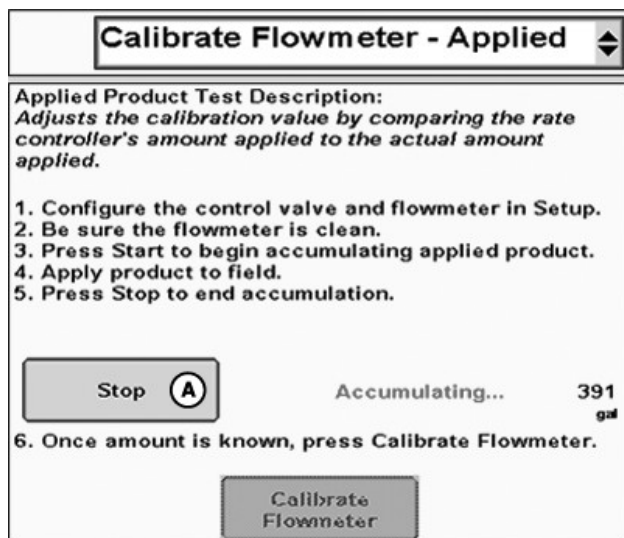
A—Menu déroulant des essais

B—Bouton Démarrer

2. Choisir Calibrage du débitmètre — Appliqué sur le menu déroulant Essais (A).
3. S'assurer que le débitmètre est propre.
4. Appuyer sur le bouton Démarrer (B) pour commencer à accumuler le produit appliqué.

NOTE: Pendant l'application du produit, l'utilisateur peut quitter cette page et y revenir quand il a appliqué suffisamment de produit pour effectuer le calibrage.

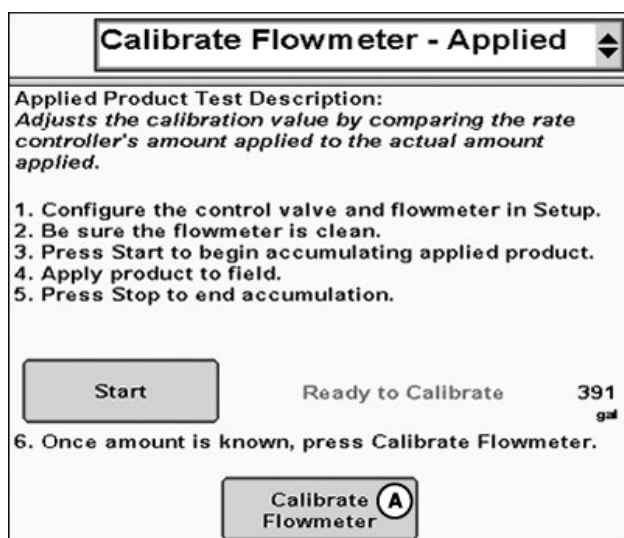
5. Appliquer le produit sur la parcelle.



PC25194—UN—11JAN18

A—Bouton Arrêt

6. Sélectionner le bouton Arrêt (A) pour arrêter l'accumulation.



PC25196—UN—11JAN18

A—Bouton Calibrer le débitmètre

7. Quand la quantité est connue, sélectionner le bouton Calibrer le débitmètre (A).

Calibration Test

Enter amount of product applied and accept new calibration value.

Amount Accumulated by Rate Controller 391 gal

Actual Amount Applied **380** ^(A) gal

Old Calibration Value 745 New Calibration Value 766

(B)

PC25197—UN—11JAN18

A—Champ de saisie Quantité réelle appliquée
B—Bouton Accepter

8. Entrer la Quantité réelle appliquée (A).
9. Pour sauvegarder le calibrage, sélectionner le bouton Accepter (B).

RW00482.0000205-28-22FEB18

Essai de configuration

AVERTISSEMENT

Les buses déchargeront du liquide pendant cet essai.

Pour éviter toute blessure due à l'exposition, utilisez de l'eau propre et l'équipement de protection personnelle approprié.

Si nécessaire, arrêtez l'application à l'aide de l'interr. princ.

5:37 urn

OK

PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.

Configuration Test ^(A)

1. Turn Master Switch ON
2. Press Start
Note: Turn Master Switch OFF at any time to cancel test

Master **(B) On**

Start **(C)** Enable Pump **(D)** ☒

	Flow (gal/min)	Variance (%)
(E) 1. Test Started	0.0	0
(F) 2. Agitator Test	0.0	0
(G) 3. Section Valve Test	0.0	0
(H) 4. Flow Control Test	0.0	0
(I) 5. Test Complete	0.0	0

PC14154—UN—01NOV11

Essai de configuration

A—Menu déroulant des essais
B—Indicateur d'interrupteur principal
C—Touche Lancer l'essai de configuration
D—Case Activer pompe
E—Essai lancé
F—Essai agitateur
G—Essai vanne section
H—Essai de commande du débit
I—Essai terminé

L'opérateur peut exécuter un essai de configuration afin de s'assurer du bon fonctionnement du système.

IMPORTANT: Toujours remplir le réservoir de solution avec de l'eau propre afin d'effectuer un essai de configuration qui convient.

NOTE: Désactiver l'interrupteur principal à tout moment pour annuler l'essai.

Pour lancer l'essai de configuration:

1. Choisir Essai de configuration dans le menu déroulant des essais (A).
2. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE.
3. Cocher la case Activer pompe (D) si elle est affichée.

NOTE: La case Activer pompe (D) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et la case Activer pompe a été sélectionnée dans Paramètres PWM.

4. Sélectionner la touche Lancer (C) sur l'écran.
Lorsque l'essai est lancé, les procédures suivantes sont automatiquement exécutées dans l'ordre:

1. La vanne de l'agitateur (suivant équipement) est ouverte pendant 15 secondes.
2. Chaque vanne de bras de rampe est individuellement

activée/désactivée pendant à peu près 6 secondes en commençant de la gauche vers la droite puis de la droite vers la gauche. Toutes les vannes de bras de rampe sont ensuite activées pendant à peu près 10 secondes.

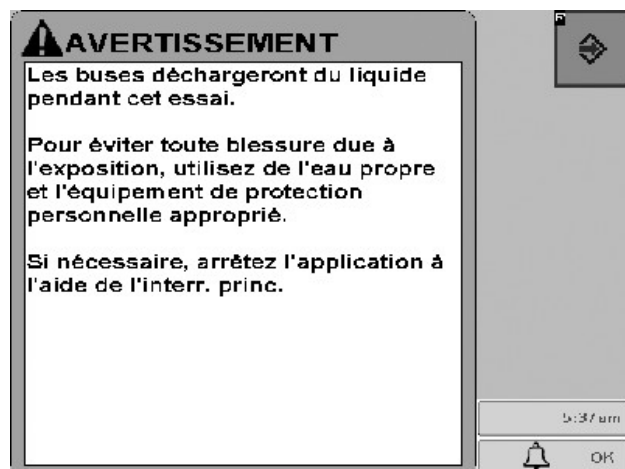
- Le régulateur de débit est testé sur toute la gamme du débit. Les résultats sont affichés au tableau Débit / Variation à l'écran. Un faible % de Variation indique que le régulateur de débit fonctionne comme il faut.

Si le système ne contrôle pas correctement la dose, voici quelques points à vérifier et à régler. (Une valeur de variation élevée dans la plage de débit désirée indique une commande de dose inexacte.)

- Veiller à entrer la valeur de calibrage correcte pour le type de distributeur (ou un type de vanne similaire) utilisé. Cette valeur est un point de départ et peut être modifiée en fonction du système.
- Plus la variation (%) est basse, mieux le contrôleur de dose GreenStar peut contrôler à un débit voulu. Quelques problèmes peuvent entraîner une irrégularité de la variation lors de l'essai de configuration:
 - Basse vitesse de pompe (faible débit dans le distributeur auxiliaire).
 - Quantité de liquide dans le réservoir du pulvérisateur. Par exemple, si le niveau de liquide est bas à l'intérieur du réservoir du pulvérisateur et l'arrière du pulvérisateur est face à une pente descendante, il peut être impossible d'aspirer suffisamment de liquide pour obtenir les débits élevés.
- Il peut être nécessaire de régler les paramètres de fonctionnement du système (p. ex., vitesse du tracteur, vitesse de la pompe, etc.) pour augmenter les performances à un certain niveau.

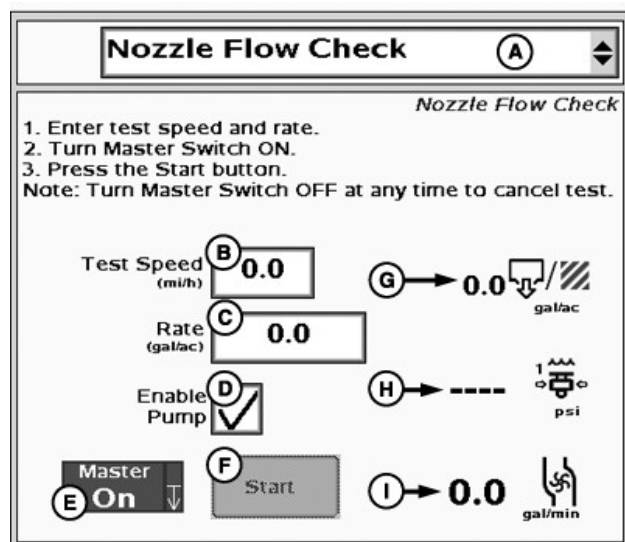
HC94949,00004F3-28-01MAY14

Essai de vérification du débit des buses



PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.



PC14155—UN—02NOV11

Vérification du débit des buses

- A—Menu déroulant des essais
- B—Zone d'entrée Vitesse d'essai
- C—Zone d'entrée dose
- D—Case Activer pompe
- E—Indicateur d'interrupteur principal
- F—Touche Lancer vérification du débit des buses
- G—Dose
- H—Pression
- I—Débit

L'option "Nozzle Flow Check" permet de vérifier le taux d'application à la vitesse voulue alors que la machine est au repos. Les points suivants peuvent être vérifiés:

- Si la dose réelle peut atteindre la dose cible à une vitesse donnée.
- Le débit réel en l/mn (gpm) obtenu du bras équipement.

- Le degré d'usure des buses.
- La pression au niveau des vannes de commande de pulvérisation à une vitesse et une dose voulues.

IMPORTANT: Toujours remplir le réservoir de solution avec de l'eau propre pour vérifier que le débit des buses est correct.

NOTE: Désactiver l'interrupteur principal à tout moment pour annuler l'essai.

Pour cet essai, utiliser des conditions comparables au fonctionnement normal. En cas de volumes distribués importants, les essais de calibrage prendront plus de temps mais seront plus précis.

1. Choisir Vérification du débit des buses sur le menu déroulant Essais.
2. Entrer une Vitesse d'essai, 10 km/h (6.2 mph) p. ex.
3. Entrer la "Dose" de pulvérisation désirée, 94 l/ha (10 gal/ac) p. ex.
4. Régler la pompe à la vitesse de fonctionnement normale.
5. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE.
6. Cocher la case Activer pompe (D) si elle est affichée.

NOTE: La case Activer pompe (D) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et la case Activer pompe a été sélectionnée dans Paramètres PWM.

7. Sélectionner le bouton Lancer sur l'écran.

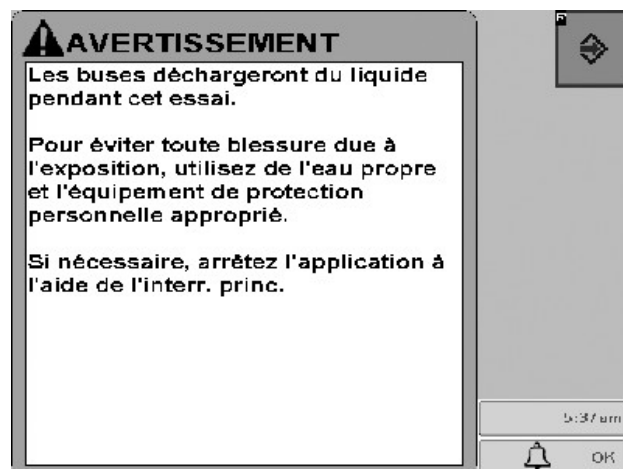
NOTE: Il est possible de changer la vitesse et la dose pendant l'essai.

8. Si le volume est plus élevé que prévu et que la pression est plus faible que prévu, il se peut que les embouts des buses soient usés.

Si la pression est plus élevée que prévu pour le rendement donné, il se peut que les embouts des buses soient partiellement obstrués. Il pourrait également y avoir une chute de pression entre les vannes d'arrêt et les embouts de buses de bras (associée généralement uniquement aux débits élevés).

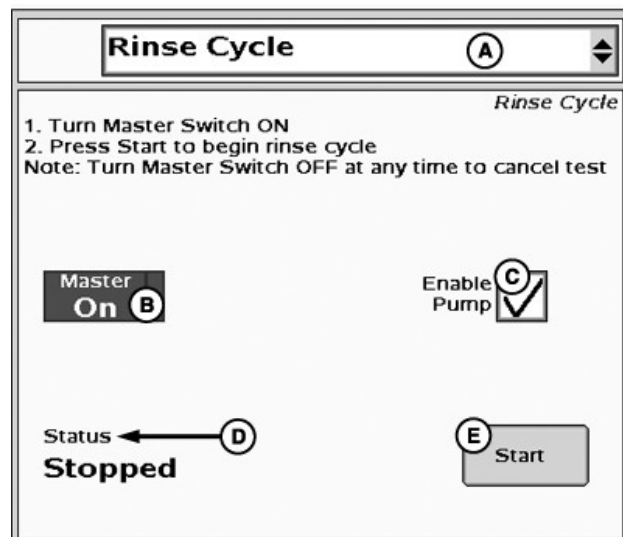
HC94949,00004F4-28-01MAY14

Cycle de rinçage



PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.



PC14156—UN—02NOV11

Cycle de rinçage

- A—Menu déroulant des essais
- B—Indicateur d'interrupteur principal
- C—Case Activer pompe
- D—État du cycle de rinçage
- E—Touche Lancer cycle de rinçage

L'opérateur peut sélectionner un essai de cycle de rinçage qui consiste à ouvrir entièrement toutes les vannes de bras et de rang de clôture, ainsi que le régulateur de débit. Une fois que l'on a appuyé sur le bouton Lancer, le système se met à tourner jusqu'à ce que le débitmètre détecte une réduction du débit.

IMPORTANT: Toujours remplir le réservoir de solution avec de l'eau propre afin d'effectuer un cycle de rinçage qui convient.

Pour lancer le cycle de rinçage:

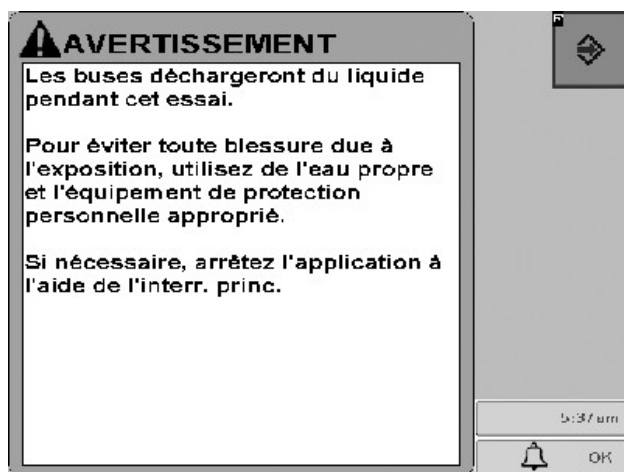
1. Choisir Cycle de rinçage sur le menu déroulant Essais.
2. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHÉ
3. Cocher la case Activer pompe (C) si elle est affichée.

NOTE: La case Activer pompe (C) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et la case Activer pompe a été sélectionnée dans Paramètres PWM.

4. Sélectionner Lancer pour commencer le cycle de rinçage.

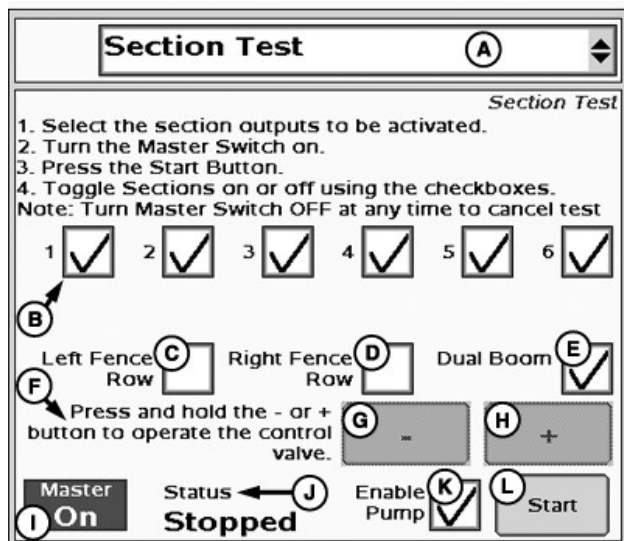
HC94949,00004F5-28-01MAY14

Essai de bras/section



PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.



PC14157—UN—02NOV11

Essai de bras/section

- A—Menu déroulant de types d'essai
B—Cases à cocher de bras
C—Case à cocher Rang de clôture gauche

- D—Case à cocher Rang de clôture droit
E—Case à cocher Rampe double
F—Appuyer sans relâcher sur - ou + pour actionner le distributeur.
G—Bouton -
H—Bouton +
I—Indicateur d'interrupteur principal
J—État de l'essai
K—Case Activer pompe
L—Bouton Lancer l'essai de bras/section

Pour lancer l'essai des bras/sections:

1. Choisir Essai de bras dans le menu déroulant des essais.
2. Sélectionner les sorties de section/buse de rang de clôture à activer.
3. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHÉ.
4. Cocher la case Activer pompe (K) si elle est affichée.

NOTE: La case Activer pompe (K) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et la case Activer pompe a été sélectionnée dans Paramètres PWM.

5. Sélectionner la touche Lancer sur l'écran.
6. Activer ou désactiver les sections/buses de rang de clôture à l'aide des cases à cocher.

NOTE: Désactiver l'interrupteur principal à tout moment pour annuler l'essai.

Vannes de dérivation de bras HARDI (débit constant)

Pour configurer les vannes de dérivation de bras HARDI (débit constant), procéder comme suit:

1. S'assurer que tous les bras sont activés et les buses de rang de clôture sont désactivées
2. Définir un débit/une pression de fonctionnement normal à l'aide des touches + et -.
3. Noter la pression indiquée par le manomètre HARDI situé à côté des vannes de dérivation de bras (débit constant).
4. Arrêter le premier bras (le plus à gauche).
5. Régler la dérivation de débit de la première vanne (la plus à gauche) pour ramener la pression du manomètre à la pression notée à l'étape 3.
6. Répéter la procédure en arrêtant le bras suivant et en restaurant la pression.

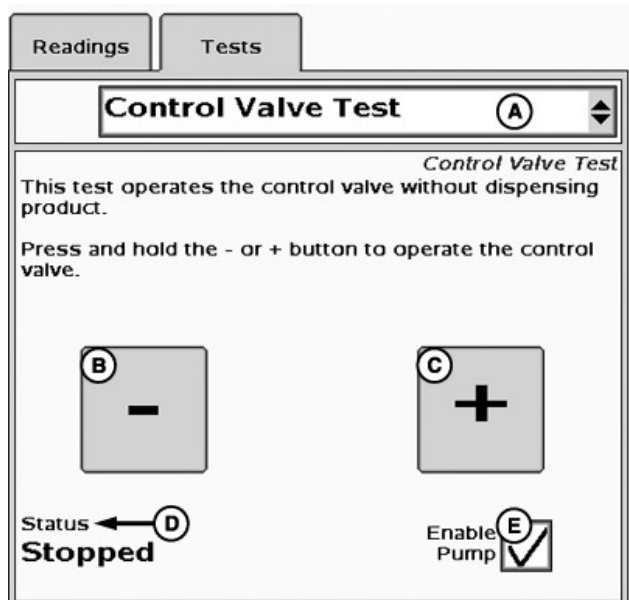
NOTE: Les bras sélectionnés s'ouvriront pendant l'essai. Les bras non sélectionnés resteront fermés.

NOTE: La case Rampe double sera masquée si la rampe double n'est pas configurée.

NOTE: Les cases des buses de rang de clôture seront masquées si ces dernières ne sont pas configurées.

HC94949,00004F6-28-01MAY14

Essai du distributeur



PC14160—UN—10NOV11

Essai du distributeur

- A—Menu déroulant des essais
- B—Bouton -
- C—Bouton +
- D—État de l'essai du distributeur
- E—Case Activer pompe
- F—

Cet essai actionne le distributeur sans distribuer de produit.

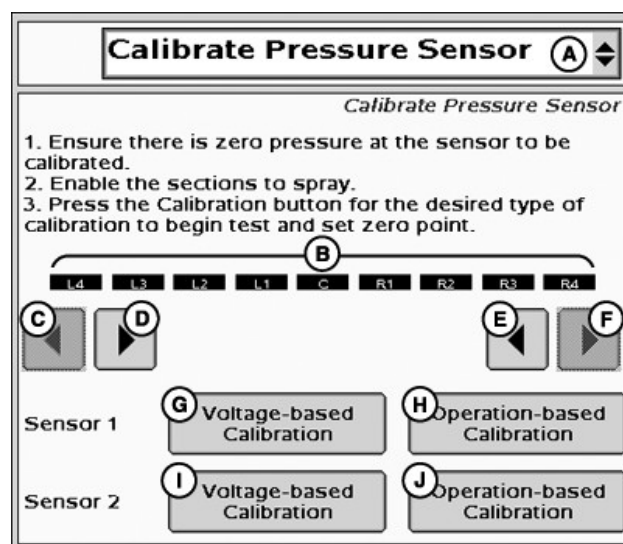
NOTE: Cet essai n'est pas disponible avec les distributeurs à fermeture rapide et à fermeture de PWM.

La case Activer pompe (E) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et Case activer pompe a été sélectionné dans Paramètres PWM.

Appuyer sans relâcher sur le bouton - ou + pour actionner le distributeur.

BA31779,00002CC-28-10NOV11

Étalonner capteur de pression



PC13002—UN—04NOV10

Étalonner capteur de pression

- A—Menu déroulant des essais
- B—Bras actifs
- C—Bras de gauche désactivés
- D—Bras de gauche activés
- E—Bras de droite activés
- F—Bras de droite désactivés
- G—Étalonnage basé sur tension du capteur 1
- H—Étalonnage basé sur fonctionnement du capteur 1
- I—Étalonnage basé sur tension du capteur 2
- J—Étalonnage basé sur fonctionnement du capteur 2

L'option Étalonner capteur de pression n'est disponible dans le menu déroulant Essais que si au moins une case d'activation/désactivation de capteur de pression est cochée sur l'écran Configuration >> onglet Système.

Il existe deux options pour étalonner un capteur de pression. L'étalonnage basé sur le fonctionnement, qui nécessite la saisie de deux points d'étalonnage, est utilisé quand on ne connaît pas la pente du capteur de pression. L'étalonnage basé sur la tension peut être utilisé quand on connaît la pente du capteur de pression; il nécessite uniquement un point zéro.

1. S'assurer que la pression est nulle au niveau du capteur à étalonner.
2. Activer les sections pour pulvériser.
3. Appuyer sur le bouton correspondant au type d'étalonnage voulu pour commencer l'essai et définir le point zéro.

Calibrate Pressure Sensor

**Voltage-based
Pressure Sensor 1**

1. Ensure the sensor has 12V power supply.
2. Enter the slope as reported by the implement pressure gauge manufacturer in the box below
3. Select Accept

0.0 ^A mV/psi

PC12999—UN—04NOV10

A—Zone d'entrée de pente du capteur

Étalonnage basé sur la tension

1. Vérifier que le capteur a une alimentation 12 V.

NOTE: Vérifier auprès du fabricant de capteurs que ce capteur peut accepter une alimentation 12 V.

2. Entrer la pente dans la zone ci-dessous comme indiquée par le fabricant du manomètre de l'outil.

3. Sélectionner Accepter.

NOTE: L'alimentation de capteur peut être connectée à la broche d'alimentation de l'ECU (broche 26 du connecteur à 37 broches) pour fournir 12 V.

NOTE: Pour les capteurs de pression Raven à alimentation 12 V, la pente sera égale à 16 mV/psi.

Calibrate Pressure Sensor

**Operation-based 1 2
Pressure Sensor 1**

1. Set the pump to the normal operating speed.
2. Turn master switch on.
3. Proceed to the next step. This will commence product application.

Master Off ^A

Enable Pump ^B ☒

PC14158—UN—02NOV11

Étalonner capteur de pression

A—Indicateur d'interrupteur principal

B—Case Activer pompe

Étalonn. basé sur fonctionnement

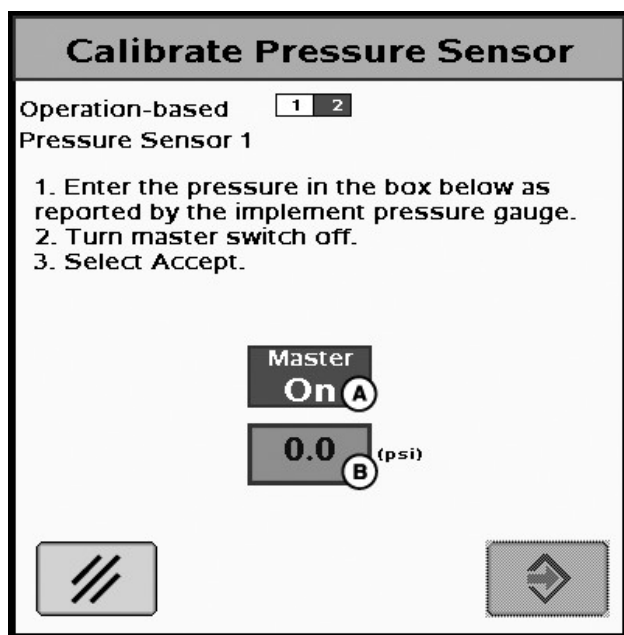
1. Régler la pompe à la vitesse de fonctionnement normale.

2. Activer l'interrupteur principal.

3. Cocher la case Activer pompe (B) si elle est affichée.

NOTE: La case Activer pompe (B) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et Case activer pompe a été sélectionné dans Paramètres PWM.

4. Passer à l'étape suivante. Ceci déclenchera l'application du produit.



PC13001—UN—04NOV10

Étalonner capteur de pression

A—Indicateur d'interrupteur principal
B—Zone d'entrée de pression

1. Entrer la pression dans la zone ci-dessous comme indiquée par le manomètre de l'outil.

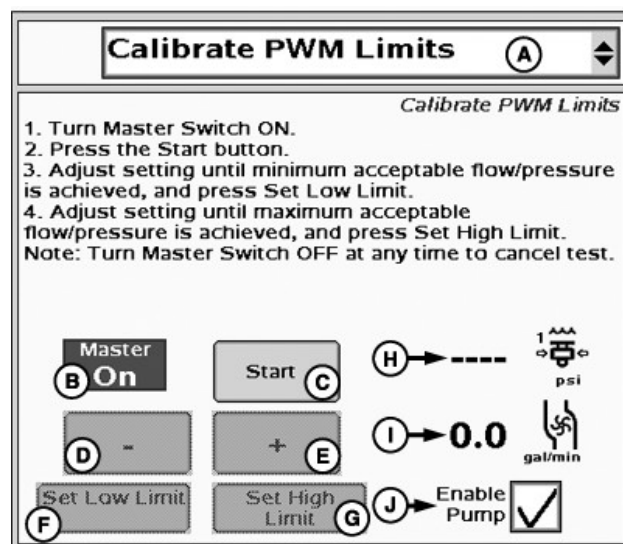
2. Désactiver l'interrupteur principal.

3. Sélectionner Accepter.

NOTE: Le système pulvérise pendant un maximum de 30 secondes. Une fois que le système a stabilisé la valeur du manomètre, elle doit être entrée pendant cette période.

BA31779,00002B8-28-10NOV11

Étalonnage limites PWM



PC14159—UN—03NOV11

Étalonnage limites PWM

A—Menu déroulant des essais
B—Indicateur d'interrupteur principal
C—Bouton Lancer
D—Bouton Réduire
E—Bouton Augmenter
F—Bouton Déf. de limite inférieure
G—Bouton Déf. de limite supérieure
H—Pression
I—Débit
J—Activer pompe

NOTE: Désactiver l'interrupteur principal à tout moment pour annuler l'essai.

1. Activer l'interrupteur principal.

2. Cocher la case Activer pompe (J) si elle est affichée.

NOTE: Activer pompe (J) ne sera affiché que si le type de distributeur est PWM et Case activer pompe a été sélectionné dans Paramètres PWM.

3. Appuyer sur le bouton Lancer.

4. Modifier le réglage de façon à obtenir le débit ou la pression minimum admissible; appuyer sur Déf. de limite inférieure.

5. Modifier le réglage de façon à obtenir le débit ou la pression maximum admissible, puis appuyer sur Définition de la limite supérieure.

BA31779,00002B9-28-03NOV11

Configuration de l'outil pour ammoniac

Configuration de l'outil pour ammoniac

1. Accès au contrôleur de dose GreenStar™
2. Décalages
3. Configuration de l'équipement
4. Sélection d'équipement
5. Configuration des sections de l'équipement
6. Configuration du message CAN d'interrupteur de hauteur
7. Configuration du système
8. Configuration des alarmes (en option)
9. Configuration des doses
10. Configuration de la pompe d'injection directe Raven (suivant équipement)

HC94949,00006B5-28-02FEB15

Accès au contrôleur de dose GreenStar™

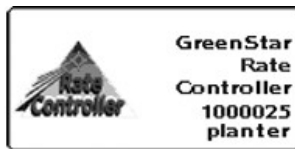
Pour accéder à la page principale du contrôleur de dose GreenStar™ :



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton Contrôleur de dose GreenStar™

PC12969—UN—25MAY12

2. Sélectionner le bouton Contrôleur de dose GreenStar™.

Une fois la procédure de configuration terminée, chaque contrôleur de dose GreenStar™ est identifié par son numéro de série et le nom d'équipement.

NOTE: Le bouton Contrôleur de dose GreenStar™ apparaît à la mise en marche une fois le faisceau mis en place et le contrôleur de dose GreenStar™ connecté.

RW00482,00001F4-28-09JAN18

Décalages

Il est nécessaire de configurer les décalages de

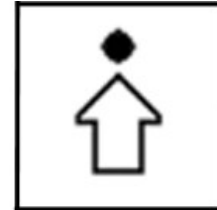
GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

machine et d'équipement ainsi que les paramètres de Contrôle de sections John Deere pour optimiser les performances du contrôleur de dose GreenStar™.

(Voir le livret d'entretien de la console GreenStar™.)

HC94949,0000726-28-28JAN15

Configuration de l'équipement

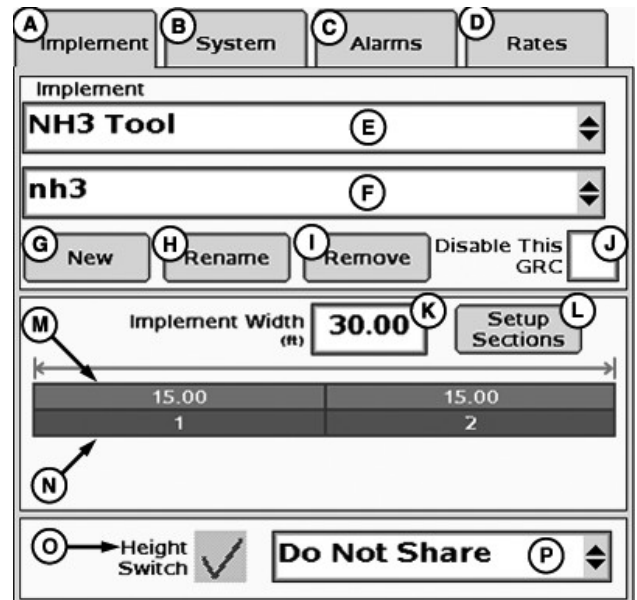


PC9419—UN—12SEP06

Touche programmable de configuration

1. Sélectionner Configuration.

NOTE: Mettre l'interrupteur principal sur Arrêt pour changer la plupart des paramètres ou valeurs.



PC12981—UN—28OCT10

- A—Onglet Équipement
- B—Onglet Système
- C—Onglet Alarmes
- D—Onglet Doses
- E—Menu déroulant Type d'outil
- F—Menu déroulant Nom de l'équipement
- G—Bouton Nouveau
- H—Bouton Renommer
- I—Bouton Supprimer
- J—Case à cocher de désactivation du contrôleur de dose
- K—Zone d'entrée Largeur de l'équipement
- L—Bouton Configurer les sections
- M—Largeurs des sections d'équipement
- N—Numéros des interrupteurs du coffret électrique associés
- O—Case à cocher Interrupteur de hauteur
- P—Menu déroulant de message d'interrupteur de hauteur

2. Sélectionner l'onglet Équipement (A).

NOTE: Les numéros (N) des interrupteurs du coffret électrique ne sont disponibles que si un coffret électrique est connecté.

HC94949,000067B-28-08DEC14

Sélection de l'équipement

PC25201—UN—11JAN18

- A—Case à cocher Désactiver ce CDG
- B—Menu déroulant Type d'équipement
- C—Menu déroulant Nom de l'équipement
- D—Bouton Nouveau

NOTE: Si le contrôleur de dose GreenStar™ n'est pas utilisé mais reste connecté, cocher la case Désactiver ce CDG (A) pour supprimer la connexion à la console pour la documentation, Contrôle de sections et les avertissements de contrôleur.

Le nom de l'équipement doit être défini pour que les onglets Système, Alarmes et Doses soient activés.

- Sélectionner le type d'équipement souhaité dans le menu déroulant (B).
- Sélectionner le nom de l'équipement dans le menu déroulant (C) ou sélectionner le bouton Nouveau (D) et saisir le nom de l'équipement.

PC25180—UN—09JAN18

- A—Bouton Accepter

- Pour une nouvelle configuration, sélectionner le bouton Accepter (A).

RW00482,0000206-28-22FEB18

Configuration des sections de l'équipement

PC20504—UN—08DEC14

Configurer les sections

- A—Largeurs des sections d'équipement
- B—Zone d'entrée Largeur de l'équipement
- C—Numéros des interrupteurs du coffret électrique associés
- D—Bouton Configurer les sections

La largeur initiale de l'équipement (A) peut être saisie dans la zone d'entrée Largeur de l'équipement (B). La largeur entrée est répartie uniformément entre les différentes sections.

Si les sections de l'équipement ne sont pas toutes de la même largeur ou si les interrupteurs associés (C) sont différents, sélectionner le bouton Configurer les sections (D) et suivre les instructions affichées à l'écran. Les buses de rang de clôture sont aussi incluses dans la configuration des sections.

PC20611—UN—17DEC14

Setup Sections

Enter the width of section
L2

C 18.00 (ft)

18.00	18.00	18.00	18.00	18.00
1	2	3	4	5

Select the switch associated with section
L2

1 D

PC20612—UN—17DEC14

- A—Zone d'entrée Nombre de sections
B—Touche Suivant
C—Zone d'entrée de largeur de section
D—Zone d'entrée de coffret électrique

1. Entrer le nombre de sections (A).

NOTE: Les informations de coffret électrique sont masquées si aucun coffret électrique n'est connecté.

2. Sélectionner Suivant (B) pour entrer chaque largeur de section individuelle (C) et le numéro de coffret électrique associé (D).

HC94949,00006B3-28-17DEC14

Configuration du message CAN d'interrupteur de hauteur

A → Height Switch ☒ **Do Not Share**

PC20783—UN—03FEB15

Interrupteur de hauteur

A—Case à cocher Interrupteur de hauteur

Si l'on utilise des contrôleurs de dose GreenStar™ dans une configuration à plusieurs produits, un contrôleur de dose peut partager l'état de l'interrupteur de hauteur (A) entre les différents contrôleurs.

Do Not Share **B**
Send Status **C**
Receive Status **D**
Do Not Share

PC20784—UN—03FEB15

Menu déroulant de message d'interrupteur de hauteur

- B—Ne pas partager
C—Envoyer état
D—Recevoir état

NOTE: L'option Ne pas partager (B) peut être sélectionnée si l'on veut utiliser plusieurs interrupteurs de hauteur dans l'application ou si l'on n'utilise qu'un seul contrôleur.

1. Connecter l'interrupteur de hauteur à un contrôleur.
2. Configurer ce contrôleur sur Envoyer état (C).
3. Configurer chaque contrôleur supplémentaire sur Recevoir état (D).

RW00482,00001F7-28-09JAN18

Configuration du système

ATTENTION: Si l'on sélectionne le mauvais type de vanne, les vannes risquent de s'ouvrir de façon imprévue. Pour éviter toute blessure due à l'exposition aux produits chimiques, vérifier que la vanne correcte est sélectionnée. Vérifier le type de distributeur avant de déplacer le contrôleur de dose GreenStar™ d'un équipement à l'autre.

1. Sélectionner l'onglet Système.

Control Valve Type **Standard** **A**

PC12277—UN—16SEP09

Type de distributeur



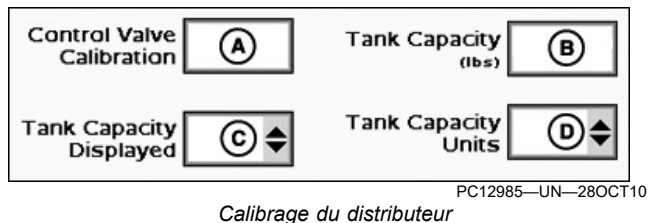
PC10645—UN—11OCT07

Système à deux vannes

A—Menu déroulant Type de distributeur

2. Sélectionner le type de distributeur dans le menu déroulant (A).

NOTE: Si une vanne à 2 fils est requise mais qu'elle ne figure pas dans le menu déroulant, ajuster le nombre de sections de l'équipement dans la précédente configuration de l'équipement (voir la section Présentation et compatibilité des composants).



- A—Calibrage du distributeur
B—Contenance de la trémie
C—Contenance de la trémie affichée
D—Unités de contenance de la trémie

3. Sélectionner et entrer la valeur de calibrage du distributeur (A).

NOTE: Le tableau indique les valeurs recommandées. Régler la valeur de calibrage du distributeur pour des performances optimales (voir la procédure de réglage sous Pannes et remèdes).

4. Sélectionner et entrer la contenance maximum de la trémie (B).
5. Sélectionner la contenance de la trémie affichée dans le menu déroulant (C).
6. Sélectionner les unités de contenance de la trémie dans le menu déroulant (D).

Type de distributeur standard	Valeur de calibrage du distributeur (XYZ)
Raven™ 165	2513
Raven™ 894	2513
Raven™ 125	2513
TeeJet®	1003
HARDI®	7051

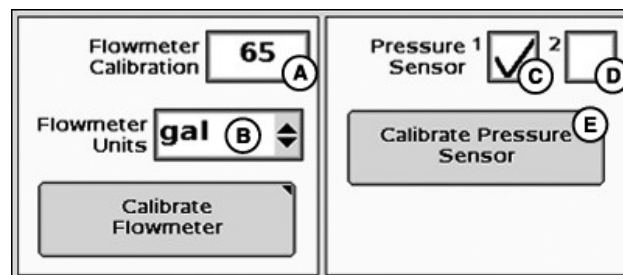
Raven est une marque commerciale de Raven Industries Incorporated
TeeJet est une marque commerciale de Spraying Systems Company
HARDI est une marque commerciale de HARDI Midwest Incorporated

Type de distributeur à fermeture rapide	Valeur de calibrage du distributeur (XYZ)
Raven™ 177	0753
Servovanne HINIKER™ (compatible avec le moniteur 8160)	0433

HINIKER est une marque commerciale de Hiniker Company

Type de distributeur à fermeture rapide	Valeur de calibrage du distributeur (XYZ)
Raven™ 177	0753
Servovanne HINIKER™ (compatible avec le moniteur 8160)	0433

NOTE: Il s'agit des valeurs recommandées. Il est conseillé de régler la valeur de calibrage du distributeur pour des performances optimales (voir la procédure de réglage sous Pannes et remèdes).



- A—Zone d'entrée Calibrage du débitmètre
B—Menu déroulant Unités du débitmètre
C—Case à cocher Capteur de pression 1
D—Case à cocher Capteur de pression 2
E—Bouton Calibrer le capteur de pression

7. Sélectionner et entrer la valeur de calibrage du débitmètre (A) estampillée sur le distributeur.

NOTE: Une étiquette indiquant la valeur de calibrage recommandée est fixée à la plupart des débitmètres. Entrer cette valeur comme la valeur de calibrage initiale du débitmètre. Il n'est pas nécessaire d'entrer une valeur de conversion de masse de produit supplémentaire car le contrôleur le fait automatiquement.

8. Sélectionner les unités du débitmètre dans le menu déroulant (B).
9. Cocher la case Capteur de pression 1 (C) si un capteur est installé. Si plusieurs capteurs de pression sont utilisés, cocher la case Capteur de pression 2 (D). Si un capteur de pression est sélectionné, l'indicateur de pression apparaît sur le menu à la place du débit.
10. Sélectionner le bouton Calibrer le capteur de pression (E) et suivre les instructions affichées à l'écran. Une fois le calibrage terminé, sélectionner la touche programmable de configuration pour revenir à la configuration du système.

(Voir Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide.)

Configuration des alarmes (en option)

PC20610—UN—17DEC14

Configuration des alarmes

A—Onglet Alarmes

B—Zone d'entrée Niveau bas de la trémie

C—Zone d'entrée Alarme de niveau haut

D—Zone d'entrée Alarme de niveau bas

E—Zone d'entrée de pression minimum

F—Zone d'entrée de pression maximum

G—Zone d'entrée de pression minimum

H—Zone d'entrée de pression maximum

I—Cases à cocher Alarme

Les alarmes permettent à l'opérateur de prédéfinir des alertes pour la dose et le niveau bas de la trémie. Les alarmes sont basées sur des pourcentages et alertent l'opérateur lorsque la valeur sort de la plage. Par exemple, si la dose est définie sur 100 et que les alarmes sont réglées à 20, une alerte se déclenche lorsque la dose est inférieure à 80 ou supérieure à 120.

1. Sélectionner l'onglet Alarmes (A).
2. Entrer le volume de niveau bas de la trémie (B).
3. Entrer les pourcentages de taux d'alarme de niveau haut (C) et d'alarme de niveau bas (D).
4. Entrer la pression minimum (E) et maximum (F) du capteur de pression 1, suivant équipement.
5. Entrer la pression minimum (G) et maximum (H) du capteur de pression 2, suivant équipement.
6. Cocher les cases des alarmes souhaitées (I).

HC94949,00006B1-28-17DEC14

Configuration des doses

PC20608—UN—17DEC14

A—Onglet Doses

B—D—Zones d'entrée de doses prévues

E—Case à cocher Azote réel

F—Zone d'entrée Pourcentage d'azote

G—Case à cocher Lissage de dose

H—Zone d'entrée Pourcentage de lissage de dose

1. Sélectionner l'onglet Doses (A).
2. Saisir les doses prévues (B–D).

NOTE: Les valeurs saisies sur cette page sont disponibles sur la page d'accueil.

3. Cocher la case Azote réel (E) et saisir le pourcentage d'azote (F), si nécessaire.

NOTE: Lorsque la case Azote réel est cochée, la zone d'entrée Pourcentage d'azote apparaît. La saisie d'un pourcentage d'azote convertit les doses en masse d'azote plutôt qu'en masse du total de produit appliqué.

4. Cocher la case Lissage de dose (G) et entrer un pourcentage de lissage de dose défini par l'utilisateur (H).

NOTE: Le pourcentage de lissage de dose va de 3 à 15 % et le système est réglé par défaut à 3 %.

HC94949,00006B0-28-07JAN15

Configuration de la pompe d'injection directe Raven (suivant équipement)



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Boutons Pompe Raven

PC25314—UN—09FEB18

2. Sélectionner le bouton Pompe Raven. Si plusieurs pompes sont utilisées, configurer chaque pompe individuellement.

(Se reporter au livret d'entretien Raven Sidekick™ Pro pour découvrir comment configurer une pompe.)

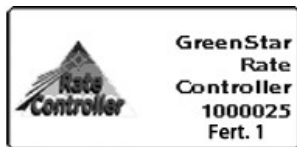
NOTE: Si plusieurs pompes sont utilisées, s'assurer qu'elles n'ont pas le même numéro de pompe.



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

3. Sélectionner le bouton Menu.

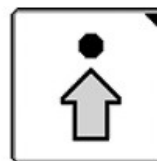


Bouton Contrôleur de dose GreenStar™

PC15160—UN—25MAY12

4. Sélectionner le bouton du contrôleur de dose GreenStar™.

Raven Sidekick est une marque commerciale de Deere & Company
GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

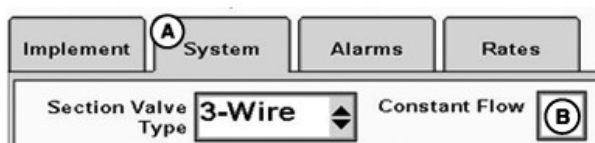


Touche programmable Configuration

PC21157—UN—11MAY15

5. Sélectionner la touche programmable Configuration pour entrer dans la configuration du contrôleur.

NOTE: Mettre l'interrupteur principal sur ARRÊT pour changer la plupart des paramètres ou valeurs.



Onglet Système

PC20508—UN—09DEC14

A—Onglet Système

B—Case à cocher Débit constant

6. Sélectionner l'onglet Système (A).
7. Si la pompe Raven Sidekick™ Pro est utilisée sur un pulvérisateur ou un outil pour engrais liquide, la case Débit constant (B) doit être décochée.



Touche programmable de pompe d'injection directe

PC14938—UN—03MAY12

8. Sélectionner la touche programme de pompe d'injection directe.

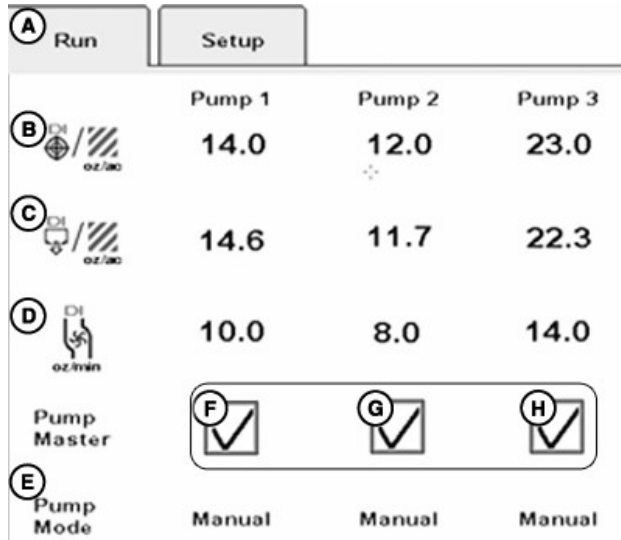


A—Onglet Configuration

B—Case à cocher Autoriser la communication de l'injection directe

PC20374—UN—04DEC14

9. Sur l'onglet Configuration (A), cocher la case Autoriser la communication de l'injection directe (B).



NOTE: Les doses peuvent être affichées sur la page d'exécution principale du contrôleur de dose GreenStar™ en sélectionnant la dose souhaitée dans les menus déroulants d'informations.

RW00482,00001F9-28-21FEB18

PC20618—UN—18DEC14

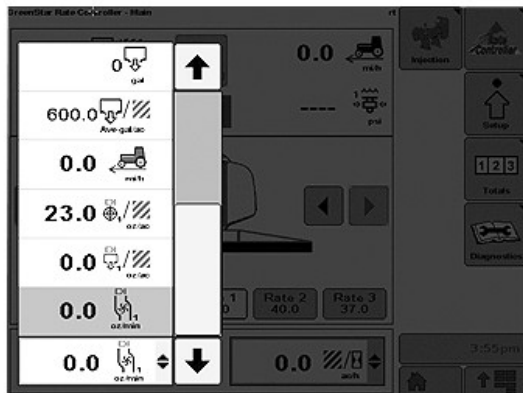
- A—Onglet Exécution
 B—Dose cible
 C—Dose appliquée
 D—Débit
 E—Mode de la pompe
 F—H—Cases à cocher Pompe principale

10. L'onglet Exécution (A) affiche des valeurs en fonction des écrans de configuration de la pompe Raven:

- Dose prévue (B)
- Dose appliquée (C)
- Débit (D)
- Mode de la pompe (E)

NOTE: Sélectionner la touche programmable Pompe Raven pour régler les valeurs.

11. Activer les pompes en cochant les cases (F–H).



PC14941—UN—02MAY12

Page d'exécution principale du contrôleur de dose GreenStar™

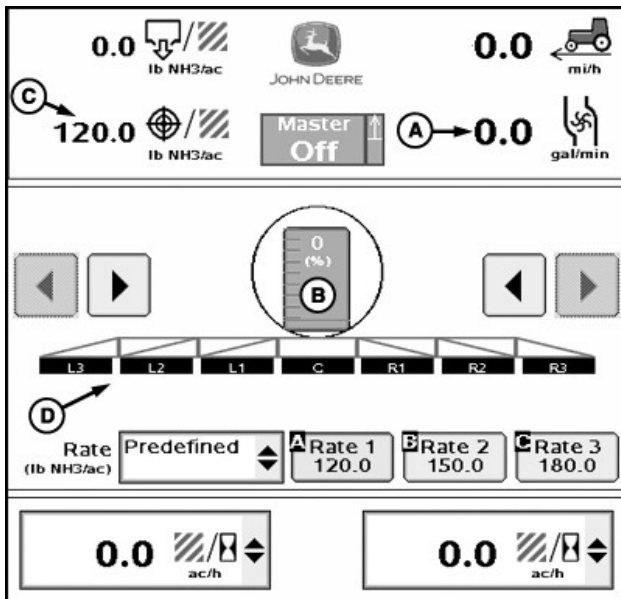
Fonctionnement de l'outil pour ammoniac

Outil pour ammoniac du contrôleur de dose GreenStar™ – pulvérisateur et engrais liquide

1. Vérification des valeurs définies par l'utilisateur
2. Contrôle de dose
3. États des sections de l'équipement
4. Remplissage de la trémie
5. Activation et désactivation du système
6. Surveillance des performances du système
7. Cycle de rinçage (voir la section Diagnostics de l'outil pour ammoniac)

HC94949,00006AE-28-26JAN15

Vérification des valeurs définies par l'utilisateur



PC20752—UN—29JAN15

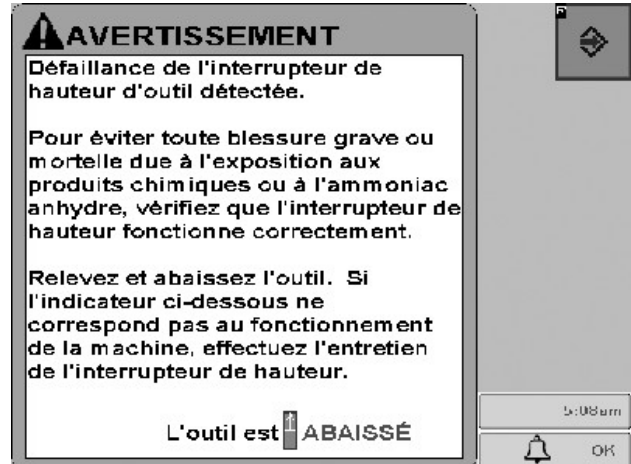
- A—Débit (volume/temps)
B—Touche de niveau de la trémie
C—Dose prévue
D—Indicateurs de sections

NOTE: Pression (A): La pression communiquée par le capteur de pression 1 s'affiche à la place du débit si le système est configuré pour intégrer un capteur de pression.

1. Vérifier la précision des niveaux de la trémie (B).
2. Vérifier la dose prévue (C).
3. Vérifier la précision des indicateurs de sections (D).

HC94949,00006AC-28-29JAN15

Défaillance de l'interrupteur de hauteur d'équipement détectée



PC13147—28—17FEB11

Ce message sera affiché sur un système à ammoniac lorsque le système détecte que l'équipement est abaissé de façon prolongée, ce qui peut indiquer une défaillance de l'interrupteur de hauteur. Pour vérifier qu'il fonctionne correctement, suivre les instructions. Si l'indicateur de l'interrupteur de hauteur ne correspond pas au fonctionnement de la machine, effectuer l'entretien de l'interrupteur de hauteur.

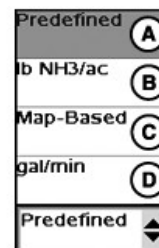
HC94949,00004F7-28-01MAY14

Contrôle de dose



PC20624—UN—05JAN15

Menu déroulant Dose



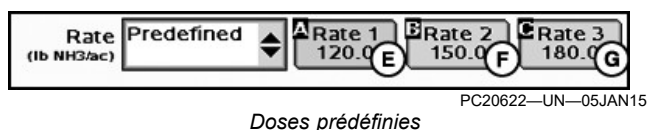
PC20621—UN—05JAN15

- A—Prédéfinie
B—lb NH3/ac
C—Basée sur carte
D—gal/min

Section d'équipement et contrôle de dose

Sélectionner un type de dose disponible (A–D) dans le menu déroulant Dose.

Doses prédéfinies



Doses prédéfinies

- E—Bouton Dose prédéfinie 1
- F—Bouton Dose prédéfinie 2
- G—Bouton Dose prédéfinie 3

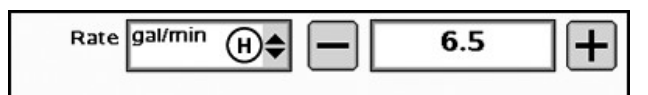
Un maximum de trois doses peuvent être prédéfinies. Ces doses peuvent être configurées sur la page Doses.

Les lettres situées dans le coin supérieur gauche de chaque bouton de dose (E–G) représentent les touches programmables de raccourci disponibles quand on utilise une commande de la console. (Pour plus d'informations, voir le livret d'entretien de la console GreenStar™ 3 2630.)

Doses basées sur la masse par unité de surface



Doses basées sur la masse par unité de surface



Doses basées sur le débit

H—Menu déroulant de sélection de dose prédéfinie

Il est possible de définir une dose basée sur la masse par unité de surface en choisissant l'une des options du menu déroulant de sélection de dose (H). Ce mode de dose garantit une dose régulière sur une surface quand on règle la largeur de travail et la vitesse de la machine.

- lb N/ac ou lb NH₃/ac (unités US)
- kg N/ha ou kg NH₃/ha (unités métriques)
- lb N/ac ou lb NH₃/ac (unités impériales)

Pour lb N/ac ou kg N/ha, veiller à ce que la case Azote réel soit cochée sur l'onglet Doses.

Doses basées sur carte

Pour utiliser des doses basées sur carte, sélectionner une préconisation dans la documentation GreenStar™. L'option Basée sur carte n'apparaît dans le menu déroulant que si l'on a sélectionné une préconisation.

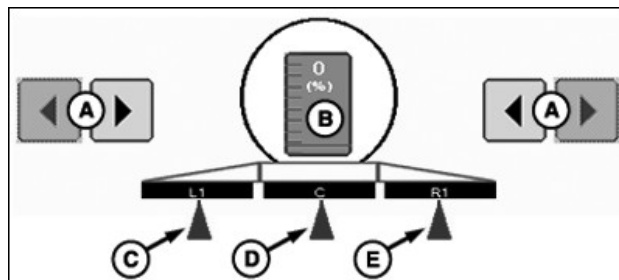
Doses basées sur le débit

Il est possible de définir une dose basée sur le débit en choisissant l'une des options du menu déroulant de sélection de dose. Ce mode de dose garantit un débit constant quelle que soit la vitesse de la machine. Il est possible de constater une diminution de la dose lors de la désactivation des sections.

- gal/min (unités US)
- l/min (unités métriques)
- l Gal/min (unités impériales)

RW00482,0000207-28-20FEB18

États des sections de l'équipement



Sections d'équipement en cours de pulvérisation

- A—Touches MARCHE/ARRÊT des sections
- B—Niveau/remplissage de la trémie
- C—Section de gauche active
- D—Section centrale active
- E—Section de droite active

Les sections d'équipement peuvent être dans l'un des trois états suivants:

- Désactivé—La section est désactivée.
- Activé—La section est activée.
- Actif—La section est en train d'appliquer.

Les touches marche/arrêt de section (A) activent ou désactivent une section à la fois de la gauche vers la droite ou de la droite vers la gauche. L'opérateur peut également activer/désactiver les sections au niveau du coffret électrique situé dans la cabine.

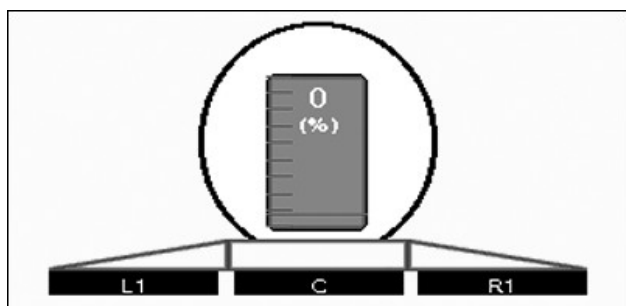
Des triangles de couleur sous les sections d'équipement indiquent l'état d'activité des buses de section.

Les sections activées sont indiquées en noir. Les sections désactivées sont indiquées en blanc.

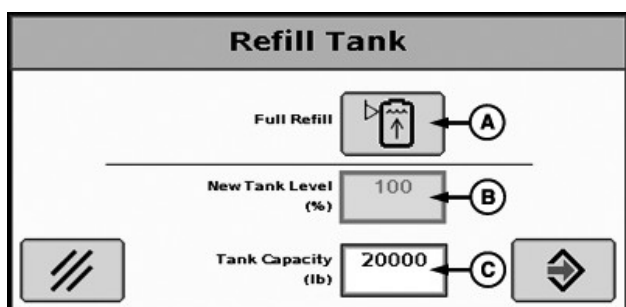
Les sections actives sont indiquées par un triangle bleu en dessous.

HC94949,00006AA-28-17DEC14

Remplissage de la trémie



PC12283—UN—16SEP09
Bouton Niveau/remplissage de la trémie



PC11347—UN—02OCT08
Remplissage de la trémie

- A—Bouton Plein
B—Zone d'entrée Nouveau niveau de la trémie
C—Zone d'entrée Contenance de la trémie

1. Réinitialiser le niveau de la trémie estimé après avoir effectué le remplissage.
2. Sélectionner le bouton Niveau/remplissage de la trémie.
3. Si le volume après le remplissage est plein, sélectionner le bouton Plein (B). Le niveau de la trémie est ainsi ajusté à la capacité définie de la trémie.
4. Si on ne remplit que partiellement la trémie, saisir le nouveau niveau de la trémie en appuyant sur la touche du nouveau niveau de la trémie et entrer la valeur estimée. Si la taille de la trémie a changé, entrer une nouvelle contenance de trémie.

HC94949,0000712-28-03FEB15

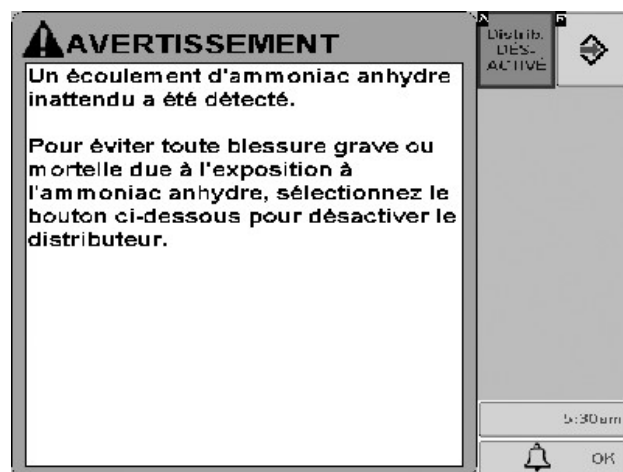
Activation et désactivation du système

1. Pour activer le système:
 - Coffret électrique: Mettre l'interrupteur principal sur Marche.
 - Interrupteur au pied: Appuyer sur l'interrupteur.
2. Pour désactiver le système:
 - Coffret électrique: Mettre l'interrupteur principal sur Arrêt.

- Interrupteur au pied: Appuyer sur l'interrupteur.

HC94949,0000713-28-28JAN15

Un écoulement d'ammoniac inattendu a été détecté



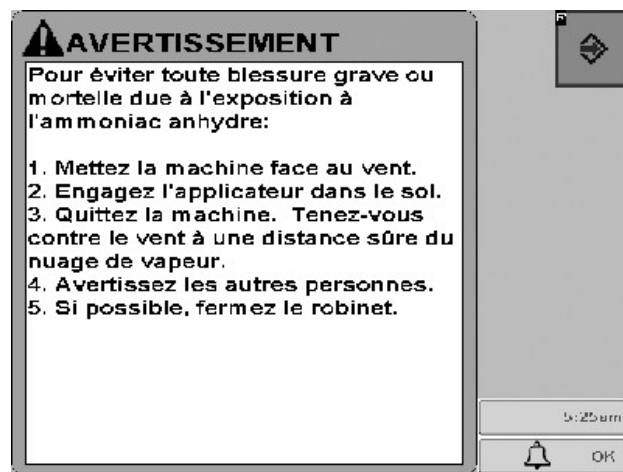
PC13152—28—17FEB11

Ce message sera affiché si le contrôleur de dose GreenStar a essayé de fermer la vanne marche/arrêt mais détecte encore un écoulement. Si le bouton ARRÊT du distributeur est sélectionné, le système essaiera aussi d'arrêter le distributeur.

NOTE: Ce message ne sera affiché qu'en cas d'utilisation d'un système à deux vannes (c.-à-d., le distributeur est de type standard ou rapide).

HC94949,00004F8-28-01MAY14

Un écoulement d'ammoniac inattendu a été détecté



PC13148—28—17FEB11

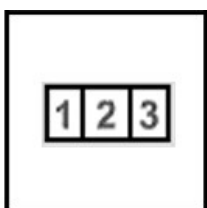
Ce message sera affiché si le contrôleur de dose GreenStar a essayé de fermer toutes les vannes mais

détecte encore un écoulement. Pour réduire les risques de blessure, suivre les instructions affichées sur l'écran.

HC94949,00004F9-28-01MAY14

Affichage des rapports et totaux de l'outil pour ammoniac

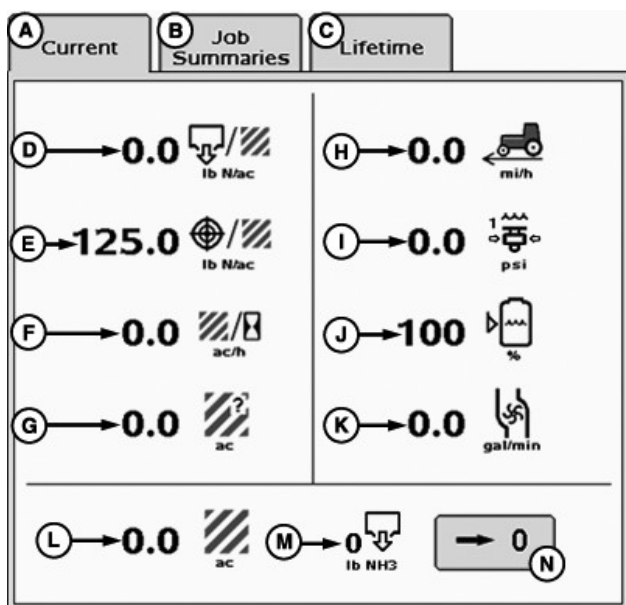
Rapports et totaux



PC9669—UN—26OCT06
Touche programmable Rapports et totaux

Sélectionner la touche programmable Rapports et totaux.

Actuel



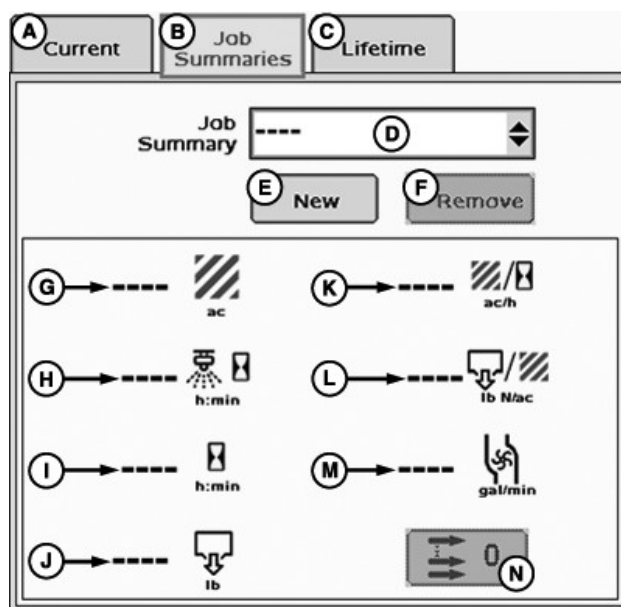
Onglet Actuel

PC12988—UN—28OCT10

- A—Onglet Actuel
- B—Onglet Synthèses de plan de travail
- C—Onglet Durée de vie
- D—Dose réelle par surface
- E—Dose cible par surface
- F—Surface par heure
- G—Surface restante en fonction du niveau actuel du réservoir
- H—Vitesse de déplacement
- I—Capteur de pression 1
- J—Volume restant
- K—Débit par minute
- L—Surface
- M—Quantité de produit appliqué
- N—Bouton Réinitialisation des compteurs

La page actuelle affiche les valeurs instantanées.

Synthèses de plan de travail



PC12341—UN—14OCT09

Onglet Synthèses de plan de travail

- A—Onglet Actuel
- B—Onglet Synthèses de plan de travail
- C—Onglet Durée de vie
- D—Menu déroulant Synthèse de plan de travail
- E—Bouton Nouveau
- F—Bouton Supprimer
- G—Surface
- H—Temps d'application écoulé
- I—Heures totales passées sur le plan de travail
- J—Volume
- K—Surface moyenne par heure
- L—Volume moyen par surface
- M—Débit moyen par minute (débit)
- N—Bouton Zéro

La page Synthèses de plan de travail tient le compte des totaux affichés sur la page concernant le plan de travail. Seules les valeurs relatives à la synthèse de plan de travail actuellement sélectionnée sont incrémentées.

Les synthèses de plan de travail sont stockées sur le contrôleur. Le contrôleur peut stocker jusqu'à six plans de travail différents pour chaque configuration.

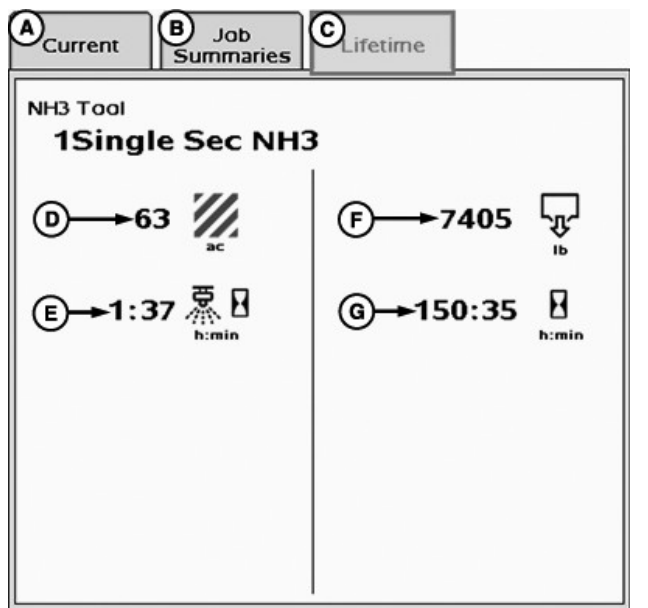
Pour créer un nouveau travail:

1. Sélectionner le bouton Nouveau (E).
2. Entrer un nom pour le plan de travail actuel.

Pour effacer les plans de travail qui ne servent plus, il suffit de sélectionner le plan de travail en question et d'appuyer sur le bouton Supprimer (F).

Appuyer sur le bouton de mise à zéro (N) si l'on désire remettre les totaux à zéro.

Durée de vie



Onglet Durée de vie

- A—Onglet Actuel
- B—Onglet Synthèses de plan de travail
- C—Onglet Durée de vie
- D—Surface totale
- E—Temps d'application écoulé
- F—Volume total
- G—Heures totales

La page Durée de vie tient le compte de tous les totaux pour la durée de vie de l'équipement sélectionné.

RW00482,0000229-28-22FEB18

Diagnostics de l'outil pour ammoniac

Page Diagnostics

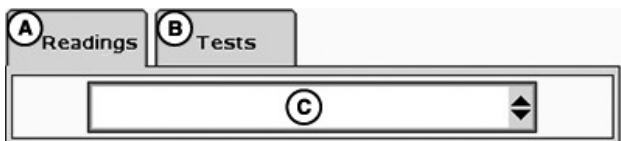


PC9431—UN—14SEP06
Touche programmable Diagnostics

Sélectionner la touche Diagnostics à droite pour accéder à la page des diagnostics.

JS56696,000072E-28-05APR10

Lectures



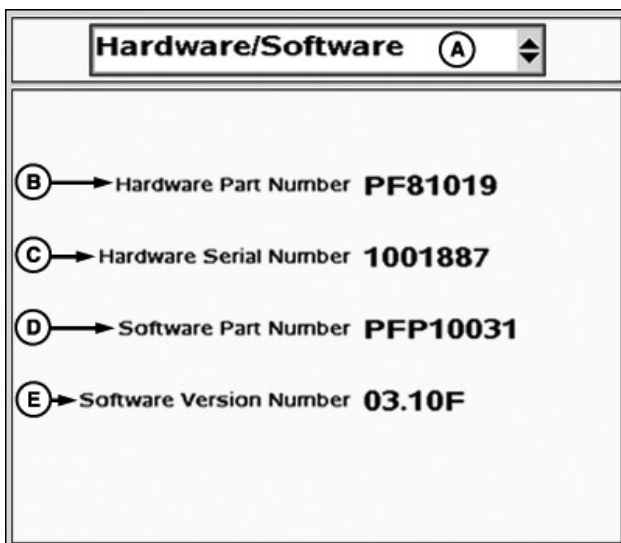
PC12286—UN—16SEP09

- A—Onglet Lectures
- B—Onglet Essais
- C—Menu déroulant des types de lecture

Sélectionner l'onglet Lectures pour afficher les relevés du contrôleur de dose GreenStar.

JS56696,000072F-28-05APR10

Lectures matériel/logiciel

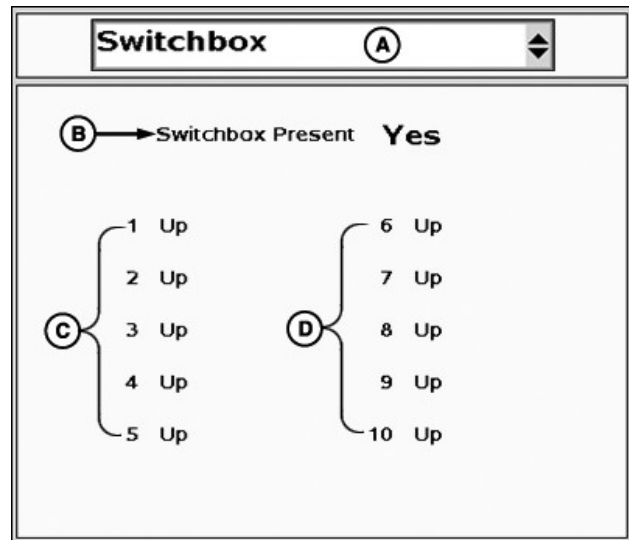


PC12616—UN—13MAY10

- A—Menu déroulant de sélection des lectures
- B—Nr Matériel
- C—N° série matériel
- D—Référence du logiciel
- E—N° version logiciel

JS56696,0000730-28-14OCT09

Lectures du coffret électrique



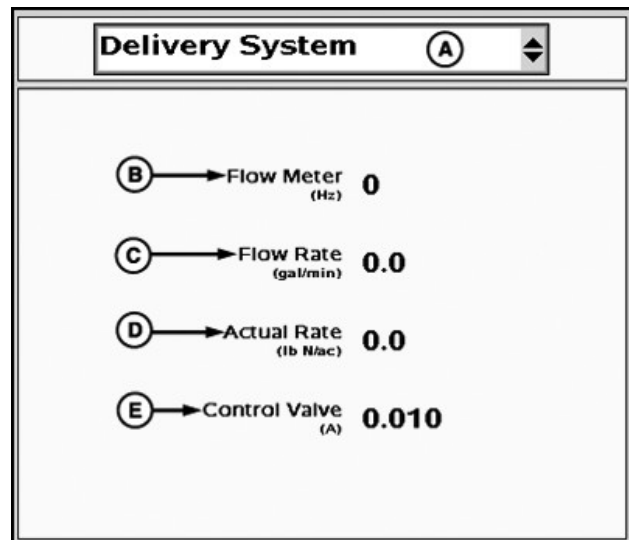
PC12251—UN—06OCT09

Lectures du coffret électrique

- A—Menu déroulant de sélection des lectures
- B—État Coffret électrique présent
- C—État des interrupteurs 1 à 5 du coffret électrique
- D—État des interrupteurs 6 à 10 du coffret électrique

JS56696,0000731-28-05APR10

Lectures du système de distribution



PC12289—UN—06OCT09

Lectures du système de distribution

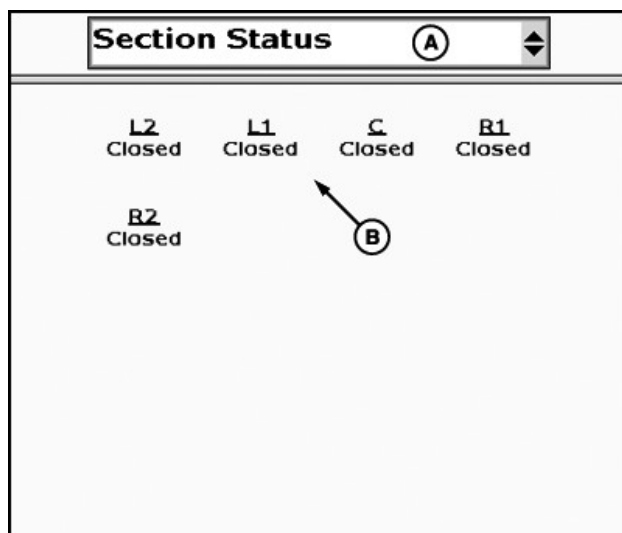
- A—Menu déroulant de sélection des lectures
- B—Fréquence du débitmètre
- C—Débit
- D—Dose de pulvérisation
- E—Intensité du distributeur

Dose réelle - La case à cocher Azote réel de l'onglet Doses détermine les unités qui indiquent la dose réelle.

Cocher cette case pour lb N/ac. Décocher cette case pour lb NH3/ac.

JS56696,0000732-28-13MAY10

Lectures d'état des bras/sections



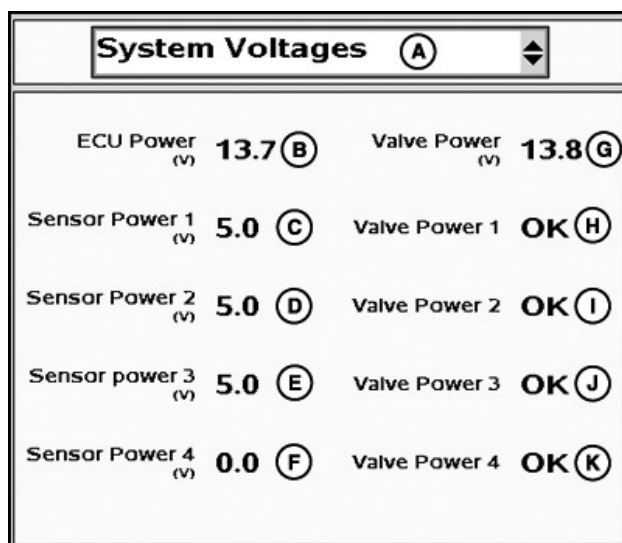
PC12565—UN—13MAY10

Lectures d'état des bras/sections

A—Menu déroulant de sélection des lectures
B—État des bras/sections

JS56696,0000733-28-13MAY10

Lectures des tensions système



PC12291—UN—06OCT09

Lectures des tensions système

A—Menu déroulant de sélection des lectures
B—Aliment. d'ECU
C—Alim capteur 1
D—Alim capteur 2
E—Alim capteur 3
F—Alim capteur 4

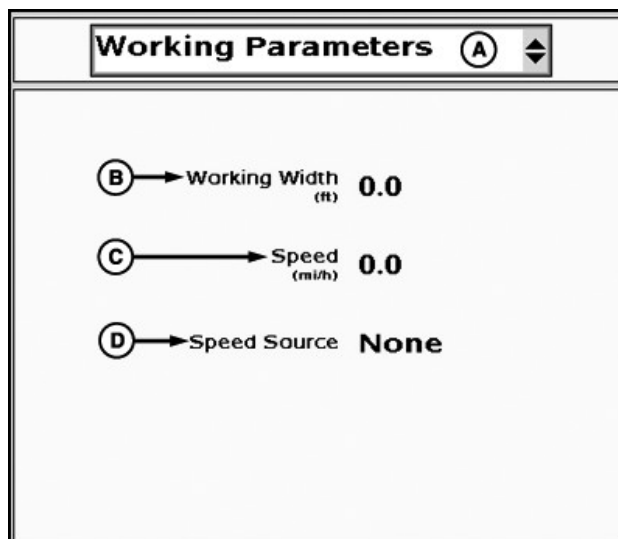
G—Alimentation de vanne
H—Alim vanne 1
I—Alim vanne 2
J—Alim vanne 3
K—Alim vanne 4

NOTE: L'alimentation de capteur 4 n'est pas utilisée à l'heure actuelle; la valeur attendue est 0.

NOTE: L'alimentation de vanne indiquera "Aucun" si l'alimentation de vanne n'est pas connectée.

JS56696,0000734-28-05APR10

Lectures des paramètres de travail



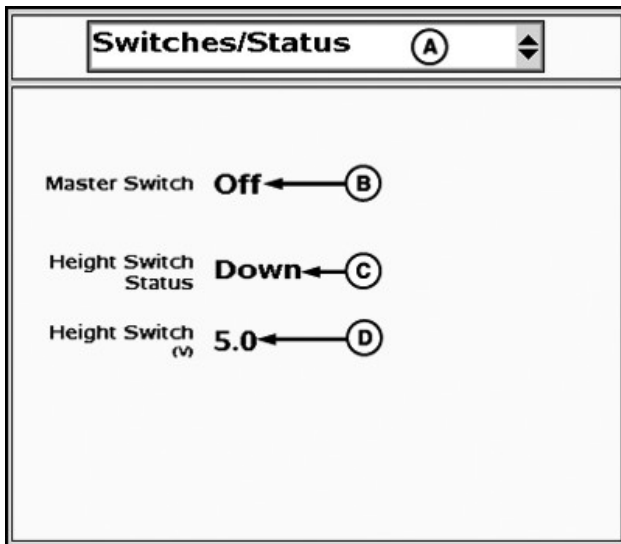
PC12292—UN—06OCT09

Lectures des paramètres de travail

A—Menu déroulant de sélection des lectures
B—Largeur de travail
C—Vitesse
D—Origine Vitesse

JS56696,0000735-28-05APR10

Lectures des interrupteurs/états

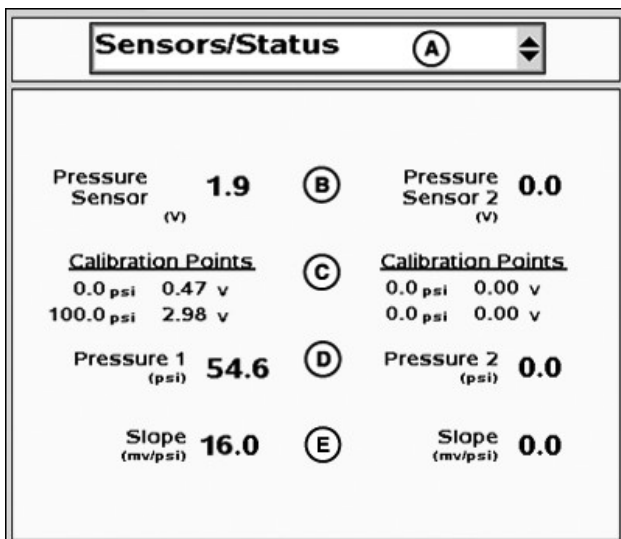


PC12293—UN—06OCT09

- A—Menu déroulant de sélection des lectures
 B—État de l'interrupteur principal
 C—État de l'interrupteur de hauteur
 D—Tension de l'interrupteur de hauteur

JS56696,0000736-28-05APR10

Lectures des capteurs/états



PC12978—UN—27OCT10

- A—Menu déroulant de sélection des lectures
 B—Tension du capteur de pression
 C—Points d'étalonnage
 D—Pression
 E—Pente

NOTE: Cette option n'est disponible que si l'on a configuré un capteur de pression.

CZ76372,0000204-28-28OCT10

Essais



PC12295—UN—13MAY10

- A—Onglet Lectures
 B—Onglet Essais
 C—Menu déroulant de types d'essai

JS56696,0000738-28-13MAY10

Calibrage du débitmètre — Appliqué

L'essai Calibrer le débitmètre — Appliqué permet à l'utilisateur d'appliquer une quantité de produit connue et d'entrer cette quantité connue pour calibrer le débitmètre.

Description essai Produit appliqué: Règle la valeur de calibrage en comparant la quantité appliquée du contrôleur de dose à la quantité réelle appliquée.

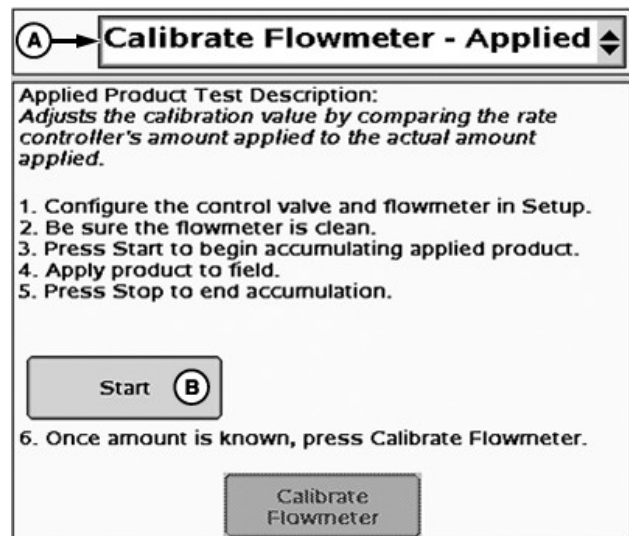


PC21157—UN—11MAY15

Touche programmable Configuration

1. Sélectionner la touche programmable Configuration et configurer le distributeur et le débitmètre.

NOTE: L'interrupteur principal doit être sur ARRÊT pour entrer des données.



PC25193—UN—11JAN18

Calibrage du débitmètre — Appliqué

- A—Menu déroulant des essais
 B—Bouton Démarrer

2. Choisir Calibrage du débitmètre — Appliqué sur le menu déroulant Essais (A).
3. S'assurer que le débitmètre est propre.
4. Appuyer sur le bouton Démarrer (B) pour commencer à accumuler le produit appliqué.

NOTE: Pendant l'application du produit, l'utilisateur peut quitter cette page et y revenir quand il a appliqué suffisamment de produit pour effectuer le calibrage.

5. Appliquer le produit sur la parcelle.

Calibrate Flowmeter - Applied

Applied Product Test Description:
Adjusts the calibration value by comparing the rate controller's amount applied to the actual amount applied.

1. Configure the control valve and flowmeter in Setup.
2. Be sure the flowmeter is clean.
3. Press Start to begin accumulating applied product.
4. Apply product to field.
5. Press Stop to end accumulation.

Stop (A) Accumulating... 110 lb NH₃

6. Once amount is known, press Calibrate Flowmeter.

Calibrate Flowmeter

PC25211—UN—12JAN18

A—Bouton Arrêt

6. Sélectionner le bouton Arrêt (A) pour arrêter l'accumulation.

Calibrate Flowmeter - Applied

Applied Product Test Description:
Adjusts the calibration value by comparing the rate controller's amount applied to the actual amount applied.

1. Configure the control valve and flowmeter in Setup.
2. Be sure the flowmeter is clean.
3. Press Start to begin accumulating applied product.
4. Apply product to field.
5. Press Stop to end accumulation.

Start Ready to Calibrate 130 lb NH₃

6. Once amount is known, press Calibrate Flowmeter.

Calibrate Flowmeter (A)

PC25212—UN—12JAN18

A—Bouton Calibrer le débitmètre

7. Quand la quantité est connue, sélectionner le bouton Calibrer le débitmètre (A).

Calibration Test

Enter amount of product applied and accept new calibration value.

Amount Accumulated by Rate Controller 130 lb NH₃

Actual Amount Applied 125 (A) lb NH₃

Old Calibration Value New Calibration Value

70 74

Calibrate Flowmeter (B)

PC25213—UN—12JAN18

A—Champ de saisie Quantité réelle appliquée
B—Bouton Accepter

8. Entrer la Quantité réelle appliquée (A).
9. Pour sauvegarder le calibrage, sélectionner le bouton Accepter (B).

RW00482.0000209-28-22FEB18

Mise sous tension du système

AVERTISSEMENT

De l'ammoniac anhydre sera déchargé pendant cet essai.

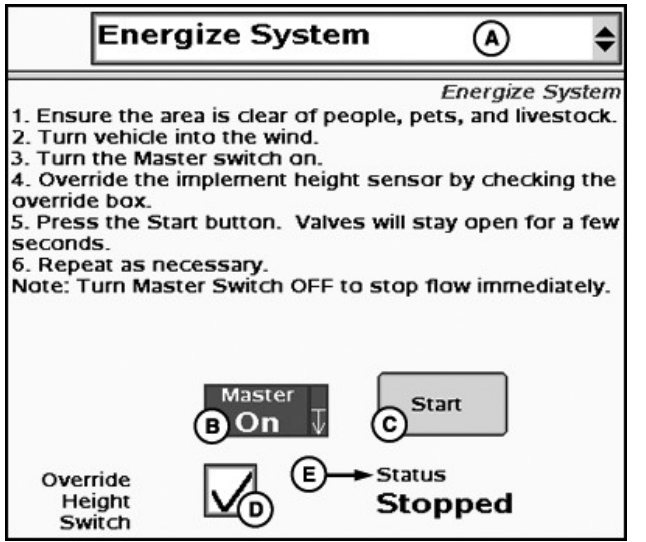
Pour éviter toute blessure grave ou mortelle due à l'exposition à l'ammoniac anhydre, vérifiez qu'il n'y a personne à proximité et klaxonnez avant d'appuyer sur Lancer.

Si nécessaire, arrêtez l'application à l'aide de l'interrupteur principal.

Calibrate Flowmeter (A)

PC13151—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsque l'essai de mise sous tension du système est sélectionné sur les systèmes à ammoniac.



Essai de mise sous tension du système

- A—Menu déroulant des essais
 B—Indicateur d'interrupteur principal/indicateur d'interrupteur de hauteur d'équipement
 C—Touche Lancer l'essai de mise sous tension du système
 D—Activation/désactivation de neutralisation de l'interrupteur de hauteur
 E—État de Mettre le système sous tension

La procédure de mise sous tension du système sert à l'essai de débit au niveau des ouvreurs, à purger l'air et la vapeur du circuit d'alimentation en ammoniac et à remplir le refroidisseur et les flexibles d'ammoniac anhydre liquide. Lorsqu'on appuie sur la touche Lancer, le distributeur et la ou les vannes de bras sont complètement ouverts pendant quelques secondes puis se ferment automatiquement. L'interrupteur principal peut être désactivé à n'importe quel moment pour forcer immédiatement les vannes à revenir en position fermée.

NOTE: Mettre l'interrupteur principal sur ARRÊT pour arrêter immédiatement le débit.

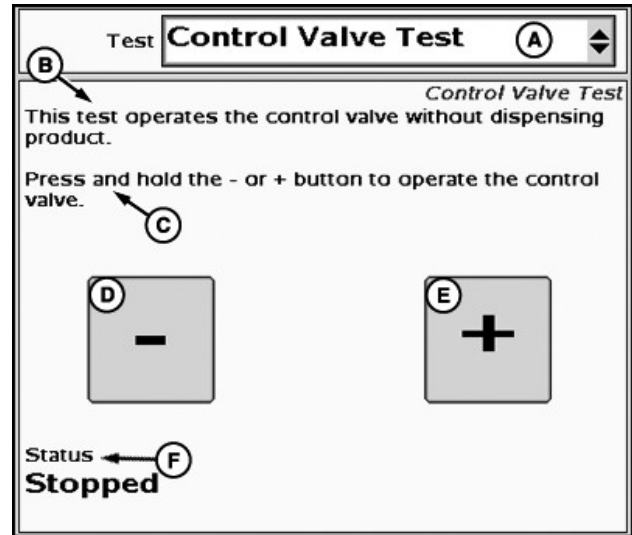
Pour lancer l'essai de mise sous tension du système:

1. Choisir Mise sous tension du système sur le menu déroulant Essais.
2. Veiller à ce qu'il n'y ait personne dans la zone (humain, animal familier et bétail).
3. Tourner le véhicule dans le vent.
4. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHÉ
5. Passer en mode manuel forcé du capteur de l'interrupteur de hauteur d'équipement en cochant la case de passage en mode manuel forcé.
6. Sélectionner le bouton Lancer. Les vannes restent ouvertes pendant quelques secondes.
7. Répéter l'opération autant de fois que nécessaire.
8. Mettre l'interrupteur principal sur ARRÊT pour arrêter immédiatement le débit.

NOTE: Il est nécessaire de cocher la case de passage en mode manuel forcé de l'interrupteur de hauteur chaque fois qu'on effectue l'essai.

HC94949,00004FA-28-01MAY14

Essai du distributeur



Essai du distributeur

PC12379—UN—03NOV09

- A—Menu déroulant Essais
 B—Bouton -
 C—Bouton +
 D—État de l'essai du distributeur

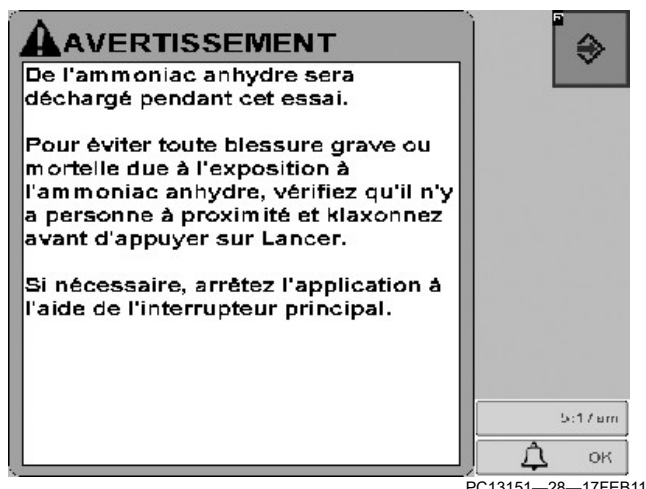
Cet essai actionne le distributeur sans distribuer de produit.

Appuyer sans relâcher sur le bouton - ou + pour actionner le distributeur.

NOTE: Non disponible pour un distributeur à fermeture rapide.

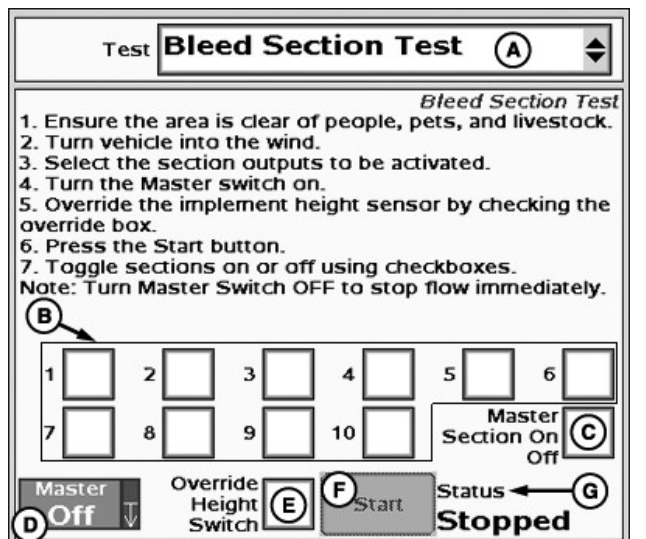
JS56696,000073A-28-05APR10

Essai de purge de section



PC13151—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsque l'essai de mise sous tension du système est sélectionné sur les systèmes à ammoniac.



PC12299—UN—22SEP09

Essai de purge de section

- A—Menu déroulant des essais
- B—Cases à cocher de sortie de section
- C—Case à cocher Marche/arr de section principale
- D—Indicateur d'interrupteur principal
- E—Case à cocher passage en mode manuel forcé d'interrupteur de hauteur
- F—Lancer l'essai de purge de section
- G—État de l'essai de purge de section

L'essai de purge de section permet à l'opérateur de purger l'ammoniac anhydre qui se trouve dans les conduites haute pression entre les vannes de section et le distributeur, tout en restant assis à l'intérieur de la cabine.

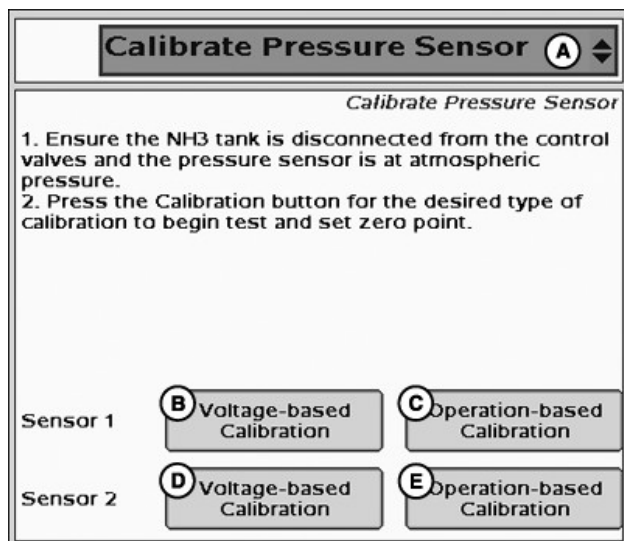
NOTE: Mettre l'interrupteur principal sur ARRÊT pour arrêter immédiatement le débit.

1. Choisir Essai de purge de section dans le menu déroulant Essais.
2. Veiller à ce qu'il n'y ait personne dans la zone (humain, animal familier et bétail).
3. Tourner le véhicule dans le vent.
4. Sélectionner les sorties de section à activer.
5. Mettre l'interrupteur principal sur marche.
6. Passer en mode manuel forcé du capteur de hauteur d'équipement en cochant la case de passage en mode manuel forcé.
7. Appuyer sur le bouton Lancer.
8. Activer ou désactiver les sections à l'aide des cases à cocher.

Case à cocher Marche/arr de section principale - Cette case est affichée quand le type de distributeur est Standard ou Rapide. L'opérateur peut cocher cette case s'il existe une vanne de section principale, laquelle doit être activée pour l'essai.

HC94949,00004FB-28-01MAY14

Étalonnage du capteur de pression



PC13003—UN—04NOV10

Étalonnage du capteur de pression

- A—Menu déroulant Essais
- B—Étalonnage basé sur tension du capteur 1
- C—Étalonnage basé sur fonctionnement du capteur 1
- D—Étalonnage basé sur tension du capteur 2
- E—Étalonnage basé sur fonctionnement du capteur 2

L'option Étalonner capteur de pression n'est disponible dans le menu déroulant Essais que si au moins une case d'activation/désactivation de capteur de pression est cochée sur l'écran Configuration >> onglet Système.

Il existe deux options pour étalonner un capteur de pression. L'étalonnage basé sur le fonctionnement, qui nécessite la saisie de deux points d'étalonnage, est

utilisé quand on ne connaît pas la pente du capteur de pression. L'étalonnage basé sur la tension peut être utilisé quand on connaît la pente du capteur de pression; il nécessite uniquement un point zéro.

1. S'assurer que le réservoir d'ammoniac est déconnecté des distributeurs et que le capteur de pression est à la pression atmosphérique.
2. Appuyer sur le bouton correspondant au type d'étalonnage voulu pour commencer l'essai et définir le point zéro.

Calibrate Pressure Sensor

Voltage-based
Pressure Sensor 1

1. Ensure the sensor has 12V power supply.
2. Enter the slope as reported by the implement pressure gauge manufacturer in the box below
3. Select Accept

0.0 ^A mv/psi

PC12999—UN—04NOV10

Étalonnage du capteur de pression

A—Zone d'entrée de pente du capteur

Étalonnage basé sur la tension

1. Vérifier que le capteur a une alimentation 12 V.

NOTE: Vérifier auprès du fabricant de capteurs que ce capteur peut accepter une alimentation 12 V.

2. Entrer la pente dans la zone ci-dessous comme indiquée par le fabricant du manomètre de l'outil.

3. Sélectionner l'option Accepter.

NOTE: L'alimentation de capteur peut être connectée à la broche d'alimentation de l'ECU (broche 26 du connecteur à 37 broches) pour fournir 12 V.

NOTE: Pour les capteurs de pression Raven à alimentation 12 V, la pente sera égale à 16 mV/psi.

Calibrate Pressure Sensor

Operation-based 1 2
Pressure Sensor 1

1. Connect the NH3 tank to the control valves.
2. Energize the system.
3. Permit the sensor to come to tank pressure.

PC13004—UN—04NOV10

Étalonnage du capteur de pression

Étalonnage basé sur le fonctionnement

1. Raccorder le réservoir d'ammoniac aux distributeurs.
2. Mettre le circuit sous tension.
3. Laisser le capteur arriver à la pression du réservoir.

Calibrate Pressure Sensor

Operation-based 1 2
Pressure Sensor 1

1. Enter the pressure in the box below as reported by the implement pressure gauge.
2. Select Accept.

0.0 ^A (psi)

PC13005—UN—04NOV10

Étalonnage du capteur de pression

A—Zone d'entrée de pression

1. Entrer la pression dans la zone ci-dessous comme indiquée par le manomètre de l'outil.

2. Sélectionner l'option Accepter.

CZ76372,0000212-28-09NOV10

Configuration du semoir de précision

Configuration du semoir

1. Accès au contrôleur de dose GreenStar™
2. Décalages
3. Configuration de l'équipement
4. Sélection d'équipement
5. Configuration des sections de semoir
6. Configuration du message CAN d'interrupteur de hauteur
7. Configuration des semoirs SeedStar™ Génération 2

HC94949,0000660-28-02FEB15

Accès au contrôleur de dose GreenStar™

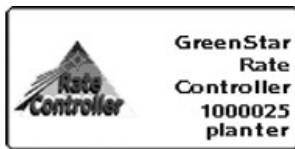
Pour accéder à la page principale du contrôleur de dose GreenStar™ :



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton Contrôleur de dose GreenStar™

PC12969—UN—25MAY12

2. Sélectionner le bouton Contrôleur de dose GreenStar™.

Une fois la procédure de configuration terminée, chaque contrôleur de dose GreenStar™ est identifié par son numéro de série et le nom d'équipement.

NOTE: Le bouton Contrôleur de dose GreenStar™ apparaît à la mise en marche une fois le faisceau mis en place et le contrôleur de dose GreenStar™ connecté.

RW00482,00001F4-28-09JAN18

Décalages

Il est nécessaire de configurer les décalages de machine et d'équipement ainsi que les paramètres de Contrôle de sections John Deere pour optimiser les performances du contrôleur de dose GreenStar™.

(Voir le livret d'entretien de la console GreenStar™.)

HC94949,0000728-28-28JAN15

Configuration de l'équipement

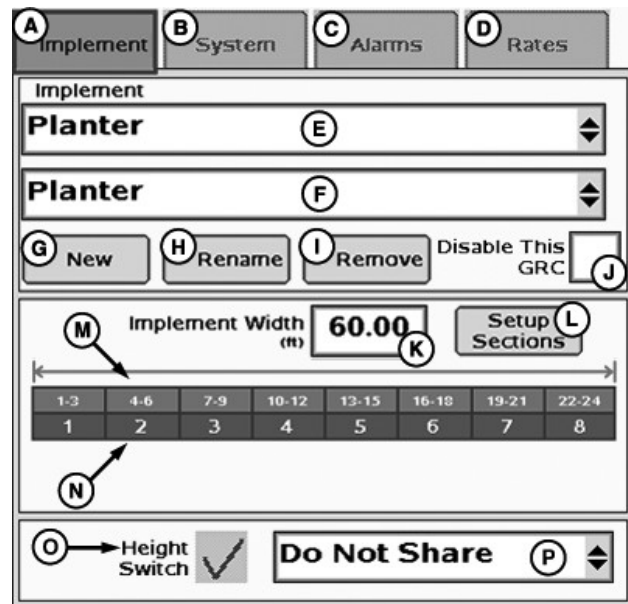


PC9419—UN—12SEP06

Touche programmable de configuration

1. Sélectionner Configuration.

NOTE: Mettre l'interrupteur principal sur Arrêt pour changer la plupart des paramètres ou valeurs.



PC12989—UN—28OCT10

- A—Onglet Équipement
- B—Onglet Système
- C—Onglet Alarmes
- D—Onglet Doses
- E—Menu déroulant Type d'outil
- F—Menu déroulant Nom de l'équipement
- G—Bouton de nouvel équipement
- H—Bouton de renommage d'équipement
- I—Bouton de suppression d'équipement
- J—Case à cocher de désactivation du contrôleur de dose
- K—Zone d'entrée Largeur de l'équipement
- L—Bouton Configurer les sections
- M—Sections d'équipement
- N—Numéros des interrupteurs du coffret électrique associés
- O—Case à cocher Interrupteur de hauteur
- P—Menu déroulant de message d'interrupteur de hauteur

2. Sélectionner l'onglet Équipement (A).

NOTE: Les numéros (N) des interrupteurs du coffret électrique ne sont disponibles que si un coffret électrique est connecté.

HC94949,0000685-28-08DEC14

- Pour une nouvelle configuration, sélectionner le bouton Accepter (A).

RW00482,000020A-28-22FEB18

Sélection de l'équipement

PC25315—UN—07FEB18

- A—Case à cocher Désactiver ce CDG
 B—Menu déroulant Type d'équipement
 C—Menu déroulant Nom de l'équipement
 D—Bouton Nouveau

NOTE: Si le contrôleur de dose GreenStar™ n'est pas utilisé mais reste connecté, cocher la case Désactiver ce CDG (A) pour supprimer la connexion à la console pour la documentation, Contrôle de sections et les avertissements de contrôleur.

Le nom de l'équipement doit être défini pour que les onglets Système, Alarmes et Doses soient activés.

- Sélectionner le type d'équipement souhaité dans le menu déroulant (B).
- Sélectionner le nom de l'équipement dans le menu déroulant (C) ou sélectionner le bouton Nouveau (D) et saisir le nom de l'équipement.

PC25180—UN—09JAN18

- A—Bouton Accepter

Configuration des sections de semoir

PC20775—UN—03FEB15

Configurer les sections

- A—Zone d'entrée Largeur de l'équipement
 B—Largeurs des sections d'équipement
 C—Numéros des interrupteurs du coffret électrique associés
 D—Bouton Configurer les sections

La largeur initiale de l'équipement (A) peut être saisie dans la zone d'entrée Largeur de l'équipement. La largeur entrée est répartie uniformément entre les différentes sections.

Si les sections de l'équipement (B) ne sont pas toutes de la même largeur ou si les interrupteurs associés (C) sont différents, sélectionner Configurer les sections (D) et suivre les instructions affichées à l'écran.

PC20602—UN—17DEC14

PC20603—UN—17DEC14

- A—Zone d'entrée Nombre de sections
B—Zone d'entrée Écartement des rangs
C—Touche Suivant
D—Zone d'entrée Au rang
E—Menu déroulant d'association d'interrupteur du coffret électrique

1. Entrer le nombre de sections (A).
2. Entrer la distance d'écartement des rangs (B).
3. Sélectionner Suivant (C).
4. Entrer les rangs associés à chaque section en saisissant un numéro de rang dans la zone (D). Par exemple, si on entre la valeur 2, les rangs 1 et 2 constituent la première section du semoir.
5. Sélectionner le numéro d'interrupteur de coffret électrique associé dans le menu déroulant (E).
6. Définir les sections restantes en appuyant sur Suivant et en saisissant les numéros de rang dans la zone d'entrée.

HC94949,000068B-28-03FEB15

Configuration du message CAN d'interrupteur de hauteur

PC20783—UN—03FEB15

Interrupteur de hauteur

- A—Case à cocher Interrupteur de hauteur

Si l'on utilise des contrôleurs de dose GreenStar™ dans une configuration à plusieurs produits, un contrôleur de dose peut partager l'état de l'interrupteur de hauteur (A) entre les différents contrôleurs.

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

PC20784—UN—03FEB15

Menu déroulant de message d'interrupteur de hauteur

- B—Ne pas partager
C—Envoyer état
D—Recevoir état

NOTE: L'option Ne pas partager (B) peut être sélectionnée si l'on veut utiliser plusieurs interrupteurs de hauteur dans l'application ou si l'on n'utilise qu'un seul contrôleur.

1. Connecter l'interrupteur de hauteur à un contrôleur.
2. Configurer ce contrôleur sur Envoyer état (C).
3. Configurer chaque contrôleur supplémentaire sur Recevoir état (D).

RW00482,00001F7-28-09JAN18

Configuration des semoirs SeedStar™ Génération 2

Certains semoirs peuvent être équipés de SeedStar™ Génération 2. Le contrôleur de dose GreenStar™ détecte automatiquement la présence de SeedStar™ Gen 2.

PC12992—UN—28OCT10

Configuration SeedStar par défaut

- A—Onglet Équipement
B—Onglet Système
C—Onglet Alarmes
D—Onglet Doses

SeedStar est une marque commerciale de Deere & Company

- E—Menu déroulant Type d'outil
- F—Menu déroulant Nom de l'équipement
- G—Bouton de nouvel équipement
- H—Bouton de renommage d'équipement
- I—Bouton de suppression d'équipement
- J—Case à cocher de désactivation du contrôleur de dose
- K—Zone d'entrée Largeur de l'équipement
- L—Bouton Configurer les sections
- M—Sections d'équipement
- N—Case à cocher marche/arrêt SeedStar
- O—Case à cocher Interrupteur de hauteur
- P—Menu déroulant de message d'interrupteur de hauteur

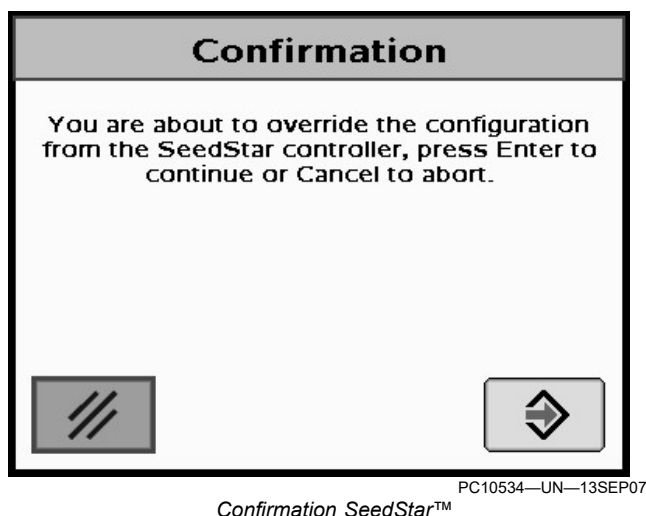
Sur les semoirs SeedStar™ Gen 2, une case à cocher supplémentaire "UTILISER SEEDSTAR" figure au bas de la page de configuration de l'équipement. Cette case est cochée par défaut. Lorsque cette case est cochée, le contrôleur utilise les informations de configuration du contrôleur SeedStar™ Gen 2.

NOTE: Pour que le contrôleur puisse reconnaître le SeedStar™ Gen 2 et utiliser ses informations de configuration, il doit être connecté au bus CAN et fonctionner pendant la création de la configuration de semoir du contrôleur de dose GreenStar™.



A—Case à cocher Utiliser SeedStar™

Pour personnaliser la configuration SeedStar™ 1, décocher la case et configurer les sections manuellement.



Lorsqu'on désactive SeedStar™, un écran de confirmation apparaît.

Confirmation SeedStar™ — Vous êtes sur le point d'outrepasser la configuration du contrôleur SeedStar™; sélectionnez Entrée pour continuer ou Annuler pour abandonner.

Sélectionner Entrée pour continuer.

Voir CONFIGURATION DES SECTIONS DE SEMOIR.

HC94949,00006A8-28-17DEC14

SEMOIRS SEEDSTAR 2

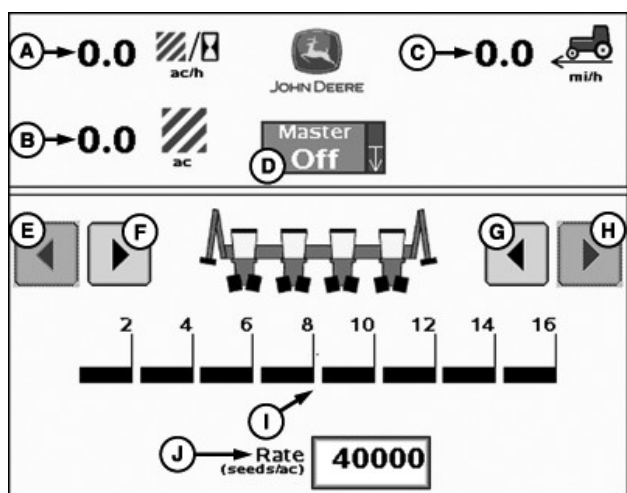
Certains semoirs peuvent être équipés de SeedStar 2. Le contrôleur de dose GreenStar ne détectera pas la présence de SeedStar 2. L'opérateur doit configurer les sections du contrôleur de dose GreenStar de façon à correspondre aux informations de configuration du contrôleur SeedStar 2.

NOTE: Si le contrôleur de dose GreenStar était précédemment installé sur un semoir SeedStar 1, il faudra créer une NOUVELLE configuration / un NOUVEAU nom de semoir pour un semoir SeedStar 2. Ne pas modifier la configuration SeedStar 1.

JS56696,0000742-28-05APR10

Fonctionnement du semoir de précision

Page d'accueil du semoir



PC12320—UN—06OCT09

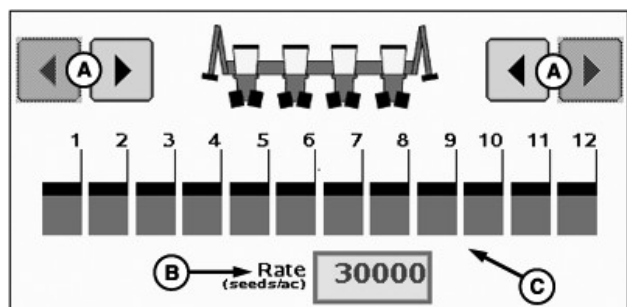
Écran principal semoir

- A—Superficie à l'heure
- B—Aire totale
- C—Vitesse de déplacement
- D—Indicateur d'interrupteur principal/indicateur d'interrupteur de hauteur d'outil
- E—Bouton Sections de gauche désactivées
- F—Bouton Sections de gauche activées
- G—Bouton Sections de droite activées
- H—Bouton Sections de droite désactivées
- I—Indicateur de section
- J—Zone d'entrée Dose d'ensemencement

NOTE: La zone d'entrée de dose d'ensemencement est fournie pour la documentation. Cette zone ne sera pas documentée en cas de connexion à un contrôleur SeedStar.

JS56696,0000743-28-14OCT09

États des sections de l'équipement



PC11358—UN—02OCT08

- A—Touches MARCHÉ/ARRÊT des sections
- B—Zone d'entrée Taux de semis
- C—Indicateur de section

Les sections d'équipement peuvent être dans l'un des trois états suivants:

- Désactivé—La section est désactivée.
- Activé—La section est activée.

- Actif—La section est en train de semer.

Les touches marche/arrêt des sections (A) arment ou désarment une section à la fois de la gauche vers la droite ou de la droite vers la gauche. L'opérateur peut également activer/désactiver les sections au niveau du coffret électrique situé dans la cabine.

Les sections activées sont indiquées en noir.

Les sections actives sont indiquées par un rectangle vert en dessous.

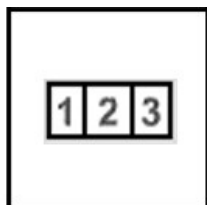
Les sections désactivées sont transparentes.

HC94949,00006A7-28-17DEC14

Affichage des rapports et totaux du semoir

Rapports et totaux

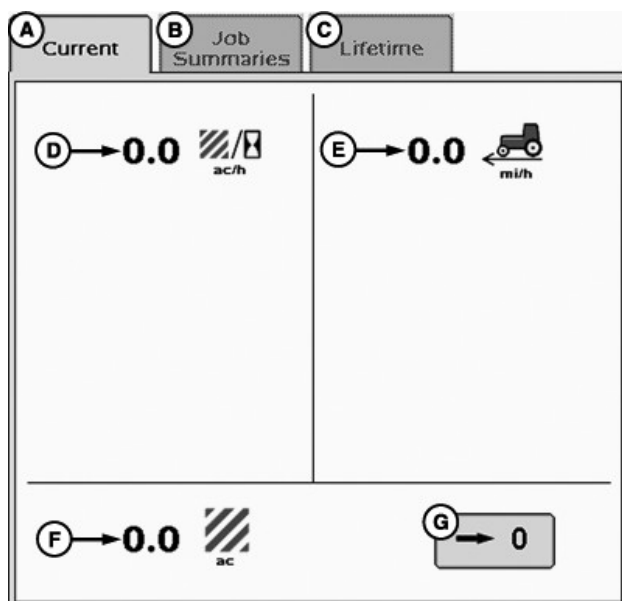
Sélectionner la touche Rapports et totaux pour faire apparaître la page suivante.



PC9669—UN—26OCT06

Touche programmable Rapports et totaux

La page actuelle affiche les valeurs instantanées.



PC12318—UN—06OCT09

Onglet Actuels

- A—Onglet Actuels
- B—Onglet Synthèse de plan de travail
- C—Onglet Durée de vie
- D—Superficie à l'heure
- E—Vitesse de déplacement
- F—Zone
- G—Touche zone/réinitialisation

JS56696,0000746-28-14OCT09

Diagnostics du semoir de précision

Page Diagnostics



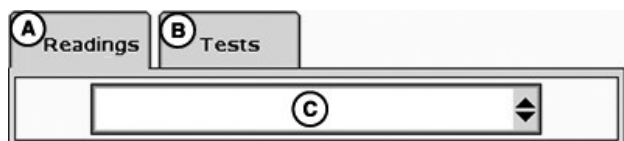
PC9431—UN—14SEP06

Touche programmable Diagnostics

Sélectionner la touche Diagnostics à droite pour accéder à la page des diagnostics.

JS56696,0000747-28-05APR10

Lectures



PC12300—UN—22SEP09

Onglet Lectures

A—Onglet Lectures

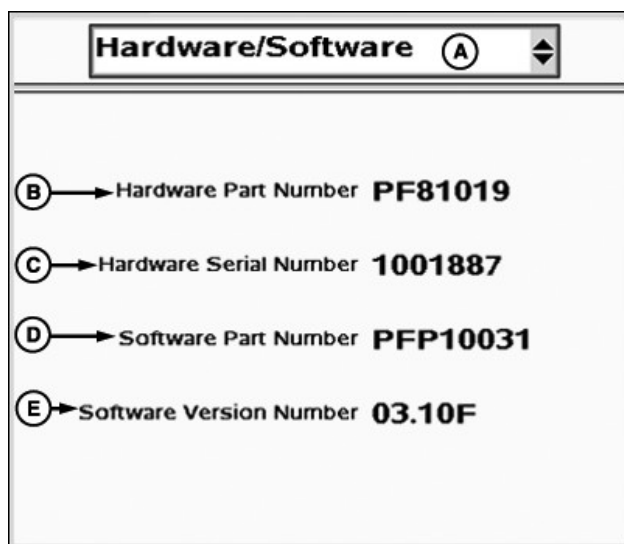
B—Onglet Essais

C—Menu déroulant des types de lecture

Sélectionner l'onglet Lectures pour afficher les relevés du semoir.

JS56696,0000748-28-05APR10

Lectures matériel/logiciel



PC12619—UN—17MAY10

Matériel/logiciel

A—Menu déroulant des types de lecture

B—Nr Matériel

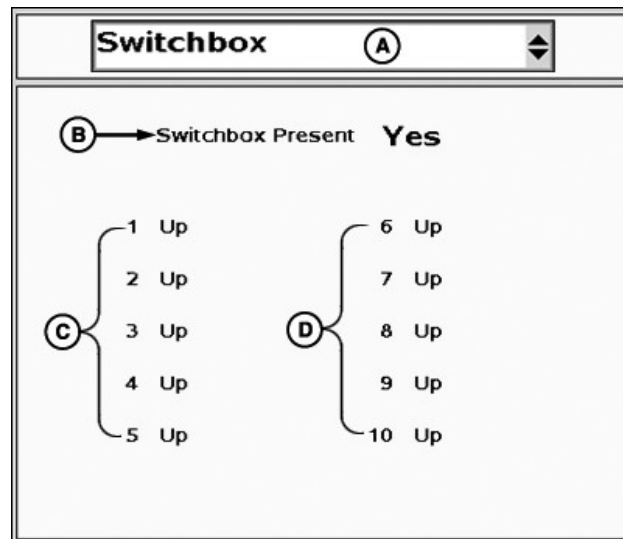
C—N° série matériel

D—Référence du logiciel

E—N° version logiciel

JS56696,0000749-28-05APR10

Lectures du coffret électrique



PC12251—UN—06OCT09

Coffret électrique

A—Menu déroulant des types de lecture

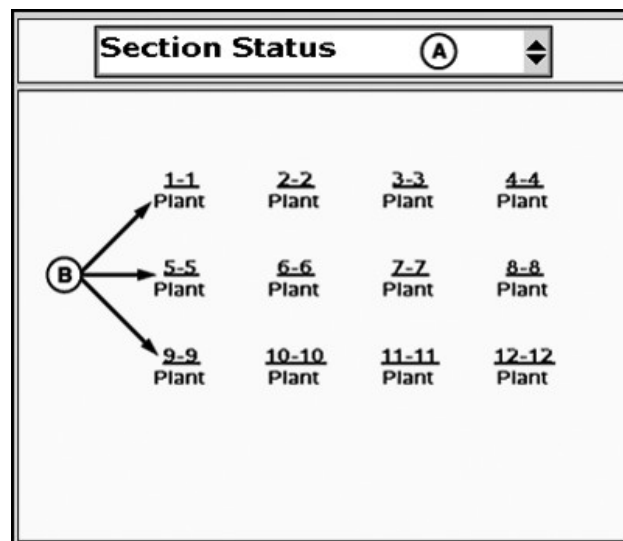
B—État Coffret électrique présent

C—État des interrupteurs 1 à 5 du coffret électrique

D—État des interrupteurs 6 à 10 du coffret électrique

JS56696,000074A-28-05APR10

Lectures d'état des bras/sections



PC12303—UN—06OCT09

État des bras/sections

A—Menu déroulant des types de lecture

B—État des bras/sections

JS56696,000074B-28-05APR10

Lectures des tensions système

System Voltages (A)	
(B) ECU Power (v) 13.7	(G) Valve Power (v) 13.7
(C) Sensor Power 1 (v) 5.0	(H) Valve Power 1 OK
(D) Sensor Power 2 (v) 5.0	(I) Valve Power 2 OK
(E) Sensor power 3 (v) 5.0	(J) Valve Power 3 OK
(F) Sensor Power 4 (v) 0.0	(K) Valve Power 4 OK

PC12304—UN—06OCT09

Tensions système

- A—Menu déroulant des types de lecture
 B—Aliment. d'ECU
 C—Alim capteur 1
 D—Alim capteur 2
 E—Alim capteur 3
 F—Alim capteur 4
 G—Alimentation de vanne
 H—Alim vanne 1
 I—Alim vanne 2
 J—Alim vanne 3
 K—Alim vanne 4

NOTE: L'alimentation de capteur 4 n'est pas utilisée à l'heure actuelle; la valeur attendue est 0.

NOTE: L'alimentation de vanne indiquera "Aucun" si l'alimentation de vanne n'est pas connectée.

JS56696,000074C-28-05APR10

Lectures des paramètres de travail

Working Parameters (A)	
(B) Working Width (ft) 0.0	
(C) Speed (mi/h) 0.0	
(D) Speed Source None	

PC12256—UN—06OCT09

Paramètres de travail

- A—Menu déroulant des types de lecture
 B—Largeur de travail
 C—Vitesse
 D—Origine Vitesse

JS56696,000074D-28-05APR10

Lectures des interrupteurs/états

Switches/Status (A)	
(B) Master Switch Off	(E) Planter Feedback 1 Plant
(C) Height Switch Status Up	(F) Planter Feedback 2 Plant
(D) Height Switch (v) None	(G) Planter Feedback 3 Plant
	(H) Planter Feedback 4 Plant

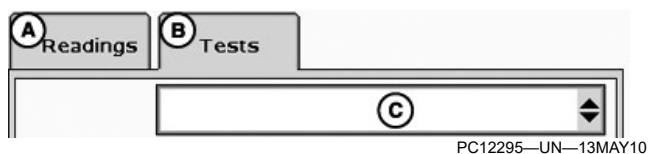
PC12306—UN—06OCT09

État des interrupteurs

- A—Menu déroulant des types de lecture
 B—État de l'interrupteur principal
 C—État de l'interrupteur de hauteur
 D—Tension de l'interrupteur de hauteur
 E—Réaction semoir 1
 F—Réaction semoir 2
 G—Réaction semoir 3
 H—Réaction semoir 4

JS56696,000074E-28-05APR10

Essais



A—Onglet Lectures

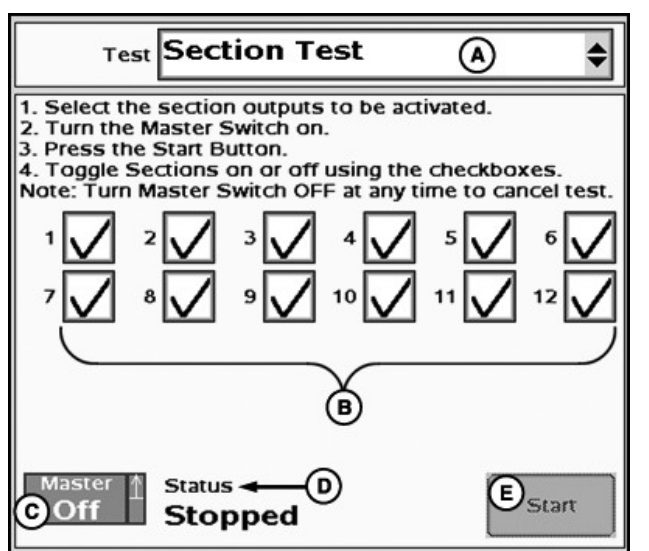
B—Onglet Essais

C—Menu déroulant de types d'essai

Sélectionner l'onglet Essais pour afficher les essais du semoir.

JS56696,000074F-28-14OCT09

Essai de bras/section



Essai de bras/section

A—Menu déroulant Essais

B—Cases à cocher MARCHE/ARRÊT des sections 1 à 12

C—Indicateur d'interrupteur principal/indicateur d'interrupteur de hauteur d'outil

D—État de l'essai

E—Bouton Lancer l'essai de bras/section

Pour lancer l'essai des bras/sections:

1. Choisir Essai de bras dans le menu déroulant Essais.
2. Sélectionner les sorties de section à activer.
3. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE.
4. Sélectionner la touche Lancer sur l'écran.
5. Activer ou désactiver les sections à l'aide des cases à cocher.
6. Mettre l'interrupteur principal sur arrêt à n'importe quel moment pour annuler l'essai.

NOTE: Les sections sélectionnées ne sèmeront pas.
Les sections non sélectionnées sèmeront pendant l'essai.

JS56696,0000750-28-14OCT09

Configuration de l'épandeur MCS

Configuration de l'épandeur MCS

1. Accès au contrôleur de débit GreenStar™
2. Décalages
3. Configuration de l'équipement
4. Configuration des sections de l'équipement
5. Configuration du message CAN d'interrupteur de hauteur
6. Configuration du système
7. Configuration de l'alarme
8. Configuration de la dose
9. Configuration de la pompe d'injection directe Raven (suivant équipement)

RW00482,000094B-28-20NOV19

Accès au contrôleur de dose GreenStar™

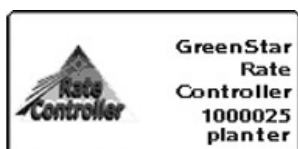
Pour accéder à la page principale du contrôleur de dose GreenStar™ :



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Bouton Contrôleur de dose GreenStar™

PC12969—UN—25MAY12

2. Sélectionner le bouton Contrôleur de dose GreenStar™.

Une fois la procédure de configuration terminée, chaque contrôleur de dose GreenStar™ est identifié par son numéro de série et le nom d'équipement.

NOTE: Le bouton Contrôleur de dose GreenStar™ apparaît à la mise en marche une fois le faisceau mis en place et le contrôleur de dose GreenStar™ connecté.

RW00482,00001F4-28-09JAN18

Décalages

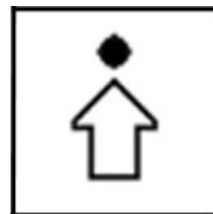
Il est nécessaire de configurer les décalages de machine et d'équipement ainsi que les paramètres de

Contrôle de sections John Deere pour optimiser les performances du contrôleur de dose GreenStar™.

(Voir le livret d'entretien de la console GreenStar™.)

HC94949,0000724-28-28JAN15

Configuration de l'équipement



Touche programmable Configuration

PC9419—UN—12SEP06

1. Sélectionner la touche programmable Configuration.

NOTE: Pour permettre le changement de la plupart des paramètres ou valeurs, le contacteur de démarrage doit être sur Arrêt.



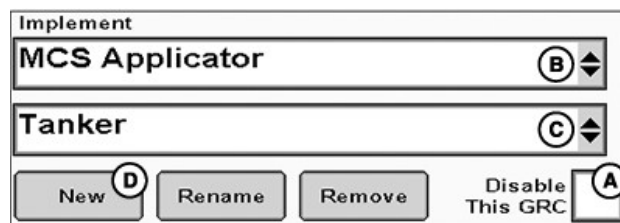
PC27702—UN—31OCT19

A—Onglet Équipement

2. Sélectionner l'onglet Équipement (A).

RW00482,0000955-28-18NOV19

Sélection de l'équipement



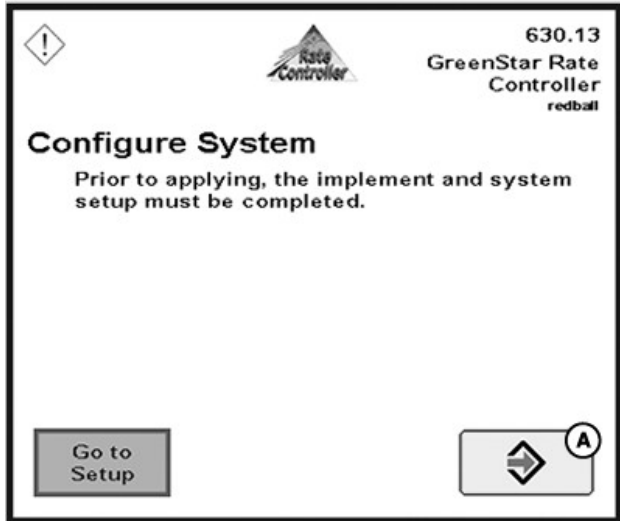
PC27701—UN—31OCT19

- A—Case à cocher Désactiver ce CDG**
B—Menu déroulant Type d'équipement
C—Menu déroulant Nom de l'équipement
D—Bouton Nouveau

NOTE: Si le contrôleur de débit GreenStar™ n'est pas utilisé mais reste connecté, cocher la case Désactiver ce GDC (A) pour supprimer la connexion à la console pour la documentation, le Contrôle de section et les avertissements de contrôleur.

Le nom de l'équipement doit être défini pour que les onglets Système et Alarmes soient activés.

1. Sélectionner le type d'équipement souhaité dans le menu déroulant (B).
2. Sélectionner le nom de l'équipement dans le menu déroulant (C) ou sélectionner le bouton Nouveau (D) et saisir le nom de l'équipement.

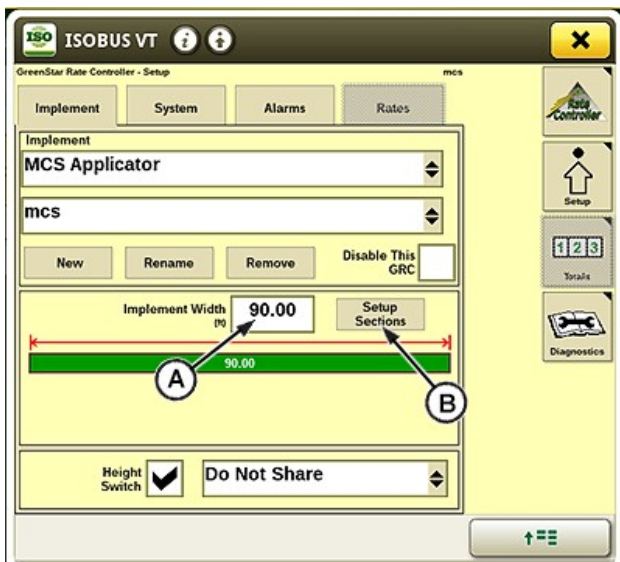


A—Bouton Accepter

3. Pour une nouvelle configuration, sélectionner le bouton Accepter (A).

RW00482,000094D-28-19NOV19

Configuration des sections de l'équipement — Épandeur MCS

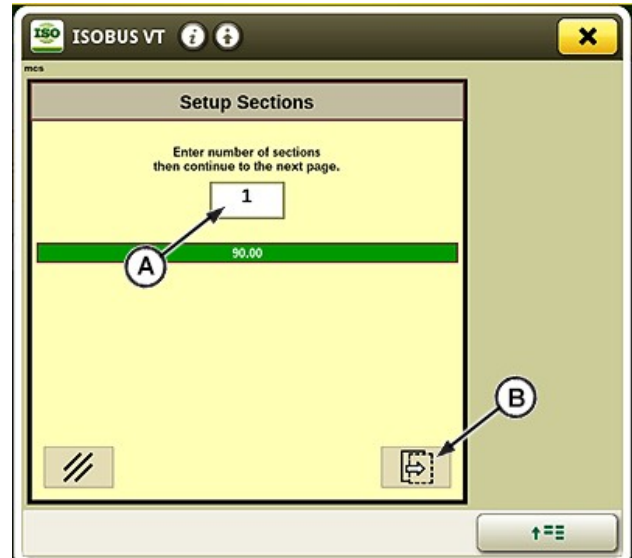


Configuration des sections

- A—Champ de saisie Largeur d'équipement
B—Bouton Configuration des sections

La largeur initiale de l'équipement peut être saisie dans le champ de saisie Largeur d'équipement (A).

Sélectionner le bouton Configuration des sections (B) pour saisir le nombre de sections d'équipement et suivre les instructions à l'écran.



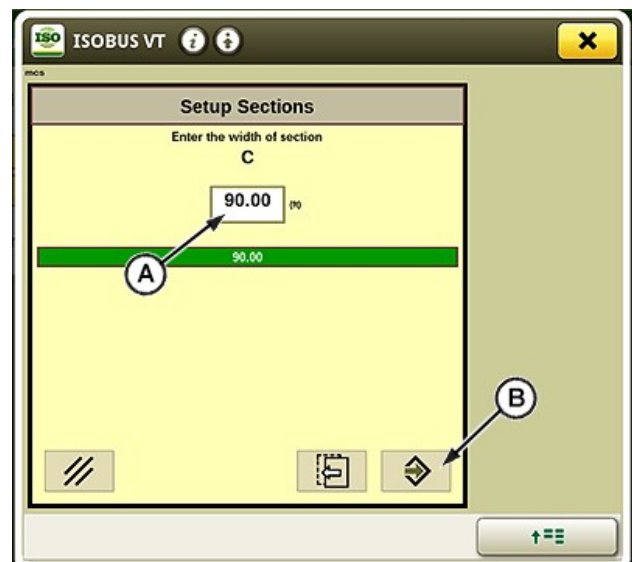
PC550905—UN—02NOV22

- A—Nombre de sections
B—Bouton Suivant

1. Définir le nombre de sections (A) sur 1.

NOTE: Les informations du boîtier de commutation sont masquées lorsque le boîtier de commutation n'est pas branché.

2. Sélectionner le bouton Suivant (B) pour saisir la largeur de la section.



PC550906—UN—02NOV22

- A—Champ de saisie Largeur de section
B—Bouton Suivant

3. Saisir la largeur de la section (A).

4. Sélectionner le bouton Confirmer (B).

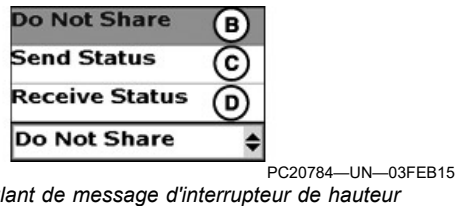
RW00482,0000956-28-02NOV22

Configuration du message CAN d'interrupteur de hauteur



A—Case à cocher Interrupteur de hauteur

Si l'on utilise des contrôleurs de dose GreenStar™ dans une configuration à plusieurs produits, un contrôleur de dose peut partager l'état de l'interrupteur de hauteur (A) entre les différents contrôleurs.



- B—Ne pas partager
C—Envoyer état
D—Recevoir état

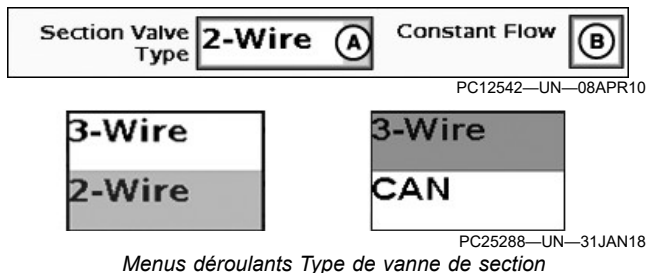
NOTE: L'option Ne pas partager (B) peut être sélectionnée si l'on veut utiliser plusieurs interrupteurs de hauteur dans l'application ou si l'on n'utilise qu'un seul contrôleur.

1. Connecter l'interrupteur de hauteur à un contrôleur.
2. Configurer ce contrôleur sur Envoyer état (C).
3. Configurer chaque contrôleur supplémentaire sur Recevoir état (D).

RW00482,00001F7-28-09JAN18

Configuration du système

1. Sélectionner l'onglet Système.



A—Menu déroulant Type de vanne de section

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

B—Case à cocher Débit constant

2. Sélectionner Type de vanne de section dans le menu déroulant (A).

NOTE: Si une vanne à 2 fils est requise mais qu'elle ne figure pas dans le menu déroulant, ajuster le nombre de sections de l'équipement sous Configuration de l'équipement.

NOTE: CAN est désigné pour la fonctionnalité Hagie. Si CAN n'est pas affiché dans le menu déroulant, le pulvérisateur automoteur doit être sélectionné et le nombre de sections de l'équipement doit être réglé sur dix.

(Voir Présentation et compatibilité des composants pour plus d'informations.)

3. Sélectionner la case à cocher Débit constant (B) pour configurer le contrôleur afin de faire fonctionner une vanne de section avec un by-pass continu qui renvoie le débit vers le réservoir lorsque les sections sont désactivées.

(Voir Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide pour le calibrage des soupapes de dérivation de section.)

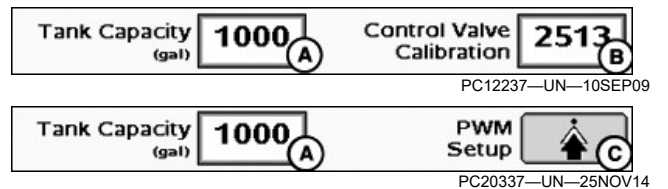
⚠ ATTENTION: Si l'on sélectionne le mauvais type de vanne, les vannes peuvent s'ouvrir de façon imprévue. Pour éviter toute blessure due à l'exposition aux produits chimiques, vérifier que la soupape correcte est sélectionnée. Vérifier le type de distributeur avant de transférer le contrôleur de dose GreenStar™ d'un équipement à l'autre.



A—Menu déroulant Type de distributeur

4. Sélectionner Type de distributeur dans le menu déroulant (A).

Sélectionner Aucun pour les systèmes sans distributeur. Par exemple, les applications d'épandage de fumier avec un drag line qui n'ont pas de distributeur.



- A—Champ de saisie Contenance du réservoir
B—Champ de saisie Calibrage du distributeur
C—Bouton Configuration de la modulation de largeur d'impulsion

5. Dans le champ de saisie Contenance du réservoir (A), saisir le volume maximum du réservoir. La contenance du réservoir va de 0 à 17 000 et est réglée par défaut à 3785 l (1000 gal).
6. Pour les distributeurs standard, rapides et à fermeture rapide:
 - a. Entrer le numéro de calibrage du distributeur (B).
 - b. Continuer à l'étape 7.

Distributeurs à modulation de largeur d'impulsion et à fermeture de modulation de largeur d'impulsion:

- a. Sélectionner le bouton Configuration de la modulation de largeur d'impulsion (C).

- PC25297—UN—01FEB18
- A—Champ de saisie Calibrage du distributeur
 - B—Champ de saisie Fréquence bobine
 - C—Champ de saisie Limite supérieure
 - D—Champ de saisie Limite inférieure
 - E—Bouton Calibrage des limites de modulation de largeur d'impulsion
 - F—Case à cocher Cycle opératoire de repos de pompe
 - G—Champ de saisie Cycle opératoire
 - H—Case à cocher Activation de la pompe
 - I—Case à cocher Activer pompe
 - J—Bouton Accepter

- b. Entrer le numéro de calibrage du distributeur (A).

NOTE: Le tableau indique les valeurs recommandées. Régler la valeur de calibrage du distributeur pour des performances optimales.

(Se reporter à la procédure de réglage fin dans Pannes et remèdes pour plus d'informations.)

Type de distributeur standard	Valeur de calibrage du distributeur (XXYZ)
Raven 165	2513
Raven 894	2513
Raven 125	2513
TeeJet®	1003
HARDI®	7051

TeeJet est une marque commerciale de Spraying Systems Company
HARDI est une marque commerciale de HARDI Midwest Incorporated

Type de distributeur à fermeture rapide	Valeur de calibrage du distributeur (XXYZ)
Raven 177	0753
Servovanne HINIKER™ (compatible avec le moniteur 8160)	0433
Servovanne KZCO® (système à engrais liquide John Deere 2510)	1031

HINIKER est une marque commerciale de Hiniker Company
KZCO est une marque commerciale de KZCO Incorporated

Type de distributeur à fermeture de modulation de largeur d'impulsion	Valeur de calibrage du distributeur (XXYZ)
Sauer-Danfoss™ Hagie MFG T540	1533
Command Controls Corporation FV1501	1411

Sauer-Danfoss est une marque commerciale de Sauer-Danfoss Incorporated

- c. Entrer la fréquence de bobine (E) du distributeur à modulation de largeur d'impulsion et à fermeture de modulation de largeur d'impulsion. La valeur de fréquence de bobine par défaut est 122.

(Voir le livret d'entretien du fabricant du distributeur pour obtenir la valeur de fréquence de bobine correcte.)

- d. Définir les limites de modulation de largeur d'impulsion pour contrôler le débit minimum et maximum souhaité, ou contrôler la pression. Cela permet d'éviter tout endommagement de la machine et de garantir une réponse rapide du système.

Définir les limites manuellement en saisissant les limites supérieure et inférieure dans les champ de saisie (C et D). La plage des limites supérieure et inférieure va de 0 à 255.

Sinon, sélectionner le bouton Calibrage des limites de modulation de largeur d'impulsion (E) et suivre les étapes affichées à l'écran pour exécuter la procédure de calibrage. Une fois le calibrage terminé, sélectionner la touche programmable Configuration pour revenir à la configuration du système.

(Voir Calibrage des limites de modulation de largeur d'impulsion dans la section Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide pour plus de détails sur l'exécution de l'essai.)

- e. Sélectionner la case à cocher Cycle opératoire de repos de pompe (F) et entrer le cycle opératoire (G) pour que le système maintienne lorsque toutes les sections sont fermées. Cette valeur est liée aux limites supérieure et inférieure de modulation de largeur d'impulsion et la plage acceptable est dictée par les valeurs entrées dans les limites supérieure et inférieure.

NOTE: Si aucun interrupteur marche/arrêt de pompe n'est installé, sélectionner Activation de la pompe (H).

- f. Sélectionner Activation de la pompe en cas d'absence d'interrupteur marche/arrêt de pompe câblé. La case Activer pompe (I) contourne le signal de modulation de largeur d'impulsion (PWM) pour désactiver la pompe si elle n'est pas cochée.
- g. Sélectionner le bouton Accepter (J).

Calibrage du débitmètre

PC12545—UN—08APR10

- A—Champ de saisie Calibrage du débitmètre
B—Menu déroulant Unités du débitmètre
C—Bouton Calibrer le débitmètre
D—Case à cocher Retour de débit

7. Entrer la valeur de calibrage du débitmètre (A) estampillée sur la soupape.

NOTE: Une étiquette indiquant la valeur de calibrage recommandée est fixée à la plupart des débitmètres. Entrer la valeur de calibrage initiale du débitmètre.

8. Choisir une unité de mesure dans le menu déroulant Unités du débitmètre (B).
9. Sélectionner le bouton Calibrer le débitmètre (C) et

suivre les instructions à l'écran. (Voir la section Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide)

La case à cocher Retour de débit (D) est disponible sur les systèmes à engrais liquide équipés d'une pompe à débit constant pour permettre au produit de retourner au réservoir lorsque toutes les sections sont fermées.

Une fois le calibrage terminé, sélectionner la touche programmable Configuration pour revenir à la configuration du système.

PC20609—UN—17DEC14

- A—Case à cocher Capteur de pression 1
B—Case à cocher Capteur de pression 2
C—Bouton Calibrer le capteur de pression
D—Case à cocher Vanne d'agitateur
E—Menu déroulant Cycle opératoire de l'agitateur

10. Cocher la case Capteur de pression 1 (A) si le capteur est installé. Si plusieurs capteurs de pression sont utilisés, cocher la case Capteur de pression 2 (B). Si un capteur de pression est sélectionné, l'indicateur de pression apparaît sur le menu à la place du débit.
11. Sélectionner le bouton Calibrer le capteur de pression (C) et suivre les instructions affichées à l'écran.

Une fois le calibrage terminé, sélectionner la touche programmable Configuration pour revenir à la configuration du système.

(Voir la section Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide.)

12. Pour activer l'agitateur, cocher la case Vanne d'agitateur (D).

NOTE: La sélection de la vanne d'agitateur affecte le nombre de sections disponibles pour les vannes à 2 fils.

13. Sélectionner un pourcentage de cycle opératoire de l'agitateur dans le menu déroulant (E). Le taux d'agitation est basé sur des intervalles d'exécution de 10 minutes. Par exemple, une agitation à 20%

est active pendant 2 minutes et inactive pendant 8 minutes.

Si le volume du réservoir est inférieur ou égal à 20% du volume total du réservoir, l'agitation est réduite à la moitié du temps d'exécution défini. Par exemple, avec le réglage de 20% de l'exemple précédent, l'agitation est active pendant 1 minute et inactive pendant 9 minutes.

RW00482,0000957-28-31OCT19

2. Entrer le volume de niveau bas de la trémie (B).
3. Entrer les pourcentages de taux d'alarme de niveau haut (C) et d'alarme de niveau bas (D).
4. Entrer la pression minimum (E) et maximum (F) du capteur de pression 1, suivant équipement.
5. Entrer la pression minimum (G) et maximum (H) du capteur de pression 2, suivant équipement.
6. Cocher les cases des alarmes souhaitées (I–O).

HC94949,00006BF-28-06JAN15

Configuration des alarmes (en option)

The screenshot shows the 'Alarms' tab with the following settings:

- Low Tank Level (gal):** 200 (B), Alarm? ☒ (I)
- High Alarm (% above target rate):** 20 (C), Alarm? ☒ (J)
- Low Alarm (% below target rate):** 20 (D), Alarm? ☒ (K)
- Pressure Sensor 1:**
 - Minimum (psi): 12 (E), Alarm? ☐ (L)
 - Maximum (psi): 250 (F), Alarm? ☒ (M)
- Pressure Sensor 2:**
 - Minimum (psi): 12 (G), Alarm? ☐ (N)
 - Maximum (psi): 250 (H), Alarm? ☒ (O)

PC20619—UN—18DEC14

A—Onglet Alarmes

- B—Zone d'entrée Niveau bas de la trémie
- C—Zone d'entrée Alarme de niveau haut
- D—Zone d'entrée Alarme de niveau bas
- E—Zone d'entrée de pression minimum du capteur de pression 1
- F—Zone d'entrée de pression maximum du capteur de pression 1
- G—Zone d'entrée de pression minimum du capteur de pression 2
- H—Zone d'entrée de pression maximum du capteur de pression 2
- I—Case à cocher Niveau bas de la trémie
- J—Case à cocher d'alarme de niveau haut
- K—Case à cocher d'alarme de niveau bas
- L—Case à cocher de pression minimum du capteur de pression 1
- M—Case à cocher de pression maximum du capteur de pression 1
- N—Case à cocher de pression minimum du capteur de pression 2
- O—Case à cocher de pression maximum du capteur de pression 2

Les alarmes permettent à l'opérateur de prédéfinir des alertes pour la dose et le niveau bas de la trémie. Les alarmes sont basées sur des pourcentages et alertent l'opérateur lorsque la valeur sort de la plage. Par exemple, si la dose est définie sur 100 et que les alarmes de niveau haut et bas sont réglées à 20, une alerte se déclenche lorsque la dose est inférieure à 80 ou supérieure à 120.

1. Sélectionner l'onglet Alarmes (A).

Doses

The screenshot shows the 'Rates' tab selected in the configuration menu.

PC27707—UN—31OCT19

A—Onglet Doses

L'onglet Doses (A) n'est pas disponible pour les profils d'épandeur MCS (détection de constituants) de lisier. La dose est commandée par le contrôleur MCS.

(Pour plus d'informations, consulter le livret d'entretien de l'épandeur MCS.)

RW00482,000094F-28-19NOV19

Configuration de la pompe d'injection directe Raven (suivant équipement)



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Sélectionner le bouton Menu.



Boutons Pompe Raven

PC25314—UN—09FEB18

- Sélectionner le bouton Pompe Raven. Si plusieurs pompes sont utilisées, configurer chaque pompe individuellement.

(Se reporter au livret d'entretien Raven Sidekick™ Pro pour découvrir comment configurer une pompe.)

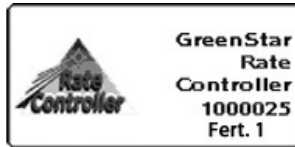
NOTE: Si plusieurs pompes sont utilisées, s'assurer qu'elles n'ont pas le même numéro de pompe.



Bouton Menu

PC8663—UN—29APR15

- Sélectionner le bouton Menu.



Bouton Contrôleur de dose GreenStar™

PC15160—UN—25MAY12

- Sélectionner le bouton du contrôleur de dose GreenStar™.

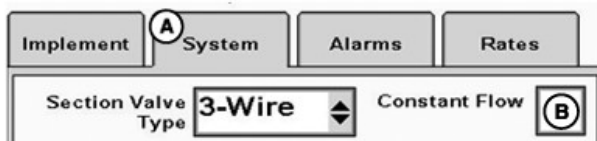


Touche programmable Configuration

PC21157—UN—11MAY15

- Sélectionner la touche programmable Configuration pour entrer dans la configuration du contrôleur.

NOTE: Mettre l'interrupteur principal sur ARRÊT pour changer la plupart des paramètres ou valeurs.



Onglet Système

PC20508—UN—09DEC14

A—Onglet Système
B—Case à cocher Débit constant

- Sélectionner l'onglet Système (A).
- Si la pompe Raven Sidekick™ Pro est utilisée sur un pulvérisateur ou un outil pour engrais liquide, la case Débit constant (B) doit être décochée.

Raven Sidekick est une marque commerciale de Deere & Company
GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company



Touche programmable de pompe d'injection directe

PC14938—UN—03MAY12

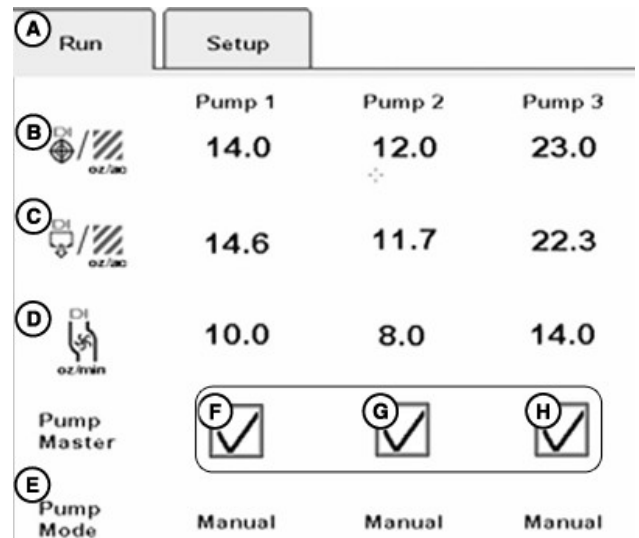
- Sélectionner la touche programme de pompe d'injection directe.



PC20374—UN—04DEC14

A—Onglet Configuration
B—Case à cocher Autoriser la communication de l'injection directe

- Sur l'onglet Configuration (A), cocher la case Autoriser la communication de l'injection directe (B).



PC20618—UN—18DEC14

A—Onglet Exécution
B—Dose cible
C—Dose appliquée
D—Débit
E—Mode de la pompe
F—H—Cases à cocher Pompe principale

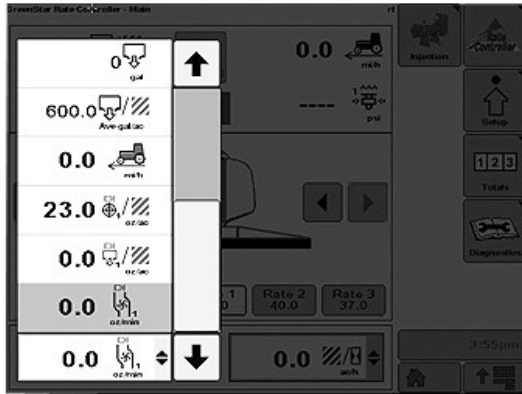
- L'onglet Exécution (A) affiche des valeurs en fonction des écrans de configuration de la pompe Raven:

- Dose prévue (B)
- Dose appliquée (C)
- Débit (D)

- Mode de la pompe (E)

NOTE: Sélectionner la touche programmable Pompe Raven pour régler les valeurs.

11. Activer les pompes en cochant les cases (F–H).



PC14941—UN—02MAY12

Page d'exécution principale du contrôleur de dose
GreenStar™

NOTE: Les doses peuvent être affichées sur la page d'exécution principale du contrôleur de dose GreenStar™ en sélectionnant la dose souhaitée dans les menus déroulants d'informations.

RW00482,00001F9-28-21FEB18

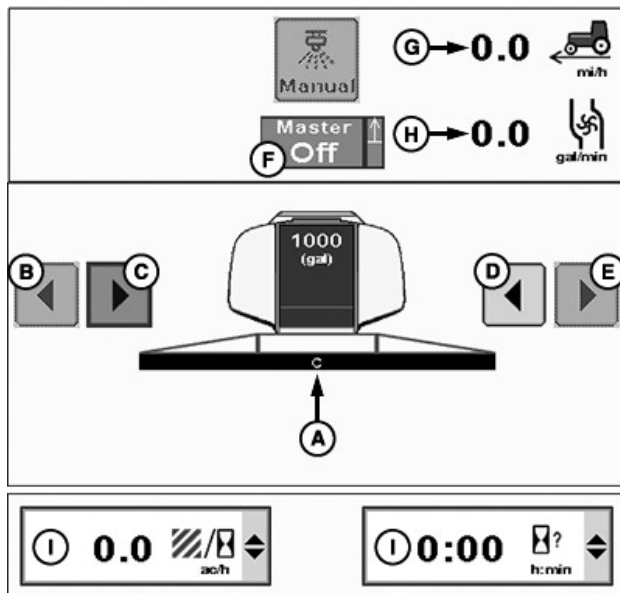
Utilisation de l'épandeur MCS

Fonctionnement du contrôleur de débit GreenStar™ — Épandeur MCS

1. Page d'exécution — Épandeur MCS
2. États des sections de l'équipement
3. Remplissage de la trémie
4. Activation et désactivation du système
5. Surveillance des performances du système
6. Cycle de rinçage (voir la section Diagnostics des pulvérisateurs et de l'outil pour engrais liquide)

RW00482,0000951-28-15NOV19

Page d'exécution — Épandeur MCS

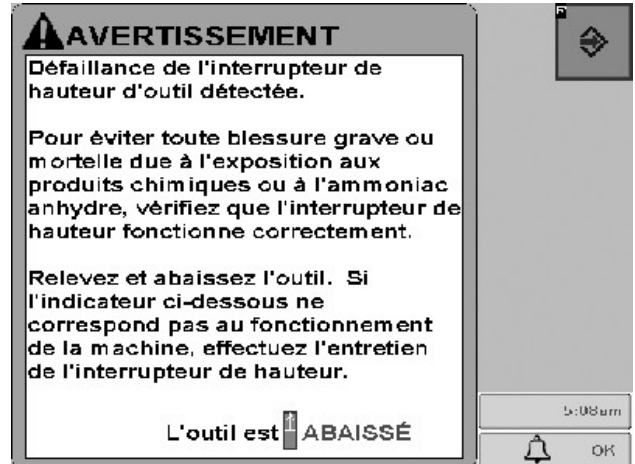


PC27695—UN—31OCT19

- A—Sections d'équipement
- B—Touche Sections de gauche désactivées
- C—Touche Sections de gauche activées
- D—Touche Sections de droite activées
- E—Touche Sections de droite désactivées
- F—Indicateur d'interrupteur principal/indicateur d'interrupteur de hauteur d'équipement
- G—Vitesse de déplacement
- H—Débit (volume/temps)
- I—Menu déroulant d'informations

RW00482,0000949-28-31OCT19

Défaillance de l'interrupteur de hauteur d'équipement détectée



PC13147—28—17FEB11

Ce message sera affiché sur un système à ammoniac lorsque le système détecte que l'équipement est abaissé de façon prolongée, ce qui peut indiquer une défaillance de l'interrupteur de hauteur. Pour vérifier qu'il fonctionne correctement, suivre les instructions. Si l'indicateur de l'interrupteur de hauteur ne correspond pas au fonctionnement de la machine, effectuer l'entretien de l'interrupteur de hauteur.

HC94949,00004F0-28-01MAY14

Doses



PC27707—UN—31OCT19

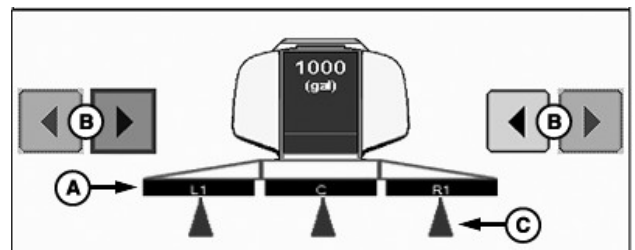
A—Onglet Doses

L'onglet Doses (A) n'est pas disponible pour les profils d'épandeur MCS (détection de constituants) de lisier. La dose est commandée par le contrôleur MCS.

(Pour plus d'informations, consulter le livret d'entretien de l'épandeur MCS.)

RW00482,000094F-28-19NOV19

États des sections de l'équipement



PC27752—UN—22NOV19

- A—Sections d'équipement
- B—Touches MARCHE/ARRÊT des sections
- C—Indicateurs triangulaires colorés

Les sections (A) d'équipement peuvent être dans l'un des trois états suivants:

- Désactivé—La section est désactivée.
- Activé—La section est activée.
- Actif—La section est en train d'appliquer.

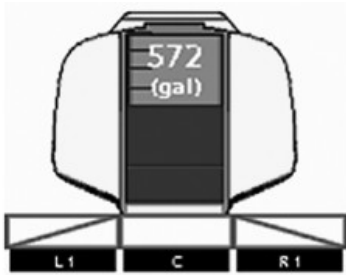
Les touches MARCHE/ARRÊT des sections (A) activent ou désactivent une section à la fois de la gauche vers la droite ou de la droite vers la gauche. L'utilisateur peut également activer ou désactiver les sections à partir du coffret électrique de la cabine.

Les sections d'équipement activées sont remplies en noir et celles désactivées sont remplies en blanc.

Les buses de section ont des indicateurs triangulaires colorés (C) sous les sections d'équipement pour montrer l'état. Les sections actives affichent un indicateur triangulaire de couleur bleue sous la section.

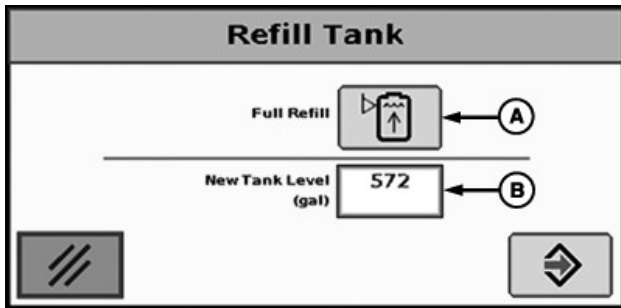
RW00482,000095C-28-22NOV19

Remplissage de la trémie



PC11381—UN—08OCT08

Volume estimé restant



PC11382—UN—08OCT08

A—Bouton Plein

B—Zone d'entrée Nouveau niveau de la trémie

1. Réinitialiser le niveau de la trémie estimé après avoir effectué le remplissage.
2. Sélectionner le bouton Niveau/remplissage de la trémie.
3. Si le volume après le remplissage est plein, sélectionner le bouton Plein (A). Le niveau de la trémie est ainsi ajusté à la capacité définie de la trémie.
4. Quand on remplit partiellement la trémie, saisir le

nouveau niveau en appuyant sur la touche du nouveau niveau de la trémie et entrer la valeur estimée (B).

HC94949,000070D-28-03FEB15

Activation et désactivation du système

1. Pour activer le système:

- Interrupteur au pied: Mettre l'interrupteur principal sur Marche.
- Coffret électrique: Appuyer sur l'interrupteur.

2. Pour désactiver le système:

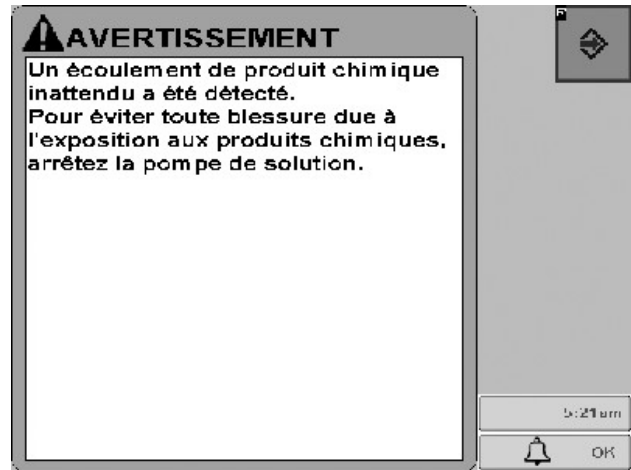
- Interrupteur au pied: Mettre l'interrupteur principal sur Arrêt.
- Coffret électrique: Appuyer sur l'interrupteur.

NOTE: Le système ne fonctionne que si la vitesse de déplacement de la machine est supérieure à 0,5 km/h (0.3 mph).

L'indicateur d'interrupteur principal sur la page d'exécution affiche un état Activé/Désactivé.

HC94949,000070E-28-03FEB15

Écoulement de produit chimique inattendu détecté

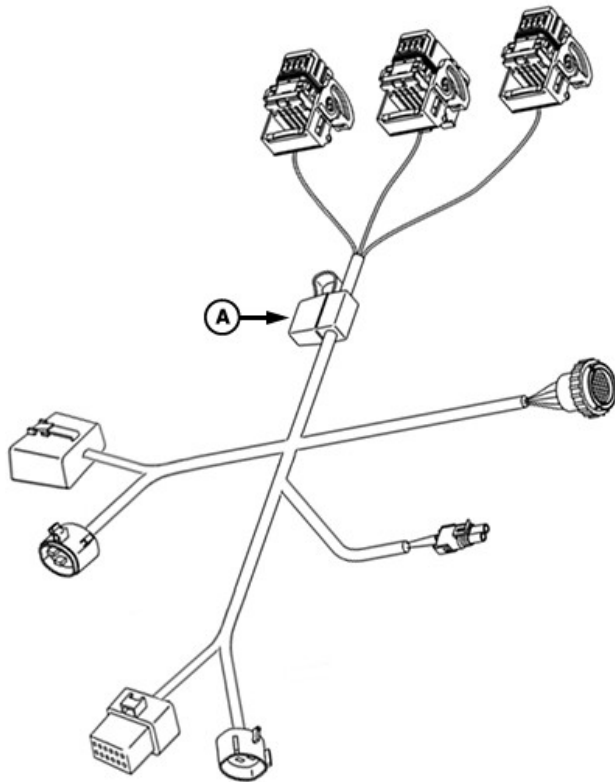


PC13158—28—17FEB11

Ce message sera affiché si le contrôleur de dose GreenStar a essayé de fermer les vannes de bras mais détecte encore un écoulement sur un pulvérisateur ou un système à engrais liquide.

HC94949,00004F1-28-01MAY14

Mode retour à l'atelier



PC25183—UN—10JAN18

Fusible 10 A de retour à l'atelier

En cas de perte ou de destruction du fusible du retour à l'atelier, il est possible de le remplacer par un fusible 10 A de type automobile courant.

NOTE: Le mode retour à l'atelier ne fonctionne pas lorsque le type d'équipement sélectionné est Outil pour ammoniac ou Semoir de précision.

RW00482,00001FC-28-20FEB18

A—Fusible 10 A de retour à l'atelier

S'il y a rupture quelconque des communications entre la console et le contrôleur de dose GreenStar™, l'utilisateur peut choisir de faire fonctionner le système en mode opératoire limité afin de finir la parcelle.

Il suffit d'enlever le fusible en ligne (A) situé dans le faisceau principal pour faire entrer le contrôleur en mode retour à l'atelier. Dans le mode retour à l'atelier, le système:

- Active toutes les sections d'équipement.
- Désactive les buses de rang de clôture.
- Calcule le débit sur la base d'une vitesse standard de retour à l'atelier de 8 km/h (5 mph), de la dose prédéfinie 1 et de la largeur totale de l'équipement.

Le mode retour à l'atelier suppose la perte de toutes communications du bus CAN et se règle par défaut sur la dose 1, la largeur de travail d'origine et une vitesse fixe de 8 km/h (5 mph).

NOTE: Il incombe à l'utilisateur de maintenir le tracteur à 8 km/h (5 mph) pour assurer la distribution de la dose correcte.

Si l'utilisateur utilise les commandes de coffret électrique, seul l'interrupteur principal situé sur le coffret électrique fonctionne.

Affichage des rapports et totaux de l'épandeur MCS

Rapports et totaux



PC27737—UN—18NOV19

Touche programmable Rapports et totaux

La touche programmable Rapports et totaux n'est pas disponible pour les profils d'épandeur MCS (détection de constituants) de lisier. Les rapports et totaux sont suivis par le contrôleur MCS.

(Pour plus d'informations, consulter le livret d'entretien de l'épandeur MCS.)

RW00482,0000959-28-20NOV19

Diagnostics de l'épandeur MCS

Page Diagnostics



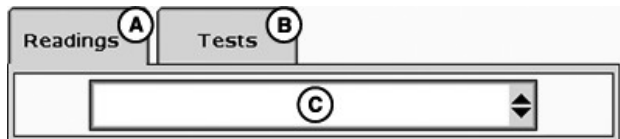
PC9431—UN—14SEP06

Touche programmable Diagnostics

Sélectionner la touche Diagnostics à droite pour accéder à la page des diagnostics.

JS56696,000070A-28-05APR10

Lectures



PC12249—UN—14SEP09

Onglet Lectures

A—Onglet Lectures

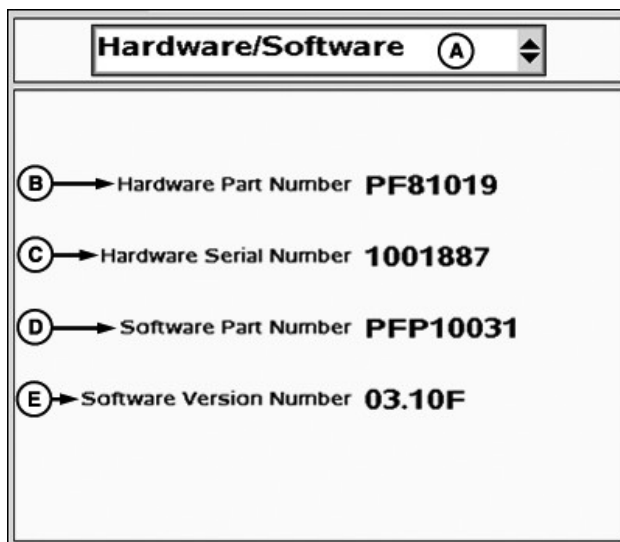
B—Onglet Essais

C—Menu déroulant des types de lecture

Sélectionner l'onglet Lectures pour afficher les relevés du contrôleur de dose GreenStar.

JS56696,000070B-28-05APR10

Lectures matériel/logiciel



PC12606—UN—12MAY10

A—Menu déroulant de sélection des lectures

B—Nr Matériel

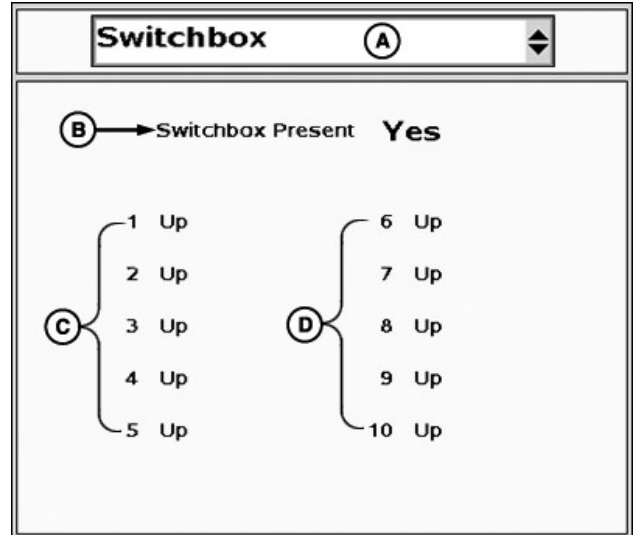
C—N° série matériel

D—Référence du logiciel

E—N° version logiciel

JS56696,000070C-28-05APR10

Lectures du coffret électrique



PC12251—UN—06OCT09

A—Menu déroulant de sélection des lectures

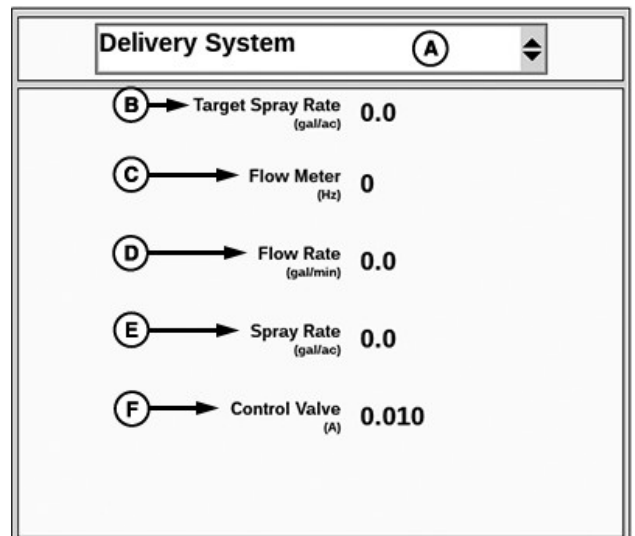
B—État Coffret électrique présent

C—État des interrupteurs 1 à 5 du coffret électrique

D—État des interrupteurs 6 à 10 du coffret électrique

JS56696,000070D-28-05APR10

Relevés du système de distribution



PC27734—UN—15NOV19

A—Menu déroulant de sélection des relevés

B—Débit de solution cible

C—Débitmètre (fréquence)

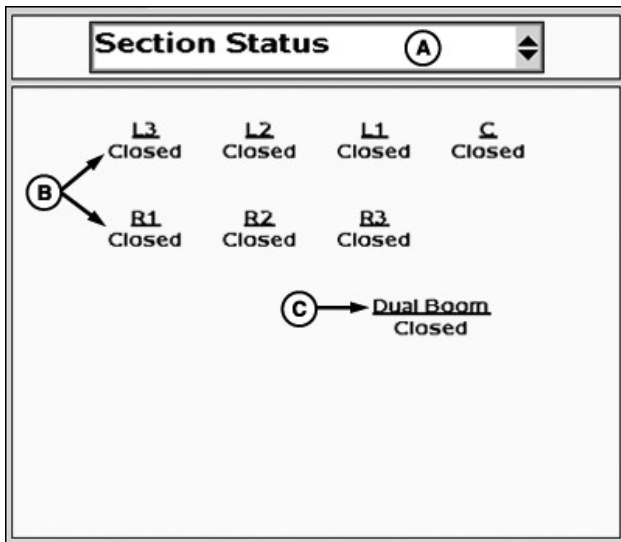
D—Débit

E—Débit de solution

F—Distributeur (intensité)

RW00482,0000950-28-15NOV19

Lectures d'état des bras/sections



PC12258—UN—14SEP09

A—Menu déroulant de sélection des lectures

B—État des bras/sections

C—État de la rampe double

NOTE: L'intensité du distributeur sera affichée pour la vanne de bras à 2 fils.

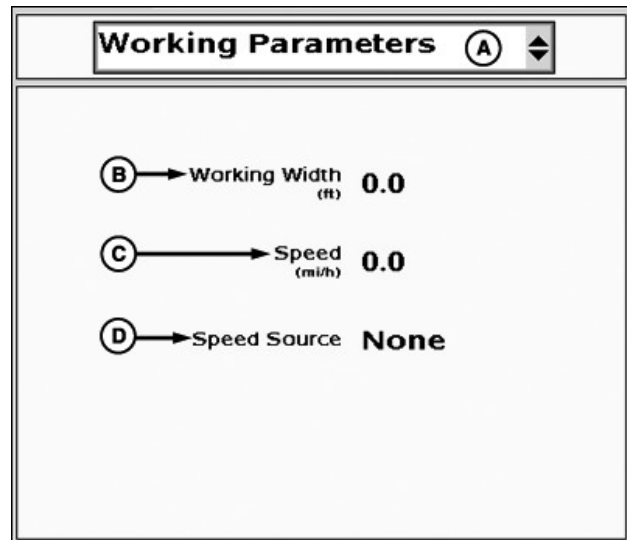
JS56696,000070F-28-05APR10

NOTE: L'alimentation de capteur 4 n'est pas utilisée à l'heure actuelle; la valeur attendue est 0.

NOTE: L'alimentation de vanne indiquera "Aucun" si l'alimentation de vanne n'est pas connectée.

JS56696,0000710-28-05APR10

Lectures des paramètres de travail



PC12256—UN—06OCT09

A—Menu déroulant de sélection des lectures

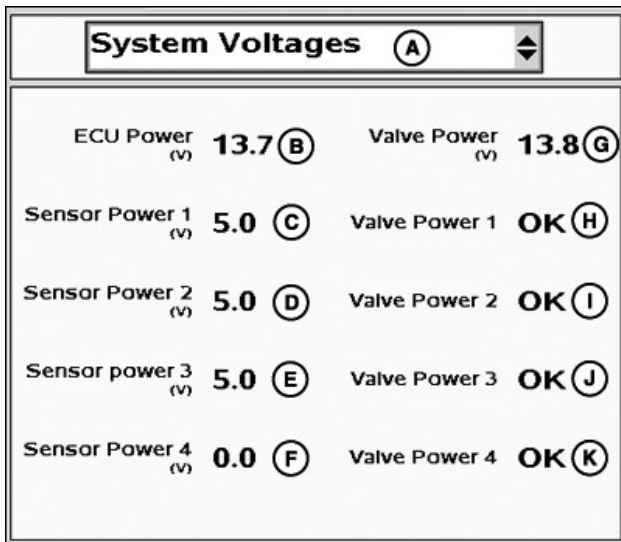
B—Largeur de travail

C—Vitesse

D—Origine Vitesse

JS56696,0000711-28-05APR10

Lectures des tensions système



PC12255—UN—06OCT09

A—Menu déroulant de sélection des lectures

B—Aliment. d'ECU

C—Alim capteur 1

D—Alim capteur 2

E—Alim capteur 3

F—Alim capteur 4

G—Alimentation de vanne

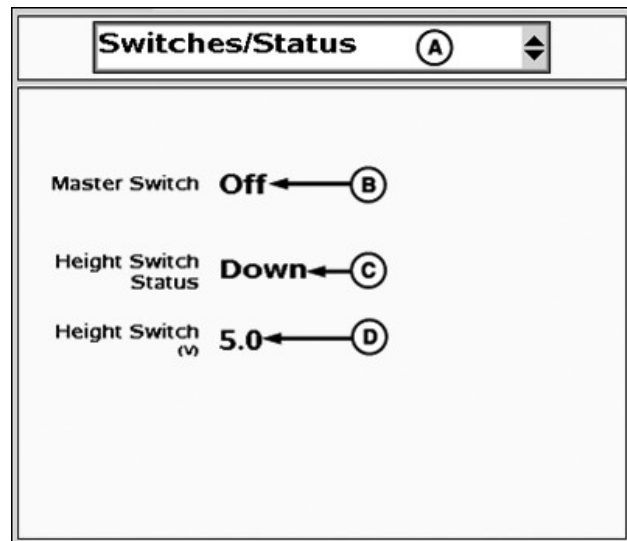
H—Alim vanne 1

I—Alim vanne 2

J—Alim vanne 3

K—Alim vanne 4

Lectures des interrupteurs/états



PC12259—UN—06OCT09

A—Menu déroulant de sélection des lectures

B—État de l'interrupteur principal

C—État de l'interrupteur de hauteur

D—Tension de l'interrupteur de hauteur

NOTE: L'interrupteur de hauteur n'est disponible que sur les outils pour engrais liquide.

JS56696,0000712-28-05APR10

Lectures des capteurs/états

Sensors/Status (A)

Pressure Sensor 1.9 (B)	Pressure Sensor 2 0.0 (v)
<u>Calibration Points</u> (C)	<u>Calibration Points</u>
0.0 psi 0.47 v	0.0 psi 0.00 v
100.0 psi 2.98 v	0.0 psi 0.00 v
Pressure 1 54.6 (D)	Pressure 2 0.0 (psi)
Slope 16.0 (E)	Slope 0.0 (mv/psi)

PC12978—UN—27OCT10

- A—Menu déroulant de sélection des lectures
 B—Tension du capteur de pression
 C—Points d'étalonnage
 D—Pression
 E—Pente

NOTE: Cette option n'est disponible que si l'on a configuré un capteur de pression.

CZ76372,00001F5-28-27OCT10

Essais

Readings (A) **Tests** (B)

(C)

PC12607—UN—12MAY10

- A—Onglet Lectures
 B—Onglet Essais
 C—Menu déroulant de types d'essai

JS56696,0000714-28-14OCT09

Calibrage du débitmètre - Captage

AVERTISSEMENT

Les buses déchargeront du liquide pendant cet essai.

Pour éviter toute blessure due à l'exposition, utilisez de l'eau propre et l'équipement de protection personnelle approprié.

Si nécessaire, arrêtez l'application à l'aide de l'interr. princ.

5:37 am OK

PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.

HC94949,00004F2-28-01MAY14

Étalonn débitmètre - Captage

Calibrate Flowmeter - Catch (A)

Catch Test Description: (B)
 Adjusts the calibration value by dispensing product into a container without moving machine and entering amount collected.

1. Configure the control valve and flowmeter in Setup.
2. Be sure the flowmeter is clean.
3. Enable the sections to spray.
4. Press Calibrate Flowmeter to begin calibration test.

(C)

(D) (E) (F) (G) (H) (I)

(J) Calibrate Flowmeter

PC12608—UN—12MAY10

Essai d'étalonnage

- A—Menu déroulant des essais
 B—Description essai Captage
 C—Bras activés
 D—Bras de gauche désactivés
 E—Bras de gauche activés
 F—Buses de rang de clôture gauche
 G—Buses de rang de clôture droit
 H—Bras de droite activés
 I—Bras de droite désactivés
 J—Étalonner débitmètre

L'essai Étalonn débitmètre - Captage permet à l'opérateur de capter du produit et d'entrer la quantité exacte collectée pour étalonner le débitmètre.

Description essai Captage (B) - Règle la valeur

d'étalonnage en distribuant du produit dans un récipient et en entrant la quantité recueillie sans déplacer la machine.

Placer des récipients (récipients spéciaux pour l'étalonnage, p. ex.) sous une à sept buses afin de recueillir les volumes pulvérisés au cours de cet essai. Il n'est possible d'entrer que 7 échantillons sur l'écran instantané des volumes d'échantillon. Si toutes les buses doivent être testées, l'étalonnage du débitmètre peut être répété autant de fois que nécessaire. En mesurant ces échantillons et en saisissant les valeurs dans le système, une valeur d'étalonnage précise peut être obtenue pour le débitmètre. Suivre les instructions affichées à l'écran, comme décrit.

1. Configurer le distributeur et le débitmètre sous Configuration (touche programmable G).
2. Choisir Étalonn débitmètre - Captage sur le menu déroulant Essais.
3. **Vérifier que le débitmètre est propre.**

A—Entrez valeurs ci-dessous. L'essai doit durer de 10 secondes à 10 minutes.

B—Nombre de buses qui pulvériseront

C—Vitesse d'essai

D—Dose

E—Volume d'application par buse

F—Durée d'essai estimée

G—Page suivante

4. Activer les bras qui doivent pulvériser et sélectionner le bouton Étalonner débitmètre.

IMPORTANT: Toujours remplir le réservoir de solution avec de l'eau propre afin d'effectuer un essai d'étalonnage qui convient.

5. Entrer les paramètres d'essai d'étalonnage.

NOTE: Pour cet essai, utiliser des conditions comparables au fonctionnement normal. En cas de volumes distribués importants, les essais d'étalonnage prendront plus de temps mais seront plus précis.

PC14153—UN—01NOV11

Essai d'étalonnage

A—Activez interrupt princ.

B—Appuyez sur Lancer pr commencer l'essai.

C—Indicateur d'interrupteur principal

D—Bouton Lancer

E—Progr essai

F—Note: Désactivez l'interr. princ. pour annuler l'essai.

G—Case activer pompe

H—Page précédente

6. Mettre l'interrupteur principal sur marche, cocher Activer pompe (G), faire démarrer l'essai et prélever les échantillons.

NOTE: La case Activer pompe (G) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et Case activer pompe a été sélectionné dans Paramètres PWM.

- S'assurer du positionnement correct des récipients de prélèvement.
- Mettre l'interrupteur principal sur marche.
- Cocher la case Activer pompe (G) si elle est affichée.
- Sélectionner le bouton "Lancer" (D) sur l'écran.

Calibrate Flowmeter

A Enter sample volume(s)

B Accept new calibration value

C Take additional samples as necessary

D Sample (fl oz)

1	0
2	0
3	0
4	0
5	0
6	0
7	0

E Average Sample Size (fl oz) **12**

F Old Calibration Value **160**

G New Calibration Value **134**

H Take Another Sample

PC12325—UN—07OCT09

- A—Entrer les volumes d'échantillon
 B—Accepter nouvelle valeur d'étalonnage
 C—Prélever d'autres échantillons selon le besoin
 D—Quantités d'échantillonnage
 E—Taille d'échant. moy.
 F—Ancienne valeur d'étalonnage
 G—Nouvelle valeur d'étalonnage
 H—Prélev. autre échantillon

- Sur l'écran instantané, saisir les volumes d'échantillons prélevés.
 - Entrer les quantités mesurées prélevées de chaque récipient.
 - Si moins de 7 échantillons sont prélevés, laisser les autres valeurs à 0.
 - Pour d'autres échantillons, sélectionner "Prélev. autre échantillon".
- Répéter les étapes 4—7 si nécessaire.
 - Si l'on désire prélever des échantillons d'autres bras et/ou buses du pulvérisateur pour confirmer les résultats de l'essai, sélectionner la touche Annuler et répéter les étapes 4 à 7.
- Accepter la nouvelle valeur d'étalonnage.
 - Sélectionner la touche d'acceptation pour accepter la nouvelle valeur d'étalonnage.
- Désactiver l'interrupteur principal à tout moment pour annuler l'essai.

BA31779,00002B0-28-10NOV11

Calibrage du débitmètre — Appliqué

L'essai Calibrer le débitmètre — Appliqué permet à l'utilisateur d'appliquer une quantité de produit connue

et d'entrer cette quantité connue pour calibrer le débitmètre.

Description essai Produit appliqué: Règle la valeur de calibrage en comparant la quantité appliquée du contrôleur de dose à la quantité réelle appliquée.



PC21157—UN—11MAY15

Touche programmable Configuration

- Sélectionner la touche programmable Configuration et configurer le distributeur et le débitmètre.

NOTE: L'interrupteur principal doit être sur ARRÊT pour entrer des données.

A → **Calibrate Flowmeter - Applied**

Applied Product Test Description:
Adjusts the calibration value by comparing the rate controller's amount applied to the actual amount applied.

- Configure the control valve and flowmeter in Setup.
- Be sure the flowmeter is clean.
- Press Start to begin accumulating applied product.
- Apply product to field.
- Press Stop to end accumulation.

Start **B**

6. Once amount is known, press Calibrate Flowmeter.

Calibrate Flowmeter

PC25193—UN—11JAN18

Calibrage du débitmètre — Appliqué

- A**—Menu déroulant des essais
B—Bouton Démarrer

- Choisir Calibrage du débitmètre — Appliqué sur le menu déroulant Essais (A).
- S'assurer que le débitmètre est propre.
- Appuyer sur le bouton Démarrer (B) pour commencer à accumuler le produit appliqué.

NOTE: Pendant l'application du produit, l'utilisateur peut quitter cette page et y revenir quand il a appliqué suffisamment de produit pour effectuer le calibrage.

- Appliquer le produit sur la parcelle.

Calibrate Flowmeter - Applied

Applied Product Test Description:
Adjusts the calibration value by comparing the rate controller's amount applied to the actual amount applied.

1. Configure the control valve and flowmeter in Setup.
2. Be sure the flowmeter is clean.
3. Press Start to begin accumulating applied product.
4. Apply product to field.
5. Press Stop to end accumulation.

Stop (A) Accumulating... 391 gal

6. Once amount is known, press Calibrate Flowmeter.

Calibrate Flowmeter

PC25194—UN—11JAN18

A—Bouton Arrêt

6. Sélectionner le bouton Arrêt (A) pour arrêter l'accumulation.

Calibrate Flowmeter - Applied

Applied Product Test Description:
Adjusts the calibration value by comparing the rate controller's amount applied to the actual amount applied.

1. Configure the control valve and flowmeter in Setup.
2. Be sure the flowmeter is clean.
3. Press Start to begin accumulating applied product.
4. Apply product to field.
5. Press Stop to end accumulation.

Start Ready to Calibrate 391 gal

6. Once amount is known, press Calibrate Flowmeter.

Calibrate Flowmeter (A)

PC25196—UN—11JAN18

A—Bouton Calibrer le débitmètre

7. Quand la quantité est connue, sélectionner le bouton Calibrer le débitmètre (A).

Calibration Test

Enter amount of product applied and accept new calibration value.

Amount Accumulated by Rate Controller 391 gal

Actual Amount Applied 380 (A) gal

Old Calibration Value New Calibration Value

745 766

/// (B)

PC25197—UN—11JAN18

A—Champ de saisie Quantité réelle appliquée

B—Bouton Accepter

8. Entrer la Quantité réelle appliquée (A).

9. Pour sauvegarder le calibrage, sélectionner le bouton Accepter (B).

RW00482.0000205-28-22FEB18

Essai de configuration

AVERTISSEMENT

Les buses déchargeront du liquide pendant cet essai.

Pour éviter toute blessure due à l'exposition, utilisez de l'eau propre et l'équipement de protection personnelle approprié.

Si nécessaire, arrêtez l'application à l'aide de l'interr. princ.

5:37 am

OK

PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.

Configuration Test (A)

1. Turn Master Switch ON
2. Press Start
Note: Turn Master Switch OFF at any time to cancel test

Master (B) On

Start (C) Enable Pump (D) ☒

	Flow (gal/min)	Variance (%)
(E) 1. Test Started	0.0	0
(F) 2. Agitator Test	0.0	0
(G) 3. Section Valve Test	0.0	0
(H) 4. Flow Control Test	0.0	0
(I) 5. Test Complete	0.0	0

PC14154—UN—01NOV11

Essai de configuration

- A—Menu déroulant des essais
B—Indicateur d'interrupteur principal
C—Touche Lancer l'essai de configuration
D—Case Activer pompe
E—Essai lancé
F—Essai agitateur
G—Essai vanne section
H—Essai de commande du débit
I—Essai terminé

L'opérateur peut exécuter un essai de configuration afin de s'assurer du bon fonctionnement du système.

IMPORTANT: Toujours remplir le réservoir de solution avec de l'eau propre afin d'effectuer un essai de configuration qui convient.

NOTE: Désactiver l'interrupteur principal à tout moment pour annuler l'essai.

Pour lancer l'essai de configuration:

1. Choisir Essai de configuration dans le menu déroulant des essais (A).
2. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE.
3. Cocher la case Activer pompe (D) si elle est affichée.

NOTE: La case Activer pompe (D) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et la case Activer pompe a été sélectionnée dans Paramètres PWM.

4. Sélectionner la touche Lancer (C) sur l'écran.

Lorsque l'essai est lancé, les procédures suivantes sont automatiquement exécutées dans l'ordre:

1. La vanne de l'agitateur (suivant équipement) est ouverte pendant 15 secondes.
2. Chaque vanne de bras de rampe est individuellement

activée/désactivée pendant à peu près 6 secondes en commençant de la gauche vers la droite puis de la droite vers la gauche. Toutes les vannes de bras de rampe sont ensuite activées pendant à peu près 10 secondes.

3. Le régulateur de débit est testé sur toute la gamme du débit. Les résultats sont affichés au tableau Débit / Variation à l'écran. Un faible % de Variation indique que le régulateur de débit fonctionne comme il faut.

Si le système ne contrôle pas correctement la dose, voici quelques points à vérifier et à régler. (Une valeur de variation élevée dans la plage de débit désirée indique une commande de dose inexacte.)

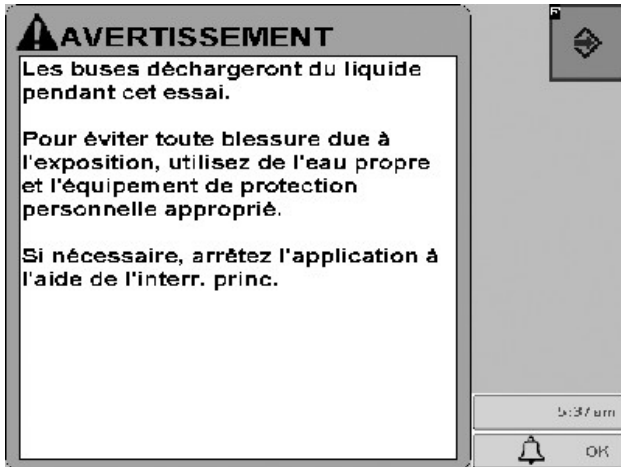
- Veiller à entrer la valeur de calibrage correcte pour le type de distributeur (ou un type de vanne similaire) utilisé. Cette valeur est un point de départ et peut être modifiée en fonction du système.
- Plus la variation (%) est basse, mieux le contrôleur de dose GreenStar peut contrôler à un débit voulu. Quelques problèmes peuvent entraîner une irrégularité de la variation lors de l'essai de configuration:

- Basse vitesse de pompe (faible débit dans le distributeur auxiliaire).
- Quantité de liquide dans le réservoir du pulvérisateur. Par exemple, si le niveau de liquide est bas à l'intérieur du réservoir du pulvérisateur et l'arrière du pulvérisateur est face à une pente descendante, il peut être impossible d'aspirer suffisamment de liquide pour obtenir les débits élevés.

- Il peut être nécessaire de régler les paramètres de fonctionnement du système (p. ex., vitesse du tracteur, vitesse de la pompe, etc.) pour augmenter les performances à un certain niveau.

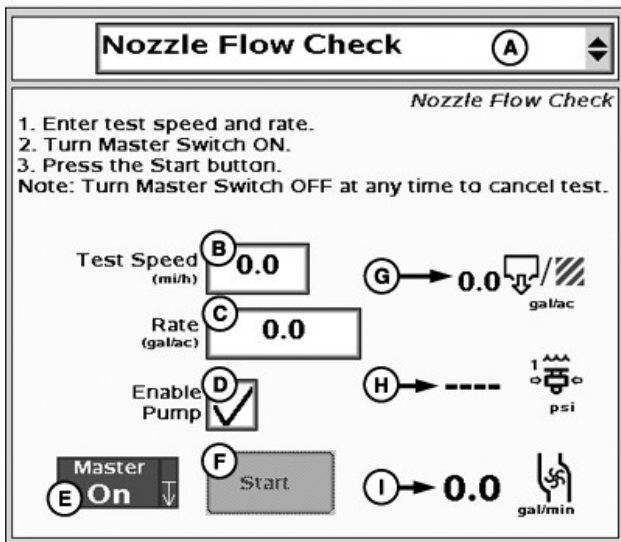
HC94949,00004F3-28-01MAY14

Essai de vérification du débit des buses



PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.



PC14155—UN—02NOV11

Vérification du débit des buses

- A—Menu déroulant des essais
 B—Zone d'entrée Vitesse d'essai
 C—Zone d'entrée dose
 D—Case Activer pompe
 E—Indicateur d'interrupteur principal
 F—Touche Lancer vérification du débit des buses
 G—Dose
 H—Pression
 I—Débit

L'option "Nozzle Flow Check" permet de vérifier le taux d'application à la vitesse voulue alors que la machine est au repos. Les points suivants peuvent être vérifiés:

- Si la dose réelle peut atteindre la dose cible à une vitesse donnée.
- Le débit réel en l/mn (gpm) obtenu du bras équipement.

- Le degré d'usure des buses.
- La pression au niveau des vannes de commande de pulvérisation à une vitesse et une dose voulues.

IMPORTANT: Toujours remplir le réservoir de solution avec de l'eau propre pour vérifier que le débit des buses est correct.

NOTE: Désactiver l'interrupteur principal à tout moment pour annuler l'essai.

Pour cet essai, utiliser des conditions comparables au fonctionnement normal. En cas de volumes distribués importants, les essais de calibrage prendront plus de temps mais seront plus précis.

1. Choisir Vérification du débit des buses sur le menu déroulant Essais.
2. Entrer une Vitesse d'essai, 10 km/h (6.2 mph) p. ex.
3. Entrer la "Dose" de pulvérisation désirée, 94 l/ha (10 gal/ac) p. ex.
4. Régler la pompe à la vitesse de fonctionnement normale.
5. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE.
6. Cocher la case Activer pompe (D) si elle est affichée.

NOTE: La case Activer pompe (D) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et la case Activer pompe a été sélectionnée dans Paramètres PWM.

7. Sélectionner le bouton Lancer sur l'écran.

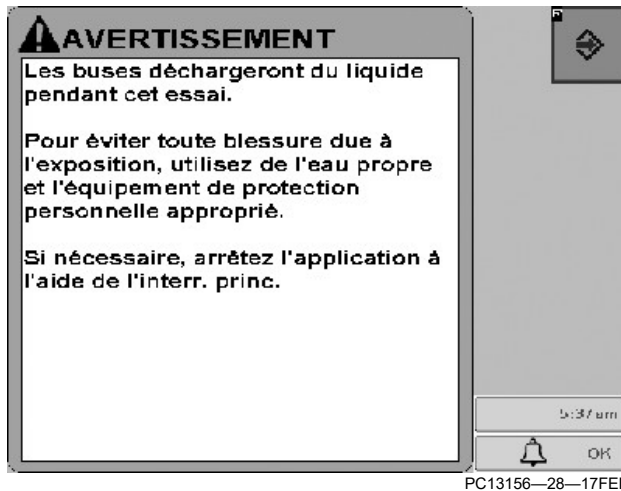
NOTE: Il est possible de changer la vitesse et la dose pendant l'essai.

8. Si le volume est plus élevé que prévu et que la pression est plus faible que prévu, il se peut que les embouts des buses soient usés.

Si la pression est plus élevée que prévu pour le rendement donné, il se peut que les embouts des buses soient partiellement obstrués. Il pourrait également y avoir une chute de pression entre les vannes d'arrêt et les embouts de buses de bras (associée généralement uniquement aux débits élevés).

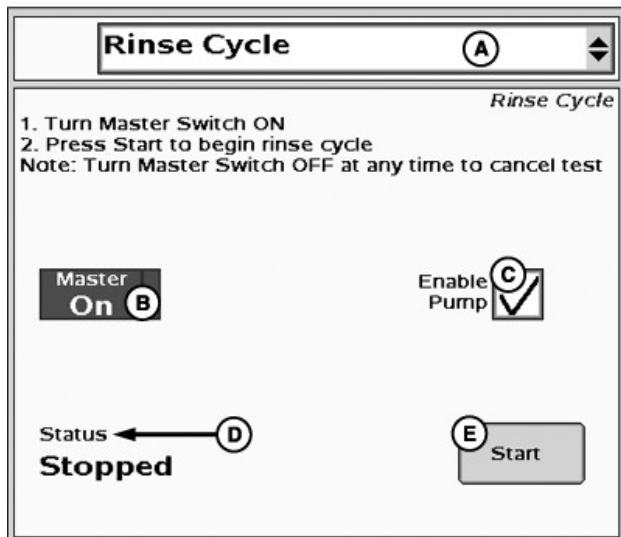
HC94949,00004F4-28-01MAY14

Cycle de rinçage



PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.



PC14156—UN—02NOV11

Cycle de rinçage

- A—Menu déroulant des essais
- B—Indicateur d'interrupteur principal
- C—Case Activer pompe
- D—État du cycle de rinçage
- E—Touche Lancer cycle de rinçage

L'opérateur peut sélectionner un essai de cycle de rinçage qui consiste à ouvrir entièrement toutes les vannes de bras et de rang de clôture, ainsi que le régulateur de débit. Une fois que l'on a appuyé sur le bouton Lancer, le système se met à tourner jusqu'à ce que le débitmètre détecte une réduction du débit.

IMPORTANT: Toujours remplir le réservoir de solution avec de l'eau propre afin d'effectuer un cycle de rinçage qui convient.

Pour lancer le cycle de rinçage:

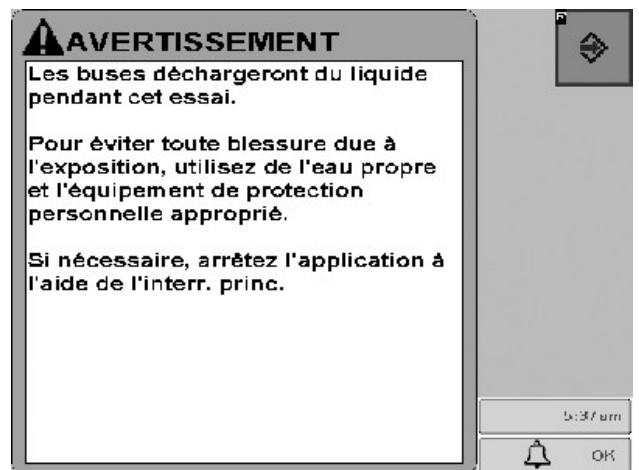
1. Choisir Cycle de rinçage sur le menu déroulant Essais.
2. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHÉ
3. Cocher la case Activer pompe (C) si elle est affichée.

NOTE: La case Activer pompe (C) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et la case Activer pompe a été sélectionnée dans Paramètres PWM.

4. Sélectionner Lancer pour commencer le cycle de rinçage.

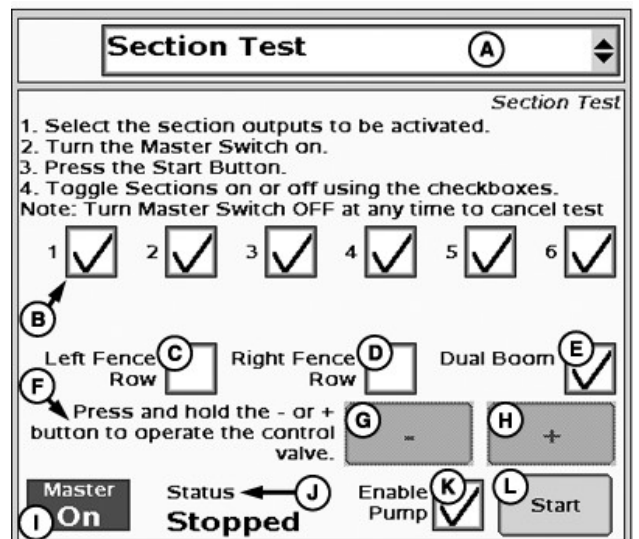
HC94949,00004F5-28-01MAY14

Essai de bras/section



PC13156—28—17FEB11

Ce message sera affiché lorsqu'un essai de diagnostic est sélectionné sur les applications de pulvérisateur ou d'engrais liquide qui déchargeront du liquide.



PC14157—UN—02NOV11

Essai de bras/section

- A—Menu déroulant de types d'essai
- B—Cases à cocher de bras
- C—Case à cocher Rang de clôture gauche

D—Case à cocher Rang de clôture droit
 E—Case à cocher Rampe double
 F—Appuyer sans relâcher sur - ou + pour actionner le distributeur.
 G—Bouton -
 H—Bouton +
 I—Indicateur d'interrupteur principal
 J—État de l'essai
 K—Case Activer pompe
 L—Bouton Lancer l'essai de bras/section

Pour lancer l'essai des bras/sections:

1. Choisir Essai de bras dans le menu déroulant des essais.
2. Sélectionner les sorties de section/buse de rang de clôture à activer.
3. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE.
4. Cocher la case Activer pompe (K) si elle est affichée.

NOTE: La case Activer pompe (K) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et la case Activer pompe a été sélectionnée dans Paramètres PWM.

5. Sélectionner la touche Lancer sur l'écran.
6. Activer ou désactiver les sections/buses de rang de clôture à l'aide des cases à cocher.

NOTE: Désactiver l'interrupteur principal à tout moment pour annuler l'essai.

Vannes de dérivation de bras HARDI (débit constant)

Pour configurer les vannes de dérivation de bras HARDI (débit constant), procéder comme suit:

1. S'assurer que tous les bras sont activés et les buses de rang de clôture sont désactivées
2. Définir un débit/une pression de fonctionnement normal à l'aide des touches + et -.
3. Noter la pression indiquée par le manomètre HARDI situé à côté des vannes de dérivation de bras (débit constant).
4. Arrêter le premier bras (le plus à gauche).
5. Régler la dérivation de débit de la première vanne (la plus à gauche) pour ramener la pression du manomètre à la pression notée à l'étape 3.
6. Répéter la procédure en arrêtant le bras suivant et en restaurant la pression.

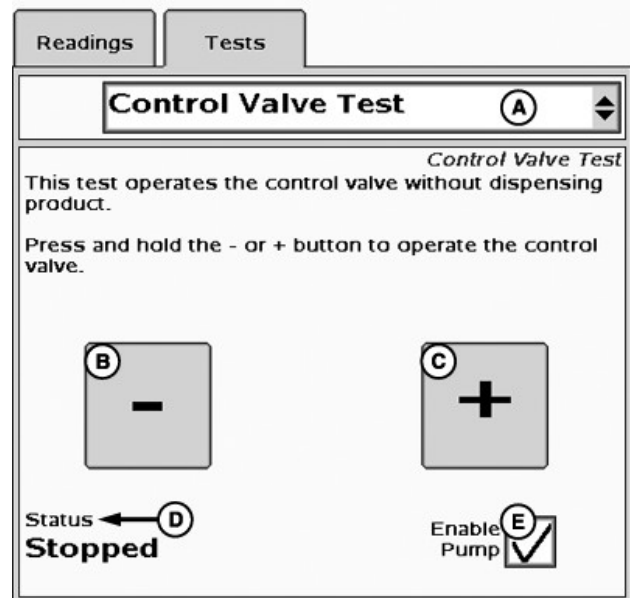
NOTE: Les bras sélectionnés s'ouvriront pendant l'essai. Les bras non sélectionnés resteront fermés.

NOTE: La case Rampe double sera masquée si la rampe double n'est pas configurée.

NOTE: Les cases des buses de rang de clôture seront masquées si ces dernières ne sont pas configurées.

HC94949,00004F6-28-01MAY14

Essai du distributeur



PC14160—UN—10NOV11

Essai du distributeur

A—Menu déroulant des essais
 B—Bouton -
 C—Bouton +
 D—État de l'essai du distributeur
 E—Case Activer pompe
 F—

Cet essai actionne le distributeur sans distribuer de produit.

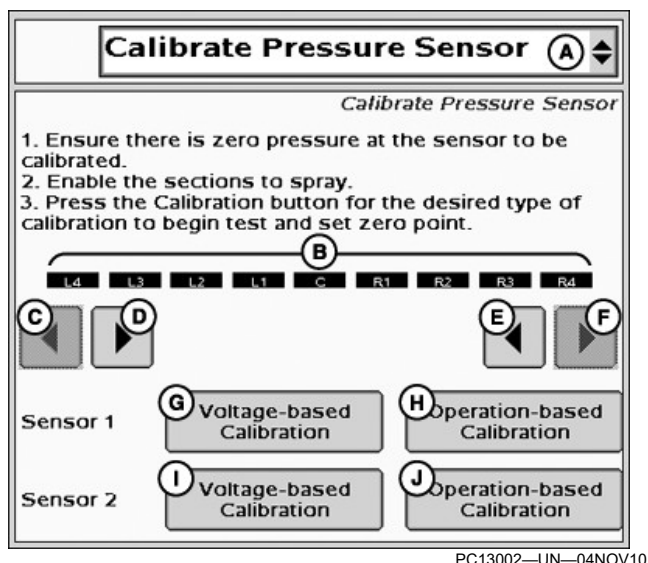
NOTE: Cet essai n'est pas disponible avec les distributeurs à fermeture rapide et à fermeture de PWM.

La case Activer pompe (E) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et Case activer pompe a été sélectionné dans Paramètres PWM.

Appuyer sans relâcher sur le bouton - ou + pour actionner le distributeur.

BA31779,00002CC-28-10NOV11

Étalonner capteur de pression



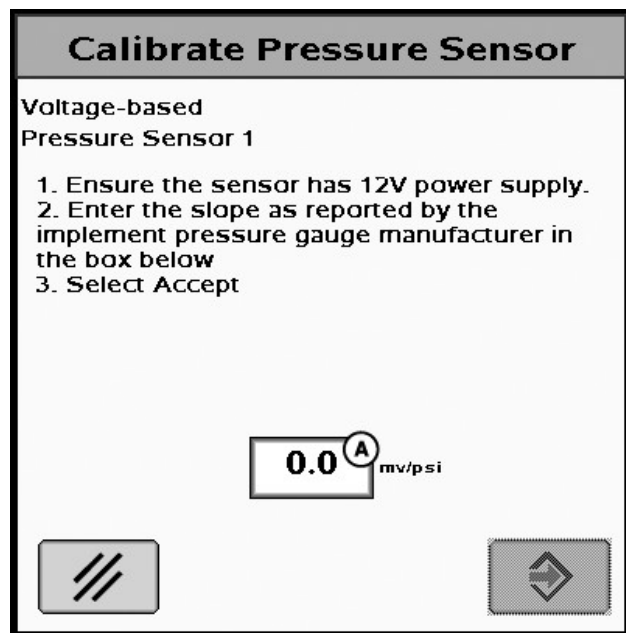
Étalonner capteur de pression

- A—Menu déroulant des essais
 B—Bras activés
 C—Bras de gauche désactivés
 D—Bras de gauche activés
 E—Bras de droite activés
 F—Bras de droite désactivés
 G—Étalonnage basé sur tension du capteur 1
 H—Étalonnage basé sur fonctionnement du capteur 1
 I—Étalonnage basé sur tension du capteur 2
 J—Étalonnage basé sur fonctionnement du capteur 2

L'option Étalonner capteur de pression n'est disponible dans le menu déroulant Essais que si au moins une case d'activation/désactivation de capteur de pression est cochée sur l'écran Configuration >> onglet Système.

Il existe deux options pour étalonner un capteur de pression. L'étalonnage basé sur le fonctionnement, qui nécessite la saisie de deux points d'étalonnage, est utilisé quand on ne connaît pas la pente du capteur de pression. L'étalonnage basé sur la tension peut être utilisé quand on connaît la pente du capteur de pression; il nécessite uniquement un point zéro.

1. S'assurer que la pression est nulle au niveau du capteur à étalonner.
2. Activer les sections pour pulvériser.
3. Appuyer sur le bouton correspondant au type d'étalonnage voulu pour commencer l'essai et définir le point zéro.



A—Zone d'entrée de pente du capteur

Étalonnage basé sur la tension

1. Vérifier que le capteur a une alimentation 12 V.

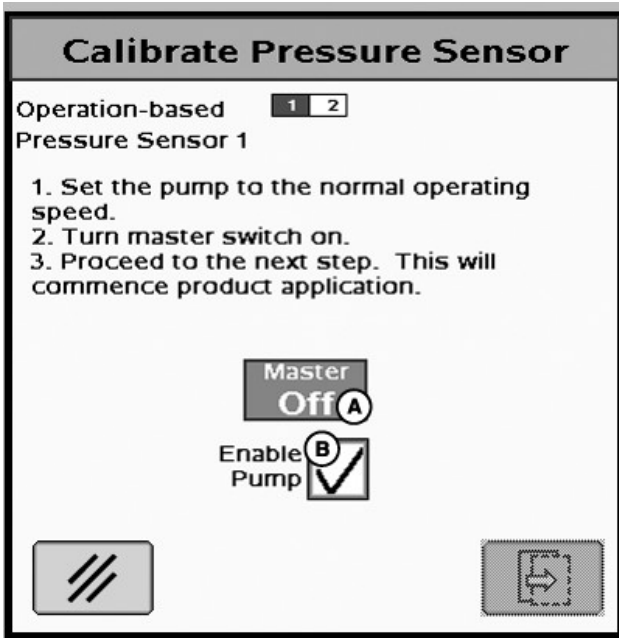
NOTE: Vérifier auprès du fabricant de capteurs que ce capteur peut accepter une alimentation 12 V.

2. Entrer la pente dans la zone ci-dessous comme indiquée par le fabricant du manomètre de l'outil.

3. Sélectionner Accepter.

NOTE: L'alimentation de capteur peut être connectée à la broche d'alimentation de l'ECU (broche 26 du connecteur à 37 broches) pour fournir 12 V.

NOTE: Pour les capteurs de pression Raven à alimentation 12 V, la pente sera égale à 16 mV/psi.



PC14158—UN—02NOV11

Étalonner capteur de pression

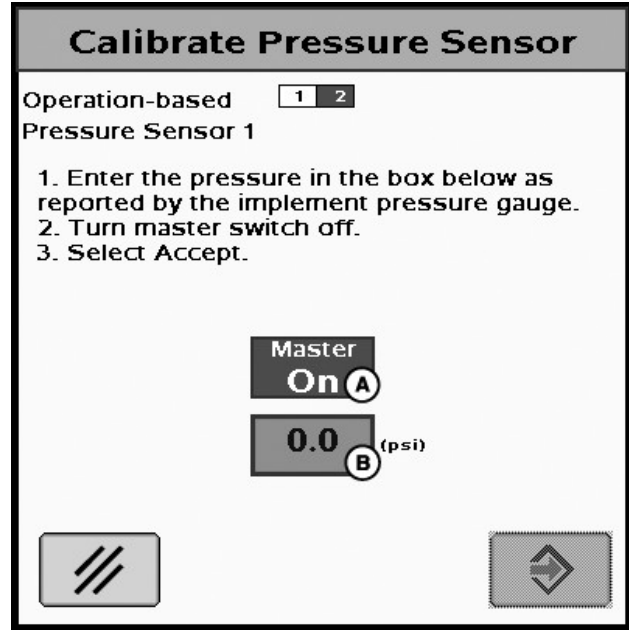
A—Indicateur d'interrupteur principal
B—Case Activer pompe

Étalonn. basé sur fonctionnement

1. Régler la pompe à la vitesse de fonctionnement normale.
2. Activer l'interrupteur principal.
3. Cocher la case Activer pompe (B) si elle est affichée.

NOTE: La case Activer pompe (B) ne sera affichée que si le type de distributeur est PWM et Case activer pompe a été sélectionné dans Paramètres PWM.

4. Passer à l'étape suivante. Ceci déclenchera l'application du produit.



PC13001—UN—04NOV10

Étalonner capteur de pression

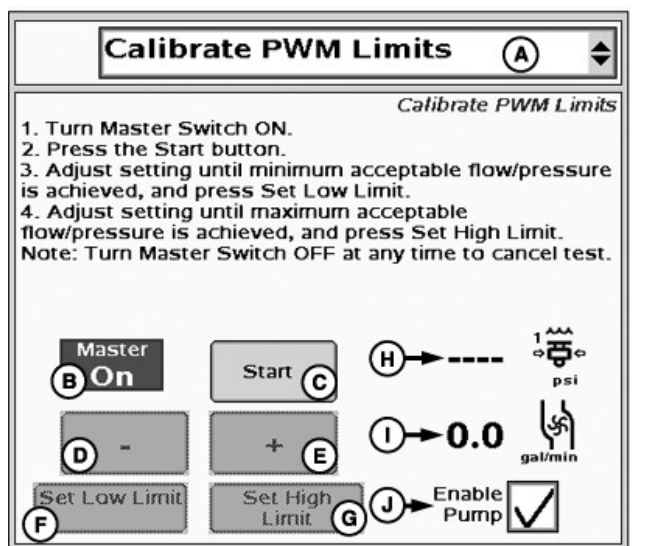
A—Indicateur d'interrupteur principal
B—Zone d'entrée de pression

1. Entrer la pression dans la zone ci-dessous comme indiquée par le manomètre de l'outil.
2. Désactiver l'interrupteur principal.
3. Sélectionner Accepter.

NOTE: Le système pulvérise pendant un maximum de 30 secondes. Une fois que le système a stabilisé la valeur du manomètre, elle doit être entrée pendant cette période.

BA31779,00002B8-28-10NOV11

Étalonnage limites PWM



Étalonnage limites PWM

- A—Menu déroulant des essais
- B—Indicateur d'interrupteur principal
- C—Bouton Lancer
- D—Bouton Réduire
- E—Bouton Augmenter
- F—Bouton Déf. de limite inférieure
- G—Bouton Déf. de limite supérieure
- H—Pression
- I—Débit
- J—Activer pompe

NOTE: Désactiver l'interrupteur principal à tout moment pour annuler l'essai.

1. Activer l'interrupteur principal.
2. Cocher la case Activer pompe (J) si elle est affichée.

NOTE: Activer pompe (J) ne sera affiché que si le type de distributeur est PWM et Case activer pompe a été sélectionné dans Paramètres PWM.

3. Appuyer sur le bouton Lancer.
4. Modifier le réglage de façon à obtenir le débit ou la pression minimum admissible; appuyer sur Déf. de limite inférieure.
5. Modifier le réglage de façon à obtenir le débit ou la pression maximum admissible, puis appuyer sur Définition de la limite supérieure.

Pannes et remèdes

Codes de diagnostic du contrôleur de dose GreenStar

Numéro de code d'anomalie	Description	Action initiale recommandée
GRC 158.03	Tension d'alimentation commutée élevée	Contacter le concessionnaire.
GRC 158.04	Tension d'alimentation commutée basse	Contacter le concessionnaire.
GRC 628.12	Programmation du contrôleur	Contacter le concessionnaire.
GRC 629.12	Anomalie du contrôleur	Contacter le concessionnaire.
GRC 630.13	Configurer système	Consulter le livret d'entretien et étalonner le système.
GRC 630.14	Conflit de configuration SeedStar	Vérifier que les paramètres SeedStar correspondent à ceux du contrôleur de dose GreenStar.
GRC 639.14	Erreur des communications CAN	Contacter le concessionnaire.
GRC 1871.02	Pas de données d'interrupt hauteur	Vérifier les paramètres de l'onglet Outil.
GRC 1871.14	Plusieurs interr de hauteur	Vérifier les paramètres de l'onglet Outil.
GRC 3130.17	Volume bas du réservoir	Vérifier le niveau du réservoir affiché à l'écran. Régler selon le besoin.
GRC 3132.03	Pression supérieure au niveau maximum - capteur 1	Vérifier les paramètres de l'onglet Alarmes. Régler selon le besoin.
GRC 3132.04	Pression inférieure au niveau minimum - capteur 1	Vérifier les paramètres de l'onglet Alarmes. Régler selon le besoin.
GRC 3133.01	Pompe de solution à sec	Vérifier le niveau réel du réservoir et le débitmètre.
GRC 3133.31	Pompe solut non activ	Cocher la case Activer pompe pour activer la pompe.
GRC 3509.03	Tension d'alimentation de capteur du capteur de pression élevée	Contacter le concessionnaire.
GRC 3509.04	Tension d'alimentation de capteur du capteur de pression basse	Contacter le concessionnaire.
GRC 3510.03	Tension d'alimentation de capteur du débitmètre élevée	Contacter le concessionnaire.
GRC 3510.04	Tension d'alimentation de capteur du débitmètre basse	Contacter le concessionnaire.
GRC 521529.03	Pression supérieure au niveau maximum - capteur 2	Vérifier les paramètres de l'onglet Alarmes. Régler selon le besoin.
GRC 521529.04	Pression inférieure au niveau minimum - capteur 2	Vérifier les paramètres de l'onglet Alarmes. Régler selon le besoin.
GRC 523350.30	Défaillance de l'interrupteur de hauteur d'outil	Vérifier que l'interrupteur de hauteur d'outil est installé.
GRC 523394.00	Écoulement inattendu de produit détecté	Contacter le concessionnaire.
GRC 523394.01	Aucun débit détecté	Vérifier le niveau réel du réservoir et le débitmètre.
GRC 523394.16	Taux d'application supérieur au niveau maximum	Vérifier les paramètres de l'onglet Alarmes. Régler selon le besoin.
GRC 523394.18	Taux d'application inférieur au niveau minimum	Vérifier les paramètres de l'onglet Alarmes. Régler selon le besoin.
GRC 523823.00	Vitesse d'application dépassée	Réduire la vitesse du véhicule.
GRC 523935.06	Surintensité d'excitateur	Contacter le concessionnaire.
GRC 523966.31	Mode retour à l'atelier du contrôleur de dose GreenStar activé	Vérifier le fusible du retour à l'atelier dans le faisceau du contrôleur de dose GreenStar.
GRC 524158.02	Anomalie faisceau adapt. semoir	Contacter le concessionnaire.

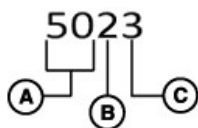
BA31779,00002AD-28-10NOV11

Codes de diagnostic du coffret électrique du contrôleur de dose GreenStar

Numéro de code d'anomalie	Description	Action initiale recommandée
SBC 000168.03	Tension d'alimentation commutée élevée	La tension système est supérieure à 15,5 V pendant 5 secondes.
SBC 000168.04	Tension d'alimentation commutée basse	La tension système est inférieure à 10,0 V pendant 5 secondes.
SBC 000628.02	Mémoire du contrôleur altérée	Contacteur le concessionnaire.
SBC 000628.12	Contrôleur en cours de programmation	Attendre que la programmation du coffret électrique de commande de dose GreenStar soit terminée. Si la programmation se bloque, contacter le concessionnaire
SBC 000629.12	Anomalie du contrôleur	Contacteur le concessionnaire.
SBC 000639.14	Erreur de communication CAN	Problème de bus CAN ou le coffret électrique du contrôleur de dose GreenStar présente une erreur de bus CAN. Contacter le concessionnaire.
SBC 523910.02	Mémoire du contrôleur altérée	Contacteur le concessionnaire.
SBC 524058.02	Conflit de l'interrupteur principal	Les entrées numériques de l'interrupteur principal ne sont pas dans un état valide. Contacter le concessionnaire.

JS56696,00007AD-28-17MAY10

Réglage de la valeur de calibrage des distributeurs



PC14715—UN—10FEB12

A—XX: Vitesse de vanne
 B—Y: Réduction de dépassement
 C—Z: % erreur admissible

La valeur de calibrage du distributeur est configurée au format suivant **XXYZ**.

Les nombres fonctionnent de façon similaire pour tous les types de distributeur dans les configurations de disque et de convoyeur.

XX règle la rapidité avec laquelle le distributeur réagit à une erreur entre la vitesse cible et la vitesse réelle. Si la commande est trop lente, augmenter cette valeur. Si la commande est trop rapide ou fluctue constamment, réduire cette valeur. Plage de valeurs: La plage d'entrée va de 1 à 99. Les valeurs typiques se situent entre 25 et 75.

Y règle le dépassement lors du contrôle d'un changement de vitesse. Si le système dépasse la vitesse cible, augmenter ce nombre. Si la commande réagit trop lentement à un changement de vitesse, réduire ce nombre. Plage de valeurs: La plage d'entrée va de 0 à 9. Les valeurs typiques se situent entre 2 et 4.

XX et **Y** peuvent s'affecter mutuellement quand on les modifie. Si l'on modifie une valeur, il peut être nécessaire de changer l'autre. Il est préférable de régler d'abord la valeur **XX** pour faire en sorte que le système réagisse rapidement. Modifier ensuite la valeur **Y** selon le besoin.

Z règle la zone morte de la commande. Cela représente l'erreur (% de la vitesse cible du convoyeur ou du disque) admissible quand on atteint une vitesse cible. Pour une réaction plus forte du contrôleur aux erreurs, réduire la valeur. Pour que le contrôleur soit plus tolérant des erreurs, augmenter la valeur. En cas d'oscillation ou de poursuite de la vitesse cible, augmenter ce nombre. La plage possible va de 0 à 9. La valeur de départ est de 3.

HC94949,0000683-28-05DEC14

Symptômes observables

Symptôme	Problème	Solution
Dose inattendue.	Type de dose incorrect sélectionné (gal/min ou gal/acre).	Sélectionner un type de dose correct.
Le produit ne s'arrête pas.	La vanne ne répond pas aux commandes.	Sélectionner un type de vanne correct.

Symptôme	Problème	Solution
L'option de vanne à 2 fils n'est pas disponible.	La rampe double est sélectionnée.	Désactiver la rampe double.
	Plus de sept sections sont sélectionnées.	Attribuer moins de huit sections.
Une section d'équipement irrégulière ne s'active ou ne se désactive pas.	Type de vanne de section incorrect sélectionné.	Sélectionner un type de vanne de section correct.
Application irrégulière.	La valeur de calibrage définie est incorrecte.	Entrer une valeur de calibrage correcte.
Un code de diagnostic de pression élevée est affiché.	La pression du système est élevée.	Cocher la case Retour de débit sous Configuration du système.
Un code de diagnostic d'écoulement inattendu est affiché.	La case Débit constant n'est pas cochée lorsqu'un système à débit constant est utilisé avec une vanne de rampe fermée.	Cocher la case Débit constant sous Configuration du système.
Le débit n'entraîne pas une application à la dose souhaitée.	Dose incorrecte.	Veiller à utiliser l'unité 10 gal/10 L.
	La fonction Débit minimum entraîne une surapplication dans les zones où la vitesse de la machine est suffisamment basse pour activer le débit minimum.	Régler le débit minimum à 0 pour désactiver la fonction.
	Le débit par minute n'est pas une option.	Vérifier qu'un capteur de pression est installé.
La valeur de calibrage Raven de 0043 n'est pas optimale pour le contrôleur.	Le distributeur à modulation de largeur d'impulsion ou à fermeture à modulation de largeur d'impulsion ne figure pas dans le tableau.	Régler la valeur de calibrage pour des performances optimales.
Le système détecte que l'équipement est abaissé depuis une longue période.	L'interrupteur de hauteur est désactivé.	Si l'indicateur de l'interrupteur de hauteur ne correspond pas au fonctionnement de la machine, effectuer l'entretien de l'interrupteur de hauteur.
Écoulement de produit chimique inattendu détecté.	Le contrôleur tente de fermer les vannes de section mais détecte un écoulement sur un pulvérisateur ou un système à engrais liquide.	Éteindre la pompe à solution.
Impossible de configurer les alarmes minimum et maximum.	Les alarmes minimum et maximum sont désactivées.	S'assurer qu'un capteur de pression est installé et configuré.
Impossible de configurer les valeurs.	Le système ne permet pas de modifier les valeurs ou paramètres.	Assurez-vous que l'interrupteur principal est désactivé.

Symptôme	Problème	Solution
Écoulement d'ammoniac inattendu détecté.	Le contrôleur tente de fermer la vanne de marche/arrêt mais détecte toujours un écoulement.	Sélectionner le bouton pour désactiver le distributeur.
	Le contrôleur tente de fermer toutes les vannes mais détecte toujours un écoulement.	Suivre les instructions sur la page Avertissement de la console.
Les capteurs de pression ne sont pas configurés.	Le capteur pression 2 n'est pas une option.	Vérifiez que les deux capteurs sont configurés.
Le menu déroulant d'informations n'apparaît pas.	La case Activer pompe est cochée.	Veiller à ce que la case Activer pompe soit décochée.
Activation indésirable du débit minimum.	Surapplication dans les zones où la vitesse est basse.	Régler le débit minimum à 0 pour désactiver la fonction.

HC94949,0000624-28-16NOV23

Caractéristiques

Tableau du faisceau principal (connecteur à 37 broches)

Axe	Fonction
1	Masse de vanne
2	Masse de vanne
3	Alimentation de vanne
4	Pilote 1
5	Pilote 2
6	Pilote 3
7	Pilote 4
8	Pilote 5
9	Pilote 6
10	Pilote 7
11	Pilote 8
12	Pilote 9
13	Pilote 10
14	Sectionneur 4 (pour applications de semoir uniquement)
15	Pilote 16
16	Pilote 15
17	Pilote 14 (sortie de rampe double)
18	Pilote 13
19	Pilote 12
20	Pilote 11
21	Blindage du débitmètre
22	Usage futur
23	Usage futur
24	Sectionneur 3 (pour applications de semoir uniquement)
25	Débitmètre n° 1 5 Vcc
26	Alimentation ECU (à utiliser uniquement pour un capteur de débitmètre/capteur de pression nécessitant une alimentation 12 V)
27	Masse de contrôleur ECU
28	Signal du débitmètre n° 1
29	Masse du capteur de pression
30	Capteur de pression n° 1 5 Vcc
31	Signal du capteur de pression n° 1
32	Sectionneur 1 (pour applications de semoir uniquement)
33	Sectionneur 2 (pour applications de semoir uniquement)
34	Capteur de pression n° 2 5 Vcc
35	Signal du capteur de pression n° 2
36	Alimentation de vanne
37	Alimentation de vanne

HC94949,0000625-28-22NOV19

Informations sur les connecteurs du faisceau d'adaptation

Description	Référence John Deere
Boîtier de connecteur 37 broches (côté connecteur femelle)	57M9834
Serre-câble pour corps de connecteur 37 broches	57M9870
Broche (calibre 14-18 / 0,8-2,0 mm ²)	57M9439

NOTE: Lors de l'assemblage d'un faisceau, veiller à utiliser les pinces à sertir appropriées.

RW00482,000095B-28-22NOV19

Tailles de fils recommandées

Taille de fil minimum recommandée—Métrique (mm ²)					
Longueur (mm)	Actuel (A)				
	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5
1000	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
2500	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
5000	0,8	0,8	0,8	0,8	1,0
7500	0,8	0,8	0,8	1,0	2,0
10000	0,8	0,8	1,0	2,0	2,0
15000	0,8	1,0	2,0	3,0	3,0

Taille de fil minimum recommandée—SAE (calibre)					
Longueur (in.)	Actuel (A)				
	0,5	1,0	1,5	2,0	2,5
39	18	18	18	18	18
98	18	18	18	18	18
197	18	18	18	18	16
295	18	18	18	16	14
394	18	18	16	14	14
591	18	16	14	12	12

JS56696,0000762-28-13DEC17

Tableau de sortie de pilote

Numéro de pilote	Pulvérisateur standard (3 fils)	Pulvérisateur Hardi (2 fils)	Outil pour ammoniac	Semoirs
Excitateur 1	Section 1	Bras 1 (+)	Section 1	Embrayage 1
Excitateur 2	Section 2	Bras 1 (-)	Section 2	Embrayage 2
Excitateur 3	Section 3	Bras 2 (+)	Section 3	Embrayage 3
Excitateur 4	Section 4	Bras 2 (-)	Section 4	Embrayage 4
Excitateur 5	Section 5	Bras 3 (+)	Section 5	Embrayage 5
Excitateur 6	Section 6	Bras 3 (-)	Section 6	Embrayage 6
Excitateur 7	Section 7	Bras 4 (+)	Section 7	Embrayage 7
Excitateur 8	Section 8	Bras 4 (-)	Section 8	Embrayage 8
Excitateur 9	Bras 9 ou rang de clôture de gauche	Bras 5 (+) ou agitateur (+)	Section 9	Embrayage 9
Excitateur 10	Bras 10 ou rang de clôture de droite	Bras 5 (-) ou agitateur (-)	Section 10	Embrayage 10
Pilote 11	Vanne d'agitateur ou section 11	Bras 6 (+) ou rang de clôture de gauche		Embrayage 11
Pilote 12	Vanne de retour ou section 12	Bras 6 (-) ou rang de clôture de droite		Embrayage 12
Excitateur 13	Section 13	Bras 7 (+) ou retour (-)	Vanne Marche/Arrêt principale	Embrayage 13
Pilote 14	Rampe double ou section 14	Bras 7 (-) ou retour (+)		Embrayage 14
Excitateur 15	Contrôle (+)	Contrôle (+)	Contrôle (+)	Embrayage 15
Excitateur 16	Contrôle (-)	Contrôle (-)	Contrôle (-)	Embrayage 16

NOTE: L'activation de fonctions en option, tels que les buses de pulvérisation de rangs de clôture et les agitateurs, réduit le nombre de commandes de sections. Par exemple, la configuration d'un pulvérisateur Hardi pour utiliser une vanne d'agitateur limite à quatre le nombre de commandes de sections. Se reporter au tableau dans la section Vue d'ensemble du système.

RW00482,0000230-28-20FEB18

Entretien

Liste de vérifications en début de saison

En plus de la liste de vérifications avant le début de saison, utiliser la liste de vérifications en début de saison dans les cas suivants:

- Un tracteur ou équipement différent est ajouté au système.
- Un composant du circuit hydraulique est remis en état, remplacé ou réglé.
- Un composant Ag Management Systems (AMS) est remplacé.
- ☐ Se reporter à la version électronique du livret d'entretien via Manuals.Deere.com ou demander la dernière version à un concessionnaire John Deere.
- ☐ Mettre le logiciel à jour. Consulter stellarsupport.com pour obtenir la dernière version du logiciel.
 - ☐ Affichage
 - ☐ Contrôleur
- ☐ Charger et activer les applications de la console.
- ☐ Contrôler l'absence d'usure et de dommages sur le faisceau et autour des points de pincement, angles, bords et supports du faisceau. Effectuer les remises en état nécessaires.
- ☐ Contrôler les mécanismes de jonction et de verrouillage des connecteurs. Effectuer les remises en état nécessaires.
- ☐ Contrôler que les broches des connecteurs ne présentent pas de traces d'usure, de corrosion ou de présence de débris. Nettoyer et (ou) remettre en état selon le besoin.
 - ☐ Connecteur ISO
 - ☐ Connecteurs du contrôleur
 - ☐ Affichage
- ☐ Contrôler la boulonnerie de fixation. Resserrer selon le besoin.
 - ☐ Affichage
 - ☐ Montage contrôleur
- ☐ Calibrer les capteurs et contrôler les valeurs.
- ☐ Vérifier la fonctionnalité de l'interrupteur si un coffret électrique est présent.
- ☐ Effectuer le contrôle de tension système.
- ☐ Effectuer l'essai de commande de débit.

(Se reporter au livret d'entretien de l'outil pour des listes de contrôle détaillées.)

NOTE: Certains essais ne sont pas disponibles selon l'application.

HC94949,00005E4-28-03FEB15

Liste de vérifications quotidiennes

- ☐ Contrôler l'absence d'usure et de dommages sur le

faisceau et autour des points de pincement, angles, bords et supports du faisceau. Remettre en état selon besoin.

- ☐ Vérifier que les câbles exposés du faisceau au niveau des connecteurs ne sont pas usés. Remettre en état selon besoin.
- ☐ Contrôler la boulonnerie de fixation. Resserrer selon le besoin.
 - ☐ Affichage
 - ☐ Montage contrôleur
- ☐ Effectuer les essais de diagnostics du contrôleur.
- ☐ Effectuer l'essai du distributeur.
- ☐ Vérifier les relevés d'état des sections.
- ☐ Vérifier les relevés de tension système.
- ☐ Vérifier les relevés des interrupteurs et états.
- ☐ Vérifier les relevés de capteur et états.

(Se reporter au livret d'entretien de l'outil pour des listes de contrôle détaillées.)

NOTE: Lors du changement de produit, vider la trémie ou le réservoir, effectuer un cycle de rinçage, et procéder à la configuration du nouveau produit et au calibrage.

Certains essais ne sont pas disponibles selon l'application.

HC94949,00005E5-28-13DEC17

Liste de vérifications d'après saison

- ☐ Contrôler l'absence d'usure et de dommages sur le faisceau et autour des points de pincement, angles, bords et supports du faisceau. Remettre en état selon besoin.
- ☐ Vérifier que les câbles exposés du faisceau au niveau des connecteurs ne sont pas usés. Remettre en état selon besoin.
- ☐ Contrôler les mécanismes de jonction et de verrouillage des connecteurs. Remettre en état selon besoin.
- ☐ Contrôler que les broches des connecteurs ne présentent pas de traces d'usure, de corrosion ou de présence de débris. Nettoyer et (ou) remettre en état selon le besoin.
 - ☐ Connecteur ISO
 - ☐ Connecteurs de contrôleur
 - ☐ Affichage
- ☐ Contrôler la boulonnerie de fixation. Resserrer selon le besoin.
 - ☐ Affichage
 - ☐ Montage du contrôleur
- ☐ Effectuer un cycle de rinçage.

(Se reporter au livret d'entretien de l'outil pour des listes de contrôle détaillées.)

NOTE: Certains essais ne sont pas disponibles selon l'application.

HC94949,00005E6-28-13DEC17

Publications d'entretien John Deere disponibles

Informations techniques

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Les publications sont disponibles en format imprimé ou CD-ROM.

Les commandes peuvent être effectuées de la manière suivante:

- En consultant la librairie d'informations techniques John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- En appelant le 1-800-522-7448.
- En s'adressant au concessionnaire John Deere.

La documentation disponible comprend:



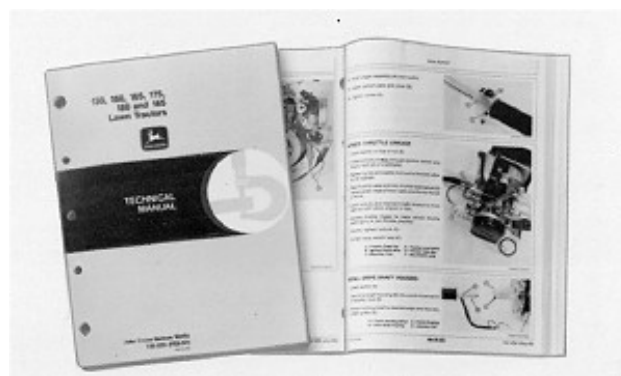
TS189—UN—17JAN89

CATALOGUES PIÈCES. Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations d'assemblage et de désassemblage.



TS191—UN—02DEC88

LIVRETS D'ENTRETIEN. Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine.



TS224—UN—17JAN89

MANUELS TECHNIQUES. Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures d'assemblage et de désassemblage, ainsi que les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.



TS1663—UN—10OCT97

PROGRAMMES DE FORMATION. Il s'agit d'une série de cinq manuels contenant des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:

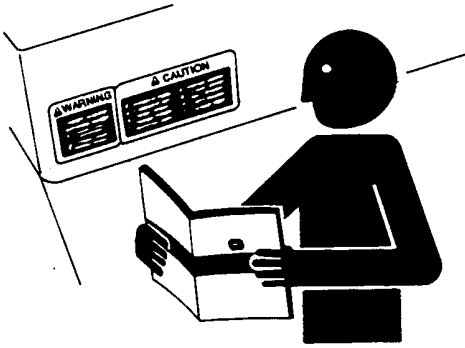
- Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage.
- Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans des domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
- Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
- Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.
- Les manuels "Notions techniques de base pour équipement compact" fournissent des instructions

d'entretien pour les équipements entraînés par une prise de force de puissance inférieure ou égale à 40 ch.

DX,SERVLIT-28-07DEC16

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut



TS201—UN—15APR13

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

—Nous disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

—Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

—Modèle de la machine et numéro de série

—Date d'achat

—Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2-28-01MAR06

Index

A

Affichage électronique, utilisation correcte	05-3
Agitateur	30-2
Vanne	65-4
Alarmes	
Paramètres	
Pulvérisateur	45-8, 65-5, 105-6
Avertissements	
Écoulement de produit chimique inattendu	10-1, 70-3
Interrupteur de hauteur	50-1, 70-1, 110-1

B

BANJO	30-5
Boîte Flexbox	30-1
Buse de pulvérisation	
Rang de clôture	50-1, 70-1, 130-2
Buse de pulvérisation de rang de clôture	130-2
Buse de rang de clôture	50-1, 70-1

C

Câblage	
Tailles de fils	130-1
Calibrage	
Capteur de pression	65-4
Distributeurs	125-2
Capteur de pression	65-4
CommandCenter™	40-1
Conditions requises	30-3
Config.	
Semoir	90-1
Configuration	
Épandeur MCS	105-1
Équipement	
Sections	45-2, 45-3, 65-2, 85-2, 105-2
Pulvérisateur	45-1, 65-1, 85-1
Doses	45-8, 65-5
Semoir	85-2
Semoirs	
SeedStar	85-3
Configuration du système	45-5, 105-3
Outil pour ammoniac	65-3
Console	40-1
Moniteur de pulvérisateur	50-1
Page principale	30-2
Contrôle de dose	
Buses de pulvérisation de rang de clôture	50-1
Moniteur de pulvérisateur	50-1
Contrôleur	
Fonctionnement	30-1
Contrôleur de coffret électrique	40-2
Contrôleur de débit	
Conditions requises	30-3

Contrôleur de dose

Compatibilité	
Capteurs de pression	30-6
Débitmètres	30-6
Interrupteur d'outil	30-7
Semoirs JD avec moteurs à taux variable	
hydrauliques	30-6
Types de régulateur de débit	30-5
Fonctionnement	30-1
Présentation	30-1
Contrôleur de dose GreenStar	45-1, 50-1, 65-1, 70-1, 85-1, 105-1
Codes de diagnostic	125-1
Diagnostics	60-1, 80-1, 100-1, 120-1
Essais	60-3, 120-3
Lectures	60-1, 80-1, 120-1
Présentation et compatibilité des composants	
Vannes de section	30-4
Contrôleur de dose GreenStar	
Coffret électrique	
Codes de diagnostic	125-2

D

Décalage du récepteur	45-1, 65-1, 85-1, 105-1
Décalages	45-1, 65-1, 85-1, 105-1
Dépannage	
Codes de diagnostic du contrôleur de dose	125-1
Coffret électrique	
Codes de diagnostic	125-2
Diagnostics	
Coffret électrique	
Codes de diagnostic	125-2
Contrôleur de dose	
Codes de diagnostic	125-1
Contrôleur de dose GreenStar	60-1, 80-1, 100-1, 120-1
Distributeurs	
Calibrage	125-2
Réglage	125-2
Doses	70-1
Configuration	
Pulvérisateur	45-8, 65-5
Épandeur MCS	105-6, 110-1
Préconisations	70-1
Pulvérisateur	
Débit minimum	45-8, 65-5
Lissage	45-8, 65-5
Doses prédéfinies	50-2
Durée de vie	
Rapports	55-1, 75-1, 95-1, 115-1
Totaux	55-1, 75-1, 95-1, 115-1

E

Écran principal	
Indications	30-2
Épandeur MCS	
Doses	105-6, 110-1
Équipement	
Configuration	105-1
Sélection	105-1
Équipement	
Configuration	
Épandeur MCS	105-1
Pulvérisateur	45-1, 65-1, 85-1
Configuration des sections	
Épandeur MCS	105-2
Pulvérisateur	45-2, 65-2
Pulvérisateur spécial	45-3
Semoir	85-2
États	50-2, 70-2, 90-1, 110-1, 110-2
Interrupteur de hauteur	50-1, 70-1, 110-1
Moniteur de pulvérisateur	50-1
Sélection	45-2, 65-2, 85-2, 105-1
Essai	
Outil pour ammoniac	
Distributeur	80-5
Étalonnage du capteur de pression	80-6
Mise sous tension du système	80-4
Purge de section	80-6
Pulvérisateur/outil pour engrais liquide	
Configuration	60-7, 120-6
Cycle de rinçage	60-9, 120-9
Distributeur	60-11, 120-10
Étalonnage limites PWM	60-13, 120-13
Étalonner capteur de pression	60-11, 120-11
Étalonner débitmètre	60-4, 120-3
Section	60-10, 120-9
Vérification du débit des buses	60-8, 120-8
Semoir	
Bras/section	100-3
Essais	
Contrôleur de dose GreenStar	60-3, 120-3
Outil pour ammoniac	80-3
Semoir	100-3
État de vanne de bras	80-1

F

Faisceau d'adaptation	
Informations sur les connecteurs	130-1
Faisceau principal	
Brochage	130-1
Fonctionnement	
Contrôle de dose	70-1

H

HARDI	30-5, 60-10, 120-10
-------------	---------------------

I

Informations supplémentaires	
Faisceau d'adaptation	
Informations sur les connecteurs	130-1
Faisceau principal	130-1
Tableau de sortie de pilote	130-2
Interrupteur de hauteur	30-2, 50-1, 70-1
Avertissements	50-1, 70-1, 110-1

L

Lectures	
Contrôleur de dose GreenStar	60-1, 80-1, 120-1
Outil pour ammoniac	
Capteurs/État	80-3
Coffret électrique	80-1
État des bras/sections	80-2
Interrupteurs/État	80-3
Matériel/logiciel	80-1
Paramètres de travail	80-2
Système de distribution	80-1
Tensions système	80-2
Pulvérisateur/outil pour engrais liquide	
Capteurs/État	60-3, 120-3
Coffret électrique	60-1, 120-1
État des bras/sections	60-2, 120-2
Interrupteurs/État	60-3, 120-2
Matériel/logiciel	60-1, 120-1
Paramètres de travail	60-2, 120-2
Système de distribution	60-1
Tensions système	60-2, 120-2
Semoir	100-1
Coffret électrique	100-1
État des bras/sections	100-1
Interrupteurs/État	100-2
Matériel/logiciel	100-1
Paramètres de travail	100-2
Tensions système	100-2
Liste de vérifications d'après saison	135-1
Liste de vérifications en début de saison	135-1
Liste de vérifications quotidiennes	135-1
Listes de contrôle	
Début de saison	135-1
Listes de vérification	
Après saison	135-1
Tous les jours	135-1

M

Mode retour à l'atelier	
Faisceau principal du pulvérisateur	50-4, 110-3
Fusible	50-4, 110-3
Moniteur de pulvérisateur	50-1

O		Pulvérisateur/outil pour engrais liquide
Outil		Essai
Config.		Configuration..... 60-7, 120-6
Semoir..... 90-1		Cycle de rinçage..... 60-9, 120-9
Outil pour ammoniac		Distributeur..... 60-11, 120-10
Configuration du système..... 65-3		Étalonnage limites PWM..... 60-13, 120-13
Équipement		Étalonner capteur de pression..... 60-11, 120-11
Sélection..... 65-2		Étalonner débitmètre..... 60-4, 120-3
Essai		Section..... 60-10, 120-9
Distributeur..... 80-5		Vérification du débit des buses..... 60-8, 120-8
Étalonnage du capteur de pression..... 80-6		Lectures
Mise sous tension du système..... 80-4		Capteurs/État..... 60-3, 120-3
Purge de section..... 80-6		Coffret électrique..... 60-1, 120-1
Essais..... 80-3		État des bras/sections..... 60-2, 120-2
Lectures		Interrupteurs/État..... 60-3, 120-2
Capteurs/État..... 80-3		Matériel/logiciel..... 60-1, 120-1
Coffret électrique..... 80-1		Paramètres de travail..... 60-2, 120-2
État des bras/sections..... 80-2		Système de distribution..... 60-1
Interrupteurs/État..... 80-3		Tensions système..... 60-2, 120-2
Matériel/logiciel..... 80-1		
Paramètres de travail..... 80-2		R
Système de distribution..... 80-1		Rapports
Tensions système..... 80-2		Actuel..... 55-1, 75-1, 115-1
Paramètres		Actuels..... 95-1
Capteur de pression..... 65-4		Durée de vie..... 55-1, 75-1, 95-1, 115-1
		Récapitulatifs de tâche..... 95-1
P		Synthèses de plan de travail..... 55-1, 75-1, 115-1
Pannes et remèdes		RAVEN..... 30-5
BANJO..... 130-2		Récepteur GPS..... 30-1
HARDI..... 130-2		Récepteur Starfire
Outil pour ammoniac..... 130-2		Récepteur GPS..... 30-1
Pulvérisateur..... 130-2		Relevés
RAVEN..... 130-2		Pulvérisateur/équipement pour engrais liquide
Semoirs de précision..... 130-2		Système de distribution..... 120-1
TEEJET..... 130-2		
Paramètres		S
Outil pour ammoniac		Section d'équipement
Capteur de pression..... 65-4		Buses de pulvérisation de rang de clôture..... 50-1
Pulvérisateur		Sécurité
Alarmes..... 45-8, 65-5, 105-6		Entretien en toute sécurité..... 05-2
Préconisations..... 70-1		Sécurité, utilisation du marchepied et des mains
Pulvérisateur		courantes
Alarmes		Utilisation correcte du marchepied et des mains
Paramètres..... 45-8, 65-5, 105-6		courantes..... 05-2
Doses		SeedStar..... 85-3
Configuration..... 45-8, 65-5		Semoir
Équipement		Configuration de l'outil..... 90-1
Configuration..... 45-1, 65-1, 85-1		Essai
Sélection..... 45-2		Bras/section..... 100-3
Faisceau principal..... 50-4, 110-3		Essais..... 100-3
Mode retour à l'atelier..... 50-4, 110-3		Lectures..... 100-1
Pulvérisateur/équipement pour engrais liquide		Coffret électrique..... 100-1
Relevés		État des bras/sections..... 100-1
Système de distribution..... 120-1		Interrupteurs/État..... 100-2

Matériel/logiciel	100-1
Paramètres de travail	100-2
Tensions système	100-2
Semoir de précision	
Équipement	
Sélection.....	85-2
Semoirs	
SeedStar.....	85-3
Signal de vitesse.....	40-2
Soupape	
2 fils	
HARDI	30-5
Pannes et remèdes	130-2
3 fils	
BANJO.....	30-5
Pannes et remèdes	130-2
RAVEN	30-5
TEEJET.....	30-5
Symptômes observables.....	125-2
Synthèse de plan travail	55-1, 75-1, 115-1
Synthèse plan travail	95-1
Système	
Présentation.....	30-1
Signal de vitesse	40-2

T

Tableau de sortie de pilote	130-2
TEEJET	30-5
Termes de mise en garde, compréhension.....	05-1
Totaux	
Actuel	55-1, 75-1, 115-1
Actuels.....	95-1
Durée de vie	55-1, 75-1, 95-1, 115-1
Récapitulatifs de tâche.....	95-1
Synthèses de plan de travail.....	55-1, 75-1, 115-1
Trémie	
Remplissage	50-3, 70-3, 110-2

V

Vanne	
2 fils	
HARDI	60-10, 120-10
Dérivation de bras	
HARDI	60-10, 120-10
État.....	80-1